



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

যুক্তরাষ্ট্রের অভিবাসন এবং শুল্ক বিভাগ

আইন পথরূপাং এিং স্তানা র পবরকয়রা

জাতীয় নিদী বিতালা হ্যান্ডবুক

হেফাজত বয্বস্থাপনা

2023



A

Amharic አኔ አማራጅ ነው ምናረው.
Arabic أنا أتحدث اللغة العربية
Armenian Ես խոսում եմ հայերեն

B

Bengali আমি বাংলা কথা বলতে পারি
Bosnian Ja govorim bosanski
Bulgarian Аз говоря български
Burmese ကျွန်တော်/ကျွန်မ မြန်မာလို ပြောတတ်ပါတယ်

C

Cambodian ខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ
Cantonese 我講廣東話 (Traditional) 我讲广东话 (Simplified)
Catalan Parlo català
Croatian Govorim hrvatski
Czech Mluvím česky

D

Danish Jeg taler dansk
Dari من دری حرف می زنم
Dutch Ik spreek het Nederlands

E

Estonian Ma räägin eesti keelt

F

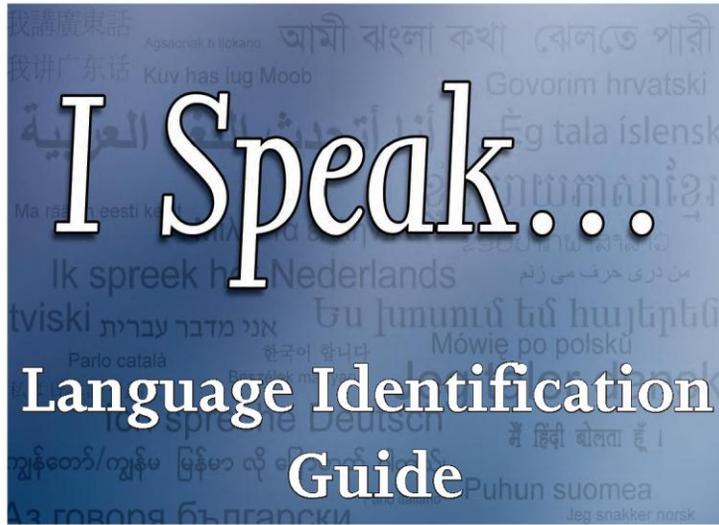
Finnish Puhun suomea
French Je parle français

G

German Ich spreche Deutsch
Greek Μιλώ τα ελληνικά
Gujarati ૩ ગુજરાતી બોલુ છું

H

Haitian Creole M pale kreyòl ayisyen
Hebrew אני מדבר עברית
Hindi मैं हिंदी बोलता हूँ ।
Hmong Kuv has lug Moob
Hungarian Beszélék magyarul



I

Icelandic Ég tala íslensku
Ilocano Agsaonak ti Ilokano
Indonesian saya bisa berbahasa Indonesia
Italian Parlo italiano

J

Japanese 私は日本語を話す

K

Kackchiquel Quin chagüic ká chábal'ruin'ri
Korean 한국어 합니다
Kurdish man Kurdii zaanim
Kurmanci man Kurmaanji zaanim

L

Laotian ຂອບຢາກພາສາລາວ
Latvian Es runāju latviski
Lithuanian Aš kalbu lietuviškai

M

Mam Bân chiyola tuj kiyol mam
Mandarin 我講國語 (Traditional) 我讲国语/普通话 (Simplified)
Mon မွန်ဘာသာစကား

N

Norwegian Jeg snakker norsk

P

Persian من فارسی صحبت می کنم.
Polish Mówię po polsku
Portuguese Eu falo português do Brasil (for Brazil) Eu falo português de Portugal (for Portugal)
Punjabi ਮੈਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦਾ/ਬੋਲਦੀ ਹਾਂ।

Q

Qanjolal Ayin ti chí wal q' anjob' al
Quiche In kinch'aw k'u'in ch'e quiche

R

Romanian Vorbesc românește
Russian Я говорю по-русски

S

Serbian Ја говорим српски
Sign Language



Slovak Hovorim po slovensky

Slovenian Govorim slovensko

Somali Waxaan ku hadlaa af-Soomaali

Spanish Yo hablo español

Swahili Ninaongea Kiswahili

Swedish Jag talar svenska

T

Tagalog Marunong akong mag-Tagalog

Tamil நான் தமிழ் பேசுவேன்

Thai พุดภาษาไทย

Turkish Türkçe konuşurum

U

Ukrainian Я розмовляю українською мовою

Urdu میں اردو بولتا ہوں

V

Vietnamese Tôi nói tiếng Việt

W

Welsh Dwi'n siarad

X

Xhosa Ndithetha isiXhosa

Y

Yiddish איך רעד יידיש

Yoruba Mo nso Yooba

Z

Zulu Ngiyakhuluma isiZulu

Executive Order 13166 requires DHS to take reasonable steps to provide meaningful access to its programs and activities for persons with limited English proficiency and - as also required by Title VI of the Civil Rights Act of 1964 - to ensure that recipients of federal financial assistance do the same.

I Speak is provided by the Department of Homeland Security Office for Civil Rights and Civil Liberties (CRCL). Other resources at www.lep.gov

Contact the DHS Office for Civil Rights and Civil Liberties' CRCL Institute at CRCLTraining@dhs.gov for digital copies of this poster or a "I Speak" booklet.

Download copies of the DHS LEP plan and guidance to recipients of financial assistance at www.dhs.gov/crcl





¿Habla?

- ¿Habla K'iche? (Guatemala)**
- ¿Habla Mam? (Guatemala)**
- ¿Habla Awateko? (Guatemala)**
- ¿Habla Q'eqchi? (Guatemala)**
- ¿Habla Kakchikel? (Guatemala)**
- ¿Habla PocoMam? (Guatemala)**
- ¿Habla Q'anjob'al? (Guatemala)**
- ¿Habla Achi? (Guatemala)**
- ¿Habla Ixil? (Guatemala)**
- ¿Habla Pocomchi? (Guatemala)**
- ¿Habla Jakalteko (Popti)? (Guatemala)**
- ¿Habla Chuj? (Guatemala)**
- ¿Habla Akateko (Acateko)? (Guatemala)**
- ¿Habla Garifuna?**
(Honduras, Guatemala, Other)
- ¿Habla Cora? (Mexico)**
- ¿Habla Zapotec? (Mexico)**
- ¿Habla Chatino? (Mexico)**
- ¿Habla Tepehuan? (Mexico)**
- ¿Habla Quechua? (Peru, Ecuador, Others)**

This poster assists DHS personnel in identifying the primary language of an individual from Central or South America who is not proficient in English or Spanish. This poster is intended to be used with or in addition to Component protocols for identifying indigenous language speakers.



**Homeland
Security**

I Speak materials are provided by the U.S. Department of Homeland Security, Office for Civil Rights and Civil Liberties. www.dhs.gov/crci



বিষয়বস্তু

ভূমিকা.....	৬
ভাষা সহায়তা প্রদান.....	৬
আটক পরবর্তী সুবিধাদি.....	৬
আপনার দায়-দায়িত্ব এবং অধিকার সমূহ.....	৬
আপনার দায়িত্ব সমূহ.....	৬
আপনার অধিকার সমূহ.....	৬
আপনার অভিবাসন মামলা.....	৮
পরিবার, বন্ধু-বান্ধব এবং আইনজীবী প্রতিনিধিদের সাথে যোগাযোগ.....	৮
ফোন কল.....	৯
ট্যাবলেট.....	৯
কারো সাথে সাক্ষাৎ.....	৯
চিঠি আদান-প্রদান.....	৯
আপনার সম্ভাব্য ব্যাপারে কোনো প্রশ্ন.....	১৪
আইনগত তথ্যের উৎস সমূহ.....	১৪
আইনগত তথ্যের ধারণা প্রদানকারী গোষ্ঠী.....	১৪
জাতিসংঘ শরণার্থী হাই কমিশন(ইউএনএইচসিআর) হটলাইন.....	১৪
আইন গ্রন্থাগার.....	১৫
বন্দী শ্রেণীবিভাগ এবং হাউজিং ইউনিট.....	১৫
শ্রেণীবিভাগের স্তর.....	১৫
বিশেষ ব্যবস্থার হাউজিং ইউনিট.....	১৬
খাবার কার্যক্রম এবং সেবা সমূহ.....	১৭
খাবার.....	১৭
বিপণি বা জিনিসপত্র বিক্রয় যন্ত্র.....	১৮
বিনোদন.....	১৮
ধর্ম পালন.....	১৮
স্বৈচ্ছাশ্রম কার্যক্রম.....	১৮
গ্রন্থাগার.....	১৯
ইমিগ্রেশনের বিষয় ছাড়া অন্য কোন মামলায় আদালতের শুনানি.....	১৯
বিয়ের অনুরোধ.....	২০
প্রত্যেকের নির্দিষ্ট পোশাক এবং ইউনিফর্ম.....	২০
ইউনিফর্মের ধরণ.....	২০
ব্যক্তিগত যন্ত্র.....	২০
ব্যক্তিগত অভ্যাস.....	২০
কাপড় পরিষ্কার.....	২১
পরিবেশ পরিষ্কার রাখা.....	২১
আইন-কানুন এবং কার্যপ্রণালী.....	২২

বন্দী গণনা.....	২২
অনুমোদিত এবং নিষিদ্ধ জিনিস.....	২২
দেখাশোনা এবং পর্যবেক্ষণ.....	২২
শৃঙ্খলা এবং আপনার অধিকার.....	২৩
বাধা প্রদান এবং শক্তি প্রয়োগ.....	২৪
ফৌজদারী অভিযোগ গঠন.....	২৪
স্বাস্থ্য সুরক্ষা এবং নিরাপত্তা.....	২৪
জরুরী প্রস্থান প্রশিক্ষণ.....	২৫
স্বাস্থ্য বিষয়ক তথ্য.....	২৬
যে ধরণের স্বাস্থ্যসেবা দেয়া হয়.....	২৬
আরও সেবা সমূহ.....	২৭
চিকিৎসকের সাথে অ্যাপয়েনমেন্ট.....	২৭
দ্বিতীয় পদ্ধতি.....	২৮
ঔষধ সেবন.....	২৮
মানসিক স্বাস্থ্যসেবা এবং আত্মহত্যার ঝুঁকি.....	২৮
আপনার স্বাস্থ্য বিষয়ক মেডিকেল রেকর্ড.....	২৮
আপনার স্বাস্থ্যসেবার তথ্য নেয়া সম্পর্কিত বিজ্ঞপ্তি.....	২৮
যৌন হয়রানি এবং লাঞ্ছনা বিষয়ক সচেতনতা.....	২৯
আটক থাকাকালীন নিরাপদ পরিবেশ.....	২৯
সংক্রমণ সমূহ.....	২৯
নিষেধ আইন.....	৩০
যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনা থেকে এড়িয়ে চলার উপায়.....	৩০
সকল প্রকার যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনার অভিযোগ.....	৩১
স্বাস্থ্যসেবা পরামর্শ এবং ভুক্তভোগী সেবা সমূহ.....	৩২
ফৌজদারী কার্যবিধি সম্পর্কে ধারণা.....	৩৩
মানব পাচার.....	৩৪
মানব পাচার সংক্রান্ত অভিযোগ.....	৩৪
প্রশ্ন, অনুরোধ এবং অসন্তোষ.....	৩৪
প্রশ্ন, অনুরোধ এবং অনানুষ্ঠানিক অভিযোগ.....	৩৪
কিভাবে একটি নালিশ বা অনানুষ্ঠানিক অভিযোগ জানাতে হয়.....	৩৫
রেকর্ডস.....	৩৬
আটক অবস্থা থেকে মুক্তি.....	৩৭
তথ্য প্রকাশ এবং বিজ্ঞপ্তি.....	৩৭

ভূমিকা

মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের অভিবাসন ও শুল্ক কর্তৃপক্ষ (ইমিগ্রেশন এবং কাস্টমস এনফোর্সমেন্ট-আইসিই) কর্তৃক আটককৃত কোন ব্যক্তির প্রাপ্ত সুবিধা এবং স্থানান্তর প্রক্রিয়া।

ভাষা সহায়তা প্রদান

কেউ যদি ইংরেজি বলতে বা বুঝতে না পারে বা ইংরেজি পড়তে বা লিখতে না পারে তবে মেডিকেল এবং আইসিই বা আটক সম্পর্কিত বিষয়গুলোর জন্য একজন দোভাষী বিনামূল্যে সহায়তা প্রদান করবে। এই সহায়তা এমন কেউ করতে পারেন যিনি আপনার ভাষা বোঝেন বা একজন পেশাদার দোভাষী। আপনাকে প্রদত্ত যে কোনও লিখিত উপকরণ দোভাষী কর্তৃক আপনার ভাষায় অনুবাদ করে দেয়া হবে বা মৌখিকভাবে আপনাকে ব্যাখ্যা করে বোঝানো হবে। আপনার যদি এই হ্যান্ডবুক বা অন্য কোনও তথ্য বুঝতে সাহায্যের প্রয়োজন হয় তবে আপনার সুবিধার্থে কোন স্টাফ সদস্য বা আইসিই অফিসারকে বলুন।



আটক পরবর্তী সুবিধাদি

যে কোনো আটককৃত ব্যক্তির ক্ষেত্রে বেশিরভাগ সুযোগ সুবিধা একই রকমের মৌলিক পদক্ষেপ অনুসরণ করে পরিচালিত হয়। পদ্ধতি গুলো জানতে পরবর্তী পৃষ্ঠায় ১ নাম্বার টেবিলটি দেখুন।

আপনি ততক্ষণ পর্যন্ত সুবিধা পাবেন যতক্ষণ:

- আপনাকে বন্ড মঞ্জুর করা হয়েছে বা হেফাজত থেকে মুক্তি দেওয়া হয়েছে;
- আপনার অভিবাসন মামলার কোন সিদ্ধান্ত হয়েছে;
- আপনাকে দেশ ছাড়ার আদেশ দেয়া হয়েছে; কিংবা
- আপনাকে অন্য কোথাও স্থানান্তর করা হয়েছে।

কোনো কিছু জানতে এই হ্যান্ডবুকটি পড়া আপনার দায়িত্ব:

- একজন বন্দী হিসেবে আপনার দায়িত্ব এবং অধিকারসমূহ;
- যে সকল সুবিধা আপনি পাবেন;
- যে সকল আইন আপনাকে অবশ্যই মানতে হবে;
- সাধারণ পরিস্থিতিতে কি করণীয়; এবং
- কিভাবে সমস্যা এবং অভিযোগ জানাতে হবে।

এই হ্যান্ডবুকটি কেবলমাত্র গুরুত্বপূর্ণ তথ্যের সংক্ষিপ্তসার সরবরাহ করে। আপনার সমস্ত অধিকার এবং প্রয়োজনীয় তথ্য এখানে সম্পূর্ণ পাওয়া যাবে না।

আপনি স্থানীয় নিয়মকানুন জানার জন্য আরও একটি হ্যান্ডবুক পাবেন। উভয় হ্যান্ডবুক বোঝা এবং সে অনুযায়ী আইন অনুসরণ করা খুব গুরুত্বপূর্ণ। কোন হ্যান্ডবুক হারিয়ে ফেললে আপনাকে আরো একটি দেয়া হবে। আইন গ্রন্থাগার এবং আবাসন ইউনিটগুলোতে হ্যান্ডবুকের পর্যাপ্ত কপি রয়েছে। এছাড়াও সহায়তা কর্মীদের কাছে অনুরোধ করেও

কপি পাওয়া যেতে পারে।

কারও হ্যান্ডবুক বুঝতে অসুবিধা হলে কর্মরত সদস্য কিংবা আইসিই অফিসারের কাছে সাহায্য চাইতে পারেন।

আপনি যদি ইংরেজি পড়তে, লিখতে, কথা বলতে বা বুঝতে না পারেন তাহলে গুরুত্বপূর্ণ তথ্যসমূহ জানতে যে ভাষা আপনি বোঝেন সেই ভাষায় জানার আপনার অধিকার রয়েছে কিংবা মৌখিকভাবে বোঝার জন্য কারো সাহায্য আপনি চাইতে পারেন। আপনার যদি সহায়তার দরকার হয় তবে একজন অফিসারকে বলতে পারেন।

আপনার দায়-দায়িত্ব এবং অধিকার সমূহ

আইসিইর নীতি হচ্ছে সকল আটক ব্যক্তির সাথে মর্যাদা ও শ্রদ্ধার সাথে আচরণ করা এবং সকল সুবিধা সমূহ নিশ্চিত করা। পাশাপাশি আপনারও দায়িত্ব এবং অধিকার রয়েছে।

আপনার দায়িত্ব সমূহ

আপনার মূল দায়িত্বগুলির মধ্যে একটি হলো প্রাপ্ত সুবিধার সমস্ত বিধি এবং নির্দেশাবলী জানা এবং অনুসরণ করা। আপনি যদি সুবিধার নিয়মগুলি অনুসরণ না করেন তবে আপনাকে শৃঙ্খলা শেখানো হবে।

আপনাকে অবশ্যই কর্তব্যরত কর্মী, অন্যান্য আটককৃত ব্যক্তি এবং সমস্ত ব্যবহৃত সম্পত্তির উপর দায়িত্বশীল আচরণ করতে হবে পাশাপাশি নিজেকে এবং আপনার চারপাশ পরিষ্কার রাখতে হবে।

আপনার আরও দায়িত্ব হচ্ছে:

- কর্মীদের সহযোগিতা করা;
- দায়িত্বরত কর্মীদেরকে মিস্টার, মিস, ডক্টর, অফিসার কিংবা নামের শেষ অংশ বলে সম্বোধন করা;
- অন্য বন্দীদের প্রতি বিনয়ী হওয়া; এবং
- লজ্জি এবং গোসলের সময়সূচী অনুসরণ করা।

আপনার অধিকার সমূহ

আপনার ব্যক্তিগত স্বাস্থ্য, স্বাস্থ্যবিধি এবং স্বাস্থ্যসেবা বজায় রাখার অধিকার রয়েছে।

আটককালে আপনার পুষ্টিকর খাবার, পরিষ্কার কাপড় এবং স্নান / গোসল করা এবং লজ্জি করার নিয়মিত সুযোগ পাওয়ার অধিকার রয়েছে (এগুলোর জন্য প্রয়োজনীয় ব্যাবস্থা গ্রহণ করা হবে)। সহনশীল তাপমাত্রা এবং পর্যাপ্ত বায়ু প্রবাহ রয়েছে এমন জায়গা যেখান থেকে প্রয়োজনীয় চিকিৎসা ও মানসিক স্বাস্থ্যসেবা পাওয়া যাবে সেখানে থাকার আপনার অধিকার রয়েছে।

টেবিল ১: একজন আটক ব্যক্তির কার্যধারা সমূহ

ধাপ	ব্যক্তি	কার্যধারা
১	দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তা	আপনার পোশাক, অর্থ এবং সম্পদ নিয়ে নিরাপদে রাখা হবে এবং আপনাকে সমস্ত মালামাল উল্লেখপূর্বক রসিদ দেয়া হবে। আপনি এবং অন্যান্য আটককৃত ব্যক্তির নিরাপদে এবং সুশৃঙ্খল পরিবেশে বসবাস এবং কাজ করেন কিনা তা নিশ্চিত করতে একটি ব্যক্তিগত অনুসন্ধান পরিচালনা করা হবে।
২	আটক ব্যক্তি	আপনার জমা দেওয়া মালামালের রশিদ নিজের কাছে রাখা খুবই গুরুত্বপূর্ণ। আপনি মুক্তি পেলে সবকিছু ফিরে পাবেন।
৩	দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তা	আপনার সমস্ত আইনী এবং সনাক্তকরণ নথির একটি তালিকা তৈরি করবেন (উদাঃ পাসপোর্ট, জন্ম সনদ)। তারপর সেগুলো একজন আইসিই অফিসারকে দিবেন যিনি এগুলোকে আপনার অফিসিয়াল ইমিগ্রেশন ফাইলে রাখবেন যাকে এ-ফাইল বলা হয়।
৪	আটক ব্যক্তি	আপনার মামলার সমাধান হয়ে গেলে আপনার ব্যক্তিগত নথিগুলি আপনাকে ফিরিয়ে দেয়া হবে। ^১
৫	আটক ব্যক্তি	সুবিধা প্রাপ্তির সময় আপনি একটি এ-নম্বর পাবেন যা আপনার সনাক্তকরণ নাম্বার হিসেবে ব্যবহৃত হবে। আপনি এ-নম্বরটি আপনার পরিবার এবং আইনজীবিকে জানাবেন যাতে তারা আপনাকে অনলাইন ডিটেনী লোকেটর সিস্টেমে খুঁজে পেতে পারে।
৬	দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তা	আপনি কি কি জিনিস রাখতে পারবেন এবং কি কি রাখতে পারবেন না তা বলে দিবেন। নিরাপত্তা এবং সুরক্ষার কথা চিন্তা করে অফিসার সিদ্ধান্তগুলো দিবেন।
৭	আটক ব্যক্তি	নির্দিষ্ট সুবিধার নীতিমালার উপর নির্ভর করে আপনি কিছু ধর্মীয় জিনিস রাখতে পারবেন, যেমন ধর্মীয় মাথার স্কার্ফ এবং পদক, বিবাহের ব্যান্ড, ছবি, ধর্মীয় পর্দা এবং ব্যক্তিগত পাঠ্য সামগ্রী, আইনি নথি এবং কাগজপত্র (মালামাল জমাদানের রশিদ সহ) এবং অন্যান্য ছোট জিনিস (হ্যান্ডবুক উল্লেখ রয়েছে)।
৮	দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তা	আপনাকে বিছানার চাদর, একটি বালিশ এবং একটি কম্বল সরবরাহ করবে।
৯	আটক ব্যক্তি	বিছানাপত্র পাওয়া এবং পরিবর্তনের জন্য সুবিধা প্রাপ্তির নিয়ম গুলো জেনে নিতে পারেন। তবে সাধারণত সপ্তাহে একবার বিছানাপত্র পরিবর্তন করা যায়।
১০	দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তা	অনুমোদিত ব্যক্তিগত যন্ত্রের জিনিস যেমন- সাবান, টুথব্রাশ, চিরুনি ইত্যাদি দিবেন। আরো এমন কিছু প্রয়োজন হলে আবাসন কর্মকর্তাকে জিজ্ঞেস করতে পারেন।
১১	আটক ব্যক্তি	আপনি আবহাওয়া অনুযায়ী গোসল এবং পরিষ্কার কাপড়ের সুবিধা পাবেন।
১২	দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তা	আপনার শ্রেণিকরণ করবেন এবং সে অনুযায়ী আটককৃত ব্যক্তিদের একটি হাউজিং ইউনিটে প্রেরণ করবেন। ^২
১৩	স্বাস্থ্য সেবা প্রদানকারী	আপনার শারীরিক ও মানসিক স্বাস্থ্য এবং ঔষধ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করবেন।
১৪	আটক ব্যক্তি	স্বাস্থ্যসেবা কর্মীকে আপনার যে কোন স্বাস্থ্য অসুবিধা, প্রতিবন্ধী বা প্রতিবন্ধী থাকার জায়গা প্রয়োজন অথবা উদ্বেগজনক কোন অবস্থা কিংবা কোন ওষুধ যা আপনি খান বা প্রয়োজনীয় থাকলে তা অবশ্যই জানাতে হবে।
১৫	স্বাস্থ্য সেবা প্রদানকারী	একজন অনুমোদিত স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারী আপনার আগমনের ১৪ দিনের মধ্যে আপনাকে একটি বিস্তৃত স্বাস্থ্য পরীক্ষা দিবেন। ^৩

^১ যদি এই কাগজপত্র গুলো আপনার সন্ধানির জন্য প্রয়োজন হয় তবে আইসিই কর্মকর্তাকে এটা আগেই জানাতে হবে।

^২ এ সম্পর্কে আরও তথ্য পেতে সুবিধা নীতির লোকাল হ্যান্ডবুক এবং শ্রেণিকরণ বিভাগ দেখুন।

^৩ স্বাস্থ্য তথ্য গোপন এবং সুরক্ষিত থাকে। যদি এই তথ্য আপনার প্রয়োজন হয় তবে স্বাস্থ্য সেবা প্রদানকারী, আইসিই কর্মকর্তা কিংবা কর্তব্যরত কর্মীদের কাছে অনুরোধ ফর্ম চাইতে পারেন।

আপনি যদি কোনও প্রতিবন্ধী ব্যক্তি হন তবে আপনার অক্ষমতার উপর ভিত্তি করে বাসস্থানের অনুরোধ করার অধিকার আপনার রয়েছে

আপনার যদি এমন কোনো অক্ষমতা থাকে যেমন- চলাফেরা করতে, কথা বলতে, শ্বাস নিতে, দেখতে, শুনতে, বা নিজের যত্ন নেওয়ার মতো সীমাবদ্ধতা তবে উপযুক্ত ব্যবস্থা প্রাপ্তির অনুরোধ এবং তা পাওয়ার অধিকার আপনার রয়েছে। যেখানে অন্যান্য আটককৃত ব্যক্তিদের মত সকল কার্যক্রম পরিচালনা এবং সুবিধা প্রাপ্তির সমান সুযোগ থাকবে। আপনার যোগাযোগ, দেখা অথবা শোনার জন্য সকল সুযোগ সুবিধা পাওয়ার অধিকার রয়েছে। আপনাকে শুধু বোধগম্য উপায়ে কর্তৃপক্ষকে জানাতে হবে, কেমন ব্যবস্থা প্রয়োজন তা বলতে হবে এবং প্রাথমিকভাবে কি কি প্রয়োজন তা বিবেচনা করতে হবে। একটি প্রতিবন্ধী ব্যবস্থা প্রাপ্তির অনুরোধ এবং অসন্তোষ জানানোর প্রক্রিয়া আপনাকে জানানো হবে এবং সকল পদ্ধতি আপনার জন্য সহজ করা হবে।

যদি এই প্রতিবন্ধী ব্যবস্থা সম্পর্কে কোনো অসন্তোষ জানাতে চান কিংবা কোনো আনুষ্ঠানিক অভিযোগ দিতে চান তাহলে হ্যাণ্ডবুকের ৩৭ নম্বর পৃষ্ঠায় লিপিবদ্ধ পদ্ধতিগুলো অনুসরণ করতে পারেন।

আপনার আরও অধিকার রয়েছে:

- শুধুমাত্র নিরাপত্তা, সুরক্ষা এবং সুবিধা নীতি সুন্দরভাবে পরিচালনার জন্য আপনার যুক্তিসঙ্গত এবং ন্যায় সংগত ধর্ম পালন সীমিত (নিষিদ্ধ অথবা অস্বীকৃতি) করা হতে পারে। যদি ধর্মপালনে বাধা অথবা অস্বীকৃতি থাকে তবে অন্য কোন পদ্ধতিতে যেটা নিরাপত্তা, সুরক্ষা এবং শৃঙ্খলা নষ্ট করবে না সেভাবে পালনের অনুমতি চাওয়ার অধিকার রয়েছে;
- হোমল্যান্ড সিকিউরিটি বিভাগ (ডিএইচএস) অথবা সুবিধা ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষের কাছে জীবনযাপন ব্যবস্থা নিয়ে অভিযোগ দিতে পারেন;
- আপনার জাতি, ধর্ম, জাতীয়তা, লিঙ্গ, যৌন দৃষ্টিভঙ্গি, লিঙ্গ পরিচয়, শারীরিক অক্ষমতা, মানসিক দুর্বলতা বা রাজনৈতিক বিশ্বাস সহ যে কোনও কারণে কোন বৈষম্য থাকবে না;
- অবহেলা বা অপব্যবহার থেকে মুক্ত থাকুন;
- যৌন নিগ্রহের ঘটনা বা লাঞ্ছনার ঘটনাসহ যে কোন হামলার বিষয়ে সুবিধা কর্মী বা ডিএইচএসের কাছে অভিযোগ করুন; এবং
- আইনি সহায়তা গ্রহণ করুন। আইনি সহায়তা কার্যক্রম এবং তাদের উপস্থাপনা, নিয়ম এবং সময় জানতে স্থানীয় সুবিধার লোকাল হ্যাণ্ডবুকটি দেখুন।

আপনার অভিবাসন মামলা

যুক্তরাষ্ট্র সরকারের কোনো খরচ ছাড়াই আপনার পছন্দ মত একজন আইনজীবী অথবা আইনি প্রতিনিধি পাওয়ার অধিকার রয়েছে। আইনজীবীর সেবা সমূহ বুকে নেয়ার দায়িত্ব আপনার। ওই ব্যক্তি অবশ্যই একটি জি-২৮ফর্ম পূরণের মাধ্যমে সুবিধা কর্তৃপক্ষ, আইসিই এবং ডি এইচ এস-কে অবহিত করবেন যে উনি আপনাকে প্রতিনিধিত্ব করবেন।

আপনার মামলার ধরন বিবেচনায় অভিবাসন বিচারকের সামনে শুনানিতে আপনার অধিকার রয়েছে। আপনি অথবা আপনার আইনজীবী অথবা কোনো আইনি প্রতিনিধির দায়িত্ব হচ্ছে অভিবাসন বিচারকের সামনে মামলার বিষয়টি তুলে ধরা।

যদি আইন এটি অনুমোদন করে, মার্কিন সরকার কোন অভিবাসন বিচারকের সাথে জড়িত এমন বিকল্প কার্যধারা ব্যবহার করে আপনার অভিবাসন স্থিতির সিদ্ধান্ত নিতে পারে। আপনার নির্ধারিত শুনানি পর্যন্ত আপনি বন্ডে মুক্তির জন্য অনুমতি পেতে পারেন। যদি তা হয় তবে বন্ড এর খরচ প্রদান করা আপনার দায়িত্ব।

যদি কোন আইনি ভিত্তিতে মুক্তি পাবেন বলে বিশ্বাস করেন তবে মামলা থেকে মুক্তি চাওয়ার অধিকার আপনার রয়েছে।

মামলা থেকে মুক্তির আবেদন বাতিল হতে পারে, অবস্থান সমন্বয় হতে পারে, আশ্রয় প্রদান করতে পারে, স্থগিত হতে পারে। নির্যাতন এবং অন্যান্য নিষ্ঠুর অমানবিক আচরণ বিরুদ্ধ নীতির আওতায় মুক্তি দিতে পারে অথবা অবমাননাকর মন্তব্য বা শাস্তি হতে পারে।

উদাহরণস্বরূপ, যুক্তরাষ্ট্রে আপনার আশ্রয় চাওয়ার অধিকার রয়েছে। যদি জাতি, ধর্ম, জাতীয়তা, রাজনৈতিক ভিন্নমত বা সামাজিক কোনো গোষ্ঠীর সদস্য হওয়ার কারণে হয়রানি হওয়ার ভয় থাকে।

বিধিবদ্ধ ভাবে যোগ্য হলে আপনার শুনানির আগে স্বেচ্ছায় মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ত্যাগ করার অধিকার আপনার রয়েছে।

এটাকে স্বেচ্ছায় প্রস্থান বলা হয়। যদি আপনার অনুরোধ অনুমোদিত হয়, আপনি শুনানিতে আপনার মামলা উপস্থাপনের অধিকার হারাতে পারেন। আপনি যদি স্বেচ্ছায় চলে যেতে চান তবে আপনাকে অবশ্যই একজন আইসিই অফিসার বা অভিবাসন বিচারকের কাছে বলতে হবে।

অপসারণ প্রক্রিয়া সম্পর্কে আপনার যদি প্রশ্ন থাকে তবে আপনার আইসিই কর্মকর্তার সাথে কথা বলুন। আইসিই কর্তৃক প্রদত্ত বিনামূল্যে আইনি সেবা সরবরাহকারীর তালিকা থেকে আপনি যে কোন আইনজীবী বা আইনী প্রতিনিধিদের কল করতে পারেন। এছাড়াও আপনার আবাসনের আইন গ্রন্থাগারে এই তথ্য জানার উপকরণ থাকতে পারে।

আপনি যদি বিশ্বাস করেন যে আপনি অভিবাসন মামলা থেকে অব্যাহতি পাওয়ার যোগ্যতা অর্জন করবেন তবে আপনার কোন আইনজীবী বা আইনী প্রতিনিধির সাথে কথা বলার চেষ্টা করা উচিত। এই ধরনের পরিদ্রাণের ক্ষেত্রে আবেদনের জন্য সময়ের বিধি-নিষেধও থাকতে পারে। তাই আপনি যথা সময়ে প্রয়োজনীয় আবেদনপত্র গুলি পূরণ এবং কার্যক্রম শুরু করেছেন কিনা তা নিশ্চিত করুন। অন্যথায় আপনার দাবি পর্যালোচনা করার সুযোগটি হারাতে পারেন। পরিদ্রাণের আবেদনটি যথাযথ ভাবে প্রস্তুত এবং জমা দানের দায়িত্বটি আপনার।

পরিবার, বন্ধুবান্ধব এবং আইনজীবী প্রতিনিধিদের সাথে যোগাযোগ করা

হ্যাণ্ডবুকের এই অংশে মোবাইল, ই-মেইল এবং বাইরের কোন অতিথির সাথে কিভাবে যোগাযোগ করতে হবে তা বর্ণনা করা হয়েছে।

গুরুত্বপূর্ণ !

আপনি আটক হওয়ার পর আপনার পরিবারের কেউ, কোন আইন প্রতিনিধি কিংবা সাধারণ কেউ আপনাকে খোজার চেষ্টা করতে পারে। তারা অনলাইন ডিটেইনি লোকেটর সিস্টেমের মাধ্যমে আপনাকে খুঁজে পেতে পারে (www.ice.gov/loctaor)। এ-নাম্বার এবং নিজ দেশের নামের মাধ্যমে যে কাউকে সহজে খুঁজে পাওয়া যায়।

ফোন কল

আপনি আটক হওয়ার পর টেলিফোন ব্যবহারের সুযোগ পাবেন। পরবর্তীতে হাউজিং ইউনিট থেকেও আপনি কল করার সুযোগ পাবেন। আইনজীবী অথবা কোন আইন প্রতিনিধি ছাড়া যে কোনো কারো কল নজরদারি করা হতে পারে। আপনি যদি কোন নিয়ম না মানেন এবং ফোন কলের মাধ্যমে কোন অবৈধ কাজ করেন তবে আপনার এই সুবিধা বন্ধ করে দেওয়া হবে।

ফোন ব্যবহারের সকল নিয়ম জানা আপনার দায়িত্ব। আইসিই ফোন সিস্টেম ব্যবহার করার অধিকার আপনার রয়েছে। যদি আপনাকে ফোন ব্যবহার করতে না দেয়া হয় তবে যে কোনো আইসিই অফিসার কে লিখিতভাবে অনুরোধ করতে পারেন। ১১ পৃষ্ঠায় ২ নম্বর টেবিলে ফোন কলের আরও তথ্য পাবেন।



আমেরিকায় কোন নাম্বারে কল দিতে টেলিটাইপ (TTY) মেশিনের ব্যবহার:

- টেলিটাইপ মেশিনে প্রথম ডায়াল করণ ৭১১। কলটি একজন টেলিযোগাযোগ অপারেটরের কাছে যাবে।
- যে নাম্বারে কল দিতে চান সেই নম্বরটি টেলিযোগাযোগ অপারেটরকে জানান।
- টেলিযোগাযোগ অপারেটর তখন সেই নাম্বারের সাথে আপনাকে যোগাযোগ করিয়ে দেবে।
- TTY মেশিন নিয়ে যদি কোন প্রশ্ন থেকে থাকে তবে যে কোন স্টাফকে তা জিজ্ঞেস করতে পারেন।

ট্যাবলেট

ট্যাবলেট ব্যবহারের মাধ্যমে আপনি আপনার পরিচিত জন, পরিবার এবং আইনজীবীর সাথে যোগাযোগ করার সুযোগ পাবেন। ট্যাবলেটটিতে এই হ্যান্ডবুক এর একটি কপিসহ কিছু গুরুত্বপূর্ণ ধর্মীয় এবং আইনি তথ্য থাকবে যা আপনাকে সাহায্য করবে। বিনোদনের মাধ্যম হিসেবেও এটি ব্যবহার করতে পারেন। এর মাধ্যমে আইসিই অফিসার এবং স্বাস্থ্য কর্মীদের সাথেও যোগাযোগ করতে পারেন। কিছু বুঝতে অসুবিধা হলে কোন স্টাফকে জিজ্ঞেস করুন।

ট্যাবলেট ব্যবহার কোন অধিকার নয়- একটি সুবিধা

তাই সব সময় এই সুবিধা নাও পেতে পারেন। ট্যাবলেট ব্যবহারে নজরদারি হতে পারে তাই গোপনীয়তা রক্ষার তেমন কোনো সুযোগ থাকবে না। ট্যাবলেট অপব্যবহার করলে তা ব্যবহারের সুযোগ পাবেন না।

কারো সাথে সাক্ষাৎ

আপনি যে কোন কারো সাথে দেখা করতে পারেন। তবে তাকে অবশ্যই সকল নিয়ম মেনে দেখা করতে হবে। আপনার দায়িত্ব হচ্ছে কেউ আসলে তাকে এই নিয়মগুলো জানানো। লোকাল হ্যান্ডবুকে আপনি এই নিয়ম-নীতিগুলো জানতে পারবেন। সকল অতিথি অবশ্যই মার্জিত পোশাকে আসবে এবং সুশৃঙ্খল ব্যবহার করবে। আপনি এবং আপনার অতিথিরা যদি সুশৃঙ্খল না হন তবে ভবিষ্যতে এই সুবিধা আর থাকবে না। অতিথিরা কিছু নিয়ে আসলে তো অবশ্যই দেখা হবে। তাদের সাথে কিছু থাকলে তা একটি লকারে অথবা গাড়িতে রাখতে বলা হবে।

কেউ আপনার জন্য কিছু নিয়ে আসলে তা আইসিই অফিসার আগে দেখবেন এবং অনুমোদন দিবেন। আপনার অতিথিকে বেশি কিছু না নিয়ে আসতে অনুরোধ করুন।

অনুমোদনহীন কোন কিছু নিলে তা আপনার কাছ থেকে নিয়ে নেয়া হবে। আপনাকে শাস্তিও দেয়া হতে পারে। কারো সাথে দেখা করার নিয়ম সম্পর্কে আরো জানতে ৩ নম্বর টেবিল দেখুন।

চিঠি আদান-প্রদান

যদি কোনো নিরাপত্তা ঝুঁকি না থাকে তবে আপনি চিঠি আদান-প্রদান করতে পারবেন। চিঠি আদান-প্রদানের নিয়ম সম্পর্কে জানতে আপনি উভয় হ্যান্ডবুকটি পড়ুন। চিঠি আদান-প্রদানের নিয়ম জানা এবং তা অনুসরণ করা আপনার দায়িত্ব। যদি চিঠি আদান প্রদানের নিয়ম অনুসরণ না করেন তবে এই সুবিধাটি আপনার জন্য বন্ধ হয়ে যাবে। চিঠি আদান প্রদানের আরও তথ্য জানতে ৪ নম্বর টেবিলটি দেখুন।

টেবিল ২ :মোবাইল ব্যবহারের তথ্য

কে কল করবেন: ^১	অনুমোদিত	খরচ	মন্তব্য
সাধারণ কেউ (পরিচিত জন, পরিবারিক বা ব্যবসায়িক)	হ্যাঁ	হতে পারে	স্থানীয় সুবিধা নীতির নিয়ম গুলো দেখুন
কোনো আইনজীবী বা আইন প্রতিনিধির খোজ করুন (অভিবাসন আইনজীবী নাও হতে পারে) ^২	হ্যাঁ	হ্যাঁ	২০ মিনিট পর্যন্ত কথা বলার সুযোগ থাকবে
কোনো আইনজীবী বা আইন প্রতিনিধি (অভিবাসন আইনজীবী নাও হতে পারে)	হ্যাঁ	হতে পারে	২০ মিনিট পর্যন্ত কথা বলার সুযোগ থাকবে
জরুরি অবস্থায় (উদা: পরিবারের কেউ অসুস্থ বা মারা গেলে) ^৪	হ্যাঁ	হ্যাঁ	জরুরি কল করতে হাউজিং ইউনিট অফিসার, সুপারভাইজার অথবা আইসিই কর্মকর্তার সাহায্য নিন
রাষ্ট্রীয় শিশু কল্যাণ সংস্থা	হ্যাঁ	হতে পারে	শিশু কল্যাণ জনিত কোন সমস্যায় কারো সাথে যোগাযোগ করতে কোন স্টাফ বা আবাসন কর্মকর্তাকে জিজ্ঞেস করুন অথবা ডিটেনশন রিপোর্টিং এবং ইনফরমেশন লাইনে (ডিআরআইএল) কল করুন ।
যুক্তরাষ্ট্রে অবস্থিত আপনার দেশের দূতাবাস	হ্যাঁ	হ্যাঁ	দূতাবাস থেকে আপনার আইনজীবী বা আপনার পরিবারের সাথে যোগাযোগের সাহায্য পেতে পারেন কিংবা সেখান থেকে আপনার সাথে কেউ দেখা করতে পারে ।
ইস্পেক্টর জেনারেলের ডিএইচএস অফিস	হ্যাঁ	হ্যাঁ	TTY মেশিন থেকে ১-৮০০-৩২৩-৮৬০৩ বা ১-৮৪৪-৮৮৯-৪৩৫৭
আইসিই ডিটেনশন রিপোর্টিং এবং ইনফরমেশন লাইন (ডিআরআইএল)	হ্যাঁ	হ্যাঁ	TTY মেশিন থেকে ১-৮০০-৩৫১-৪০২৪ বা ৯১১৫# বা ৭১১
আইসিই অফিসের দায়িত্বরত কর্মকর্তা	হ্যাঁ	হ্যাঁ	TTY মেশিন থেকে ১-৮৭৭-২ ইনটেক (১-৮৭৭-২৪৫-৮২৫৩) বা ৭১১
জয়েন্ট ইন্টেক সেন্টার (জেইসি)	হ্যাঁ	হ্যাঁ	TTY মেশিন থেকে ১-৮৭৭-২ ইনটেক (১-৮৭৭-২৪৫-৮২৫৩) বা ৭১১
আদালত	হ্যাঁ	হ্যাঁ	
অভিবাসন আদালত এবং অভিবাসন আবেদনের বোর্ড	হ্যাঁ	হ্যাঁ	
বিনামূল্যে আইনি সেবা কেন্দ্র	হ্যাঁ	হ্যাঁ	অভিবাসন কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অবশ্যই স্বীকৃত হতে হবে ^৪
জাতিসংঘের শরণার্থী হাই কমিশন	হ্যাঁ	হ্যাঁ	
সরকারি অফিস সমূহ	হ্যাঁ	হ্যাঁ	আপনার অভিবাসন মামলার কোন কাগজ পেতে কল করুন

১ যদি আপনার ফোন করতে কোন অসুবিধা হয় বা টাকার প্রয়োজন পড়ে তবে হাউজিং ইউনিট কর্মকর্তার কাছ থেকে সাহায্য নিন ।

২ বিনামূল্যে আইনজীবী সহায়তা পেতে হাউজিং ইউনিটের বিনামূল্যে আইনি সেবার ফোন নম্বর গুলি দেখতে পারেন । একজন আইসিই অফিসারের কাছ থেকে ফোন নম্বর গুলো পেতে পারেন ।

৩ আপনার আইনজীবীর ফোন নম্বরটি অবশ্যই অনুমোদিত ফোন নাম্বার ফরমে জমা দিবেন যাতে আপনার কথা বলার সময় নজরদারি না হয় ।

৪ আইনজীবীর সাথে নিয়মিত কথা বলা জরুরি কলের মধ্যে পড়ে না ।

টেবিল ৩: অতিথির সাথে সাক্ষাতের তথ্য

পরিবার এবং পরিচিত জন		
সাক্ষাতের দিনগুলো	সময়	জরুরী বিষয়
শনিবার, রবিবার এবং ছুটির দিনগুলো	৩০ মিনিট। এছাড়া দূর থেকে কেউ আসলে তাকে বেশি সময় দেয়া হতে পারে।	১৮ বছরের নিচে কেউ দেখা করতে পারবে না। যদি আসে তবে তার সাথে অবশ্যই একজন প্রাপ্ত বয়স্ক লোক থাকবেন। এ সম্পর্কে আরও জানতে লোকাল হ্যান্ডবুকটি দেখুন।
আইনজীবীর সাথে সাক্ষাৎ		
সোমবার থেকে শুক্রবার	প্রতিদিন আট(৮) ঘন্টা (সবনিম্ন)	আপনি খাবার সময় আপনার আইনজীবীর সাথে দেখা করতে পারেন। উভয় জনকে সাক্ষাতের সময় খাবার সরবরাহ করা হবে।
শনিবার, রবিবার এবং ছুটির দিনগুলো	প্রতিদিন চার(৪) ঘন্টা (সবনিম্ন)	আপনি দেখা করার বিষয়টি বাতিল করতে পারেন। এক্ষেত্রে কোনো অফিসার বা কারো কাছে অনুমতির প্রয়োজন নেই।

সাক্ষাতের সময় এবং অন্যান্য তথ্য পেতে স্থানীয় সুবিধার নীতি গুলো পড়ুন।



টেবিল ৪: চিঠি আদান-প্রদান সম্পর্কিত তথ্য

যে সকল জায়গায় চিঠি আদান-প্রদান করতে পারবেন

- ব্যক্তিগত আইনজীবী, আইন প্রতিনিধি এবং সরকারি আইনজীবী
- বিচারক, আদালত, এ্যাম্বাসি এবং দূতাবাস
- ইউএস প্রেসিডেন্ট, ভাইস প্রেসিডেন্ট অথবা কংগ্রেস সদস্য
- ইউএস বিচার বিভাগ, ডি এইচ এস (আইসিই, ডি এইচ এস ইন্সপেক্টর জেনারেল অফিস, ডি এইচ এস নাগরিক অধিকার ও নাগরিক স্বাধীনতার জন্য অফিস এবং আইসিই স্বাস্থ্যসেবা কর্পোরেশন)
- অভিযোগ জানানোর অফিস
- রিপোর্টার এবং মিডিয়া প্রতিনিধি

চিঠি পাঠানোর নিয়ম

খামের উপরে বাম পাশে লিখতে হবে:

- আপনার নাম
- আপনার এ-নাম্বার অথবা আইডি নাম্বার; এ-নাম্বারের শেষের চারটি সংখ্যা লিখতে হবে (A-XXX-XX0-000)
- আপনার ঠিকানা

খামের মাঝখানে লিখতে হবে:

- প্রাপকের নাম এবং ঠিকানা
- পদবী অথবা সংস্থার নাম যেমন-আইনজীবী অথবা আইন সেবা প্রদান প্রতিষ্ঠান

খামের উপরে লিখুন “মামলা সংক্রান্ত চিঠি” অথবা “বিশেষ প্রতিনিধি” (আপনার আইনজীবী অথবা আপনার আইন প্রতিনিধিকে এভাবে পাঠাতে বলে দিন)

চিঠির গোপনীয়তা

- আদান-প্রদানের সকল চিঠির বিষয়বস্তু পর্যবেক্ষণ করা হবে।
- যদি আইনি কোনো চিঠি আসে একজন স্টাফ এটি খুলবেন এবং বিষয়বস্তু যাচাই করবেন কিন্তু পড়বেন না।
- যদি আপনার পাঠানো কোন চিঠি খোলাতে না চান তবে আগেই একজন স্টাফকে দেখিয়ে সিল করে খামের উপর বিস্তারিত লিখে পাঠিয়ে দিন।
- আপনি অন্য চিঠিগুলো এভাবে লিখে চিঠির বক্সে ফেলতে পারেন।

আপনাকে পাঠানো কোন চিঠি

আপনাকে পাঠানো সকল চিঠিতেই এ-নাম্বার অথবা আইডি নাম্বার থাকবে:

- খামের উপরে ঠিকানা হিসেবে এটি লেখা থাকবে
- চিঠির প্রথম পৃষ্ঠায় অবশ্যই এ-নাম্বারের শেষের চারটি সংখ্যা থাকবে। যদি আপনার চিঠিতে এ-নাম্বার অথবা আইডি নাম্বার লেখা না থাকে তবে প্রেরকের কাছে চিঠি ফেরত পাঠানো হবে। আইনিগত চিঠির ক্ষেত্রে এমনটা হতে পারে।

আপনাকে পাঠানো চিঠিতে আরও যে তথ্য থাকবে:

- প্রেরকের নাম এবং পদবী
- “আইনিগত চিঠি” অথবা “বিশেষ চিঠি”
- যদি আইনিগত চিঠিতে এ সকল কিছু উল্লেখ না থাকে তবে সেটি অবৈধ বলে গণ্য করা হবে।

গুরুত্বপূর্ণ! সকলকে চিঠির এই নিয়ম গুলো জানানো আপনার দায়িত্ব।

আপনার চিঠি ডেলিভারি বাতিল হতে পারে যদি:

- অবৈধ বলে বিবেচিত হয়
- কোনো বিশৃঙ্খলা সৃষ্টি হবে বলে মনে হয়
- পালানোর পথ বলা, অস্ত্র অথবা বিস্ফোরক তৈরীর পদ্ধতি বর্ণনা, আইন ভঙ্গ করা অথবা ড্রাগ ও অ্যালকোহল জাতীয় কোন কিছু বর্ণিত থাকে
- যৌনতা সম্পর্কিত কোন বর্ণনা বা অশ্লীল ছবি থাকে
- হুমকি, চাঁদাবাজি, ঘুষ, অশ্লীলতা বা কৃতজ্ঞতাহীনতা জাতীয় বর্ণনা থাকে
- কোন অবৈধ বা অননুমোদিত নয় এমন কিছু, সাংকেতিক বার্তা অথবা নিরাপত্তার জন্য হুমকি এমন কিছু বর্ণিত থাকে।

পরবর্তী পৃষ্ঠায় দেখুন

টেবিল ৪: চিঠি আদান-প্রদান সম্পর্কিত তথ্য

পরিচয় পত্রের কাগজ এবং পত্রিকা কেনা

- চিঠিতে পরিচয় পত্রের কোন কাগজপত্র থাকলে আইসিই অফিসার তা দেখবেন এবং আপনাকে জানাবেন। আইসিই অফিসারের কাছে লিখিত ভাবে অনুরোধ করে পরিচয় পত্রের একটি অনুমোদিত কপি পেতে পারেন।
- পত্রিকা, ক্যাটালগ এবং অন্যান্য প্রকাশনা নিজে না কিনতে পারলে আত্মীয়-স্বজন কিংবা বন্ধু-বান্ধবের মাধ্যমে তা পেতে পারেন।

চিঠি ডেলিভারি

- নিরাপত্তাজনিত কোন কারণ না থাকলে ২৪ ঘণ্টার মধ্যেই আপনার চিঠি পাঠানো হবে (দায়িত্বরত স্টাফ চিঠির বিষয়বস্তু যাচাই-বাছাইয়ের জন্য ৪৮ ঘণ্টা পর্যন্ত চিঠি আটকে রাখতে পারে).
- চিঠিতে উল্লেখিত ঠিকানায় আপনি না থাকলে চিঠি প্রেরক এর কাছে ফেরত পাঠানো হবে।

চিঠিতে টাকা আদান প্রদানের নিয়ম

- যদি চিঠির মাধ্যমে আপনি কোন টাকা পান তবে একজন অফিসার আপনাকে টাকার একটি রশিদ আপনাকে বুঝিয়ে দিবেন।
- চিঠির মাধ্যমে আপনিও টাকা পাঠাতে পারবেন কিন্তু নগদ ক্যাশ পাঠাতে পারবেন না। কর্মরত সুপারভাইজার এর কাছে মানি অর্ডারের বিষয়ে জিজ্ঞেস করতে পারেন।
- নগদ অর্থ, চেক এবং অন্যান্য টাকার জন্য লিখিত নিয়ম রয়েছে। সুবিধার স্থানীয় নীতি গুলো দেখুন যদি না বুঝতে পারেন তবে কাউকে জিজ্ঞেস করুন।

চিঠি পাঠানোর খরচ

- যদি চিঠি পাঠানোর জন্য কোন টাকা আপনার কাছে না থাকে তবে কিছু চিঠি আপনি বিনামূল্যে পাঠাতে পারেন। যেমন: আইনগত চিঠি, দূতবাসের চিঠি এবং আদালতের চিঠি।
- আপনি প্রতি সপ্তাহে তিনটি অথবা আরও বেশি স্ট্যাম্প যুক্ত খাম পাবেন। হাউজিং ইউনিট থেকে আপনাকে কাগজ-কলম এবং খাম দেয়া হবে।
- আপনাকে কাগজ-কলম এবং চিঠিপত্র পাঠানোর অন্যান্য জিনিসপত্র বিনামূল্যে দেয়া হবে না। আপনি কোন প্রতিনিধির কাছ থেকে এগুলো কিনতে পারেন। লোকাল হ্যান্ডবুক নিয়মগুলোর বিস্তারিত দেখুন।

আপনার সন্তানের ব্যাপারে কোনো প্রশ্ন

আপনার সন্তানেরা অল্পে আছে সেটি জানতে পারলে কী করবেন?

একজন আইসিই অফিসার কে বলুন অথবা ১-৮৮৮-৩৫১-৪০২৪ বা ৯১১৬# নম্বরে কল করে ডিটেনশন রিপোর্টিং এন্ড ইনফরমেশন লাইনে যোগাযোগ করুন (ডি আর আই এল)। ইমিগ্রেশন অফিস এ ব্যাপারে আপনাকে সাহায্য করবে কিংবা আপনার আটকের সিদ্ধান্ত পুনর্বিবেচনা করবে। আপনি আইন সুবিধা গ্রন্থাগারে যেয়ে একটি অভিভাবক ফর্ম পূরণ করতে পারেন।

সীমান্তে আটকের পর ফেলে আসা সন্তানদের কিভাবে খুঁজে পাবেন?

একজন আইসিই অফিসার কে বলুন অথবা ১-৮৮৮-৩৫১-৪০২৪ বা ৯১১৬# নম্বরে কল করে ডিটেনশন রিপোর্টিং এন্ড ইনফরমেশন লাইনে যোগাযোগ করুন (ডি আর আই এল) বা TTY মেশিন থেকে ডায়াল করুন ৭১১।

আপনার সন্তানকে কোন শিশু কল্যাণ সংস্থার হেফাজতে নেয়া হচ্ছে জানলে কি করবেন?

একজন ইমিগ্রেশন অফিসার কে বলুন অথবা ডিটেনশন রিপোর্টিং এন্ড ইনফরমেশন লাইনে যোগাযোগ করুন (ডি আর আই এল)। ইমিগ্রেশন অফিসের মাধ্যমে আপনি ঐ শিশু কল্যাণ সংস্থার সাথে যোগাযোগ করতে পারবেন। আপনার সন্তানের জন্য কি কি প্রয়োজন সেটাও জানতে পারবেন। আপনার সন্তানের ব্যাপারে কোনো গুরুত্বপূর্ণ তথ্য দিলে আপনার আটকের সিদ্ধান্ত পুনর্বিবেচনা হতে পারে।

মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে আপনার সন্তানকে নিয়ে কোনো উদ্বেগ থাকলে কি করবেন?

আপনার সন্তানের কোনো নির্যাতন বা অবহেলার সম্ভাবনা থাকলে দায়িত্বরত কর্মীদের মাধ্যমে শিশু কল্যাণ সংস্থার সাথে যোগাযোগ করতে পারেন অথবা ডিটেনশন রিপোর্টিং এন্ড ইনফরমেশন লাইনে যোগাযোগ করুন (ডি আর আই এল)।

আপনার সন্তানদের ব্যাপারে আইনগত কোনো বিষয় থাকলে কি করবেন?

রাষ্ট্রীয় শিশু কল্যাণ কার্যক্রম: যদি আপনার সন্তানের আইনগত ব্যাপারে রাষ্ট্রীয় শিশু কল্যাণ সংস্থা জড়িত থাকে তবে ইমিগ্রেশন অফিসের মাধ্যমে সেই সংস্থার সাথে আপনি যোগাযোগ করতে পারবেন এবং তাদের আইনজীবীদের সাথে কথা বলতে পারবেন। আপনার সন্তানের আইনগত কাজে জড়িত কাউকে খুঁজে পেতে ইমিগ্রেশন অফিসারকে বলুন অথবা ডি আর আই এল-এ যোগাযোগ করুন। আপনার সন্তানের ব্যাপারে কোনো ব্যবস্থা নিতে হলে বা আদালতে শুনানিতে যেতে হলে শিশু কল্যাণ সংস্থা বা তাদের আইনজীবী আপনাকে জানাবে। আপনার সন্তানের ব্যাপারে আরও কোন কিছু করার প্রয়োজন হলে তা অবশ্যই ইমিগ্রেশন অফিসারকে জানাবেন।

পারিবারিক আইন কার্যক্রম:

যদি আপনি এবং অন্য কোনো ব্যক্তির (যেমন: অন্য সন্তানের অভিভাবক বা পরিবারের সদস্য) মধ্যে আইনগত কোনো সমস্যা তৈরি হয় তবে ইমিগ্রেশন অফিস আপনাকে আইনজীবীর সাথে কথা বলা এবং আদালতের যাবতীয় কাজ পরিচালনার সুযোগ দিবেন।

রাষ্ট্রীয় শিশু কল্যাণ সংস্থা অথবা পারিবারিক আদালত নিয়ে যদি আপনার কোন প্রশ্ন থাকে?

আপনার আইনজীবী অথবা মামলা পরিচালনাকারীর সাথে কথা বলুন। আপনি প্রয়োজনে আইন সুবিধা লাইব্রেরির কম্পিউটারের মাধ্যমে নাবালকের আইনগত বিষয় সমূহ বিস্তারিত জানতে পারেন।

আইনগত তথ্যের উৎস সমূহ

আইনগত অধিকারের ধারণা প্রদানকারী গোষ্ঠী

অনেক গোষ্ঠী রয়েছে যারা আমেরিকার অভিবাসন আইন এবং কার্যক্রম নিয়ে কাজ করেন। এ সকল গোষ্ঠীর সদস্যরা অভিবাসন কেন্দ্রে যেয়ে আইন সম্পর্কে সরাসরি বর্ণনা প্রদান করেন। আপনি তাদের কাছ থেকে আইন সম্পর্কে বিস্তারিত তথ্য জানতে পারবেন। অভিবাসন কেন্দ্রে এ সকল গোষ্ঠীর কোন অনুষ্ঠান আয়োজন হলে আপনাকে অবশ্যই জানানো হবে। আপনার ভাষা বুঝতে অসুবিধা হলে সাহায্য নিতে পারবেন। এছাড়া আইন সুবিধা লাইব্রেরির কম্পিউটারের মাধ্যমেও আপনার নিজ ভাষায় আইন সম্পর্কে আরো বিস্তারিত তথ্য পেতে পারেন।

আপনাকে যদি প্রশাসনিক এবং শৃঙ্খলা বিভাগে রাখা হয় তবে নিম্নোক্ত শর্তে এ ধরনের অনুষ্ঠানে যোগদানের সুযোগ পাবেন:

- নিরাপত্তা ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয়েছে;
- আপনার কারণে কোনো নিরাপত্তা ঝুঁকি থাকবে না; এবং
- গোষ্ঠীর সদস্যরা নিরাপত্তার ব্যাপারে সন্তোষ প্রকাশ করেন।

বিঃদ্র: সকল ইমিগ্রেশন অফিসেই এই ধরনের সুবিধা থাকে না। যদি কারো প্রয়োজন হয় তবে দায়িত্বরত কর্মী বা ডি আর আই এল-এ যোগাযোগ করে ভিডিওর মাধ্যমে আইন সম্পর্কে বিস্তারিত জানতে পারেন।

জাতিসংঘ শরণার্থী হাই কমিশন (ইউএনএইচসিআর) হটলাইন

যারা আশ্রয় পেতে চান তারা জাতিসংঘ শরণার্থী হাইকমিশনের হটলাইনে প্রত্যেক সোমবার, বুধবার এবং শুক্রবার দুপুর ২ টা থেকে ৫ টা পর্যন্ত বিনামূল্যে কল করার সুযোগ পাবেন। #৫৬৬ নম্বরে ডায়ালের মাধ্যমে আপনি এই সুবিধা পাবেন।

আপনি ইউএনএইচসিআর-এ লিখতে পারেন:

ইউএনএইচসিআর

আইন গ্রন্থাগার

ইমিগ্রেশনে আটক সকল ব্যক্তিদের আইন গ্রন্থাগারের সকল কিছু (যেমন-কপি মেশিন, টাইপ রাইটার এবং কম্পিউটার) ব্যবহারের অধিকার রয়েছে। এর মাধ্যমে আপনি আইন সংক্রান্ত সকল কিছু সংগ্রহ করতে পারবেন এবং আপনার আইনি নথিপত্র তৈরি করতে পারবেন। আইন গ্রন্থাগারের কোন সরঞ্জাম ব্যক্তিগত যোগাযোগের জন্য ব্যবহার করা যাবে না। যদি কোনো ব্যক্তিগত চিঠি লেখার প্রয়োজন হয় তবে হাউজিং ইউনিট অফিসারের কাছ থেকে কাগজ-কলম এবং খাম নিতে পারেন।

আপনি আইন সংক্রান্ত অনেক বিষয়ের ফটোকপিও পেতে পারেন। আপনি অভিযোগ, অসন্তোষ এবং বন্দী থাকা অবস্থার বর্ণনা সংক্রান্ত চিঠি কিংবা আইনি চিঠি, অসুস্থ হলে করণীয়, বিশেষ কোন ফর্ম, ছবি, পত্রিকার অনুচ্ছেদ, প্রয়োজনীয় আইনি নথিপত্রের ফটোকপি পাবেন। এ সকল বিষয়ের ফটোকপি আপনি আপনার ইমিগ্রেশন মামলার কাজে ব্যবহার করতে পারেন।

আইন গ্রন্থাগার কতক্ষণ খোলা থাকে?

প্রত্যেক হাউজিং ইউনিটে গ্রন্থাগার ব্যবহারের সময় উল্লেখ করা আছে। আপনি আপনার মামলার ব্যাপারে সপ্তাহে ৫ ঘন্টা গ্রন্থাগার ব্যবহার করতে পারেন।

গ্রন্থাগার ব্যবহারে বেশি সময়ের প্রয়োজন হলে কি করবেন?

আপনি একটি ফরমে আবেদন করে কর্তৃপক্ষকে জানাতে পারেন। কেন আপনার বেশি সময় প্রয়োজন তা অবশ্যই ব্যাখ্যা করবেন। যদি সম্ভব হয় কর্তৃপক্ষ আপনাকে অবশ্যই বেশি সময় দিবে। আদালতের নির্ধারিত সময়সীমা বা জরুরি অবস্থার কথা বিবেচনা করে আপনাকে সময় দিতে পারেন।

আমার প্রয়োজনীয় আইনি নথিপত্র কিভাবে খুঁজে পাবো?

আইন লাইব্রেরীতে বই অথবা কোন প্রকাশনা থাকতে পারে বা কম্পিউটারে সকল বিষয়বস্তু সংরক্ষণ করা থাকতে পারে। আইন গ্রন্থাগার এবং কম্পিউটারে আপনাকে সাহায্যের জন্য প্রয়োজনীয় দিক নির্দেশনা থাকবে। যেমন:

- আইন খুঁজে বের করুন;
- আপনার নথিপত্র তৈরি করুন; এবং
- কম্পিউটারের আইনি বিষয় বস্তু ব্যবহার করুন।

আইন গ্রন্থাগারে আপনার প্রয়োজনীয় বিষয়াদি খুঁজে না পেলে কি করবেন?

- আপনি একটি বন্দী অনুরোধ ফরম পূরণ করুন এবং সেটি কর্তব্যরত কর্মী বা গ্রন্থাগারের সমন্বয়কের কাছে জমা দিন।
- যদি আপনার অনুরোধ গ্রহণযোগ্য না হয় তবে আপনাকে তা লিখিত আকারে জানানো হবে।

সকলেই কি গ্রন্থাগার ব্যবহার করতে পারবে?

প্রত্যেক হাউজিং ইউনিটের সকল শ্রেণীর বন্দীরাই গ্রন্থাগার ব্যবহারের সুযোগ পাবেন। তবে কারও নিয়ে নিরাপত্তা ঝুঁকি থাকলে বা ওয়ারেন্ট থাকলে এই সুবিধা নাও পেতে পারে। সেক্ষেত্রে কর্তব্যরত কর্মীদের কাছে গ্রন্থাগার ব্যবহারের অনুমতি চেয়ে আবেদন করার সুযোগ রয়েছে।

গ্রন্থাগার ব্যবহারে কোন সাহায্যের প্রয়োজন হলে কি করবেন?

কর্তব্যরত কর্মীদের কাছে যে সকল বিষয়ে জিজ্ঞেস করতে পারেন:

- প্রয়োজনীয় বিষয়বস্তু খুঁজে পাচ্ছেন না;
- কোন প্রোগ্রামে ঢুকতে পারছেন না;
- কোন সরঞ্জাম ব্যবহার করতে পারছেন না;
- আপনি ভালো ইংরেজি বলতে এবং পড়তে পারেন না; অথবা
- অন্য যে কোনো বিষয়ে অপারগতা।

আপনার আইনি বিষয়বস্তু খুঁজতে এবং তা প্রস্তুত করতে অন্য কোন বন্দীর কাছ থেকে সাহায্য নিতে পারেন। কোন নিরাপত্তা ঝুঁকি এবং অপব্যবহারের সুযোগ না থাকলে তারাও আপনাকে সাহায্য করবে। সাহায্যের জন্য কর্তৃপক্ষের কাছে অনুরোধ করুন।

বিঃদ্র: আপনাকে গ্রন্থাগার ব্যবহারে সহযোগিতার জন্য কোন বন্দীকে



কর্তৃপক্ষ টাকা দিবে না।

আপনার নিজেকেই গ্রন্থাগার ব্যবহারের নিয়ম জানতে হবে। এক্ষেত্রে আপনি লোকাল হ্যান্ডবুকের সাহায্য নিতে পারেন। যদি আপনি আইন ভঙ্গ করেন তবে গ্রন্থাগার ব্যবহারের সুযোগ হারাবেন।

বন্দী শ্রেণীবিভাগ এবং হাউজিং ইউনিট

শ্রেণীবিভাগের স্তর

আটক হওয়ার পর একজন কর্মকর্তা আপনাকে একটি নির্দিষ্ট শ্রেণীর আওতাভুক্ত করবে এবং সে অনুযায়ী হাউজিং ইউনিটে পাঠাবে। যে সকল বিষয়ের উপরে শ্রেণীবিভাগ হবে তা নিচে উল্লেখ করা হলো:

- ফৌজদারী অভিযোগ ও দোষী সাব্যস্ততা;
- ইমিগ্রেশন ইতিহাস;
- শৃঙ্খলা রেকর্ড;
- বর্তমান শ্রেণিবিন্যাস স্তর; এবং
- এ সম্পর্কিত আরও তথ্য।

আপনার শ্রেণীকরণ ঠিক হয়নি মনে করলে কি করবেন?

পুনরায় আপনার শ্রেণীকরণ এবং সে অনুযায়ী হাউজিং ইউনিট পাওয়ার আবেদন করতে পারেন। আবেদন করার সকল নিয়ম লোকাল হ্যান্ডবুকের গাইডলাইনে দেয়া আছে।

বন্দীদের শ্রেণীবিভাগ কতদিন পর্যন্ত কার্যকর থাকে?

সাধারণত ৯০ দিন পর্যন্ত শ্রেণীকরণের এই সিদ্ধান্ত পরিবর্তন করা হয় না। পরবর্তীতে ৯০ বা ১২০ দিন পর পর সিদ্ধান্ত পুনর্বিবেচনা করা হয়। লোকাল হ্যান্ডবুকে শ্রেণীকরণ কার্যক্রমের সময়সীমা সম্পর্কে বিস্তারিত দেয়া আছে। যদি আপনাকে আলাদা কোথাও রাখা হয় তাহলে সেখান থেকে আসার আগেই আপনার শ্রেণি ঠিক করে রাখা হবে।

কর্তৃপক্ষ কি যে কোন সময় আমার শ্রেণীবিভাগ পরিবর্তন করতে পারে?

হ্যাঁ। যদি নিরাপত্তাজনিত কোন কারণ থাকে বা আপনি কোন নিয়ম না মানেন তবে কর্তৃপক্ষ আপনার শ্রেণীবিভাগ পরিবর্তন করতে পারে।

বিশেষ ব্যবস্থার হাউজিং ইউনিট

মাঝে মাঝে কিছু বন্দীদের একটি বিশেষ হাউজিং ইউনিটে রাখা হয়। এখানে আপনি একটি আলাদা সেলে অন্য সকল বন্দীদের থেকে দূরে থাকবেন। এমনটা তখনই ঘটে যখন কারো উপর কঠোর নজরদারি প্রয়োজন কিংবা কাউকে নিয়ে নিরাপত্তা ঝুঁকি বা গভীর উদ্বেগের কারণ রয়েছে। যদি আপনাকে এভাবে রাখা হয় তবে সাধারণ বন্দী ইউনিটে পাঠানোর আগেই আপনার শ্রেণীবিভাগ ঠিক করে ফেলা হবে।

বন্দীদের দুই ভাগে বিভক্ত করা হয়:

প্রশাসনিক বিভাগ

প্রশাসনিক বিভাগ শাস্তিমূলক নয়। যে সব কারণে আপনাকে প্রশাসনিক বিভাগে রাখা হতে পারে তা নিচে দেয়া হলো:

- আপনাকে কোন বিষয়ে জিজ্ঞাসাবাদ করা হবে বা শৃঙ্খলা ভঙ্গের কারণ জানতে চাওয়া হবে;
- আপনাকে ২৪ ঘন্টার ভিতরে স্থানান্তর করা হবে বা মুক্তি দেওয়া হবে;
- আপনার নিরাপত্তা প্রয়োজন যা বর্তমানে নেই (কর্তৃপক্ষ বা বন্দি নিজেই নিরাপদ পরিবেশে থাকার দাবি করতে পারে); অথবা
- চিকিৎসা, মানসিক স্বাস্থ্য, অনশন বা আত্মহত্যার ঝুঁকি

সংক্রান্ত কোন বিষয় থাকে।

শাস্তিমূলক বিভাগ

যদি কোন আটক ব্যক্তির নিয়ম শৃঙ্খলা ভঙ্গ করার প্রবণতা থাকে তাহলে তাকে এই বিভাগে রাখা হবে। যদি শৃঙ্খলা তদারকি কর্তৃপক্ষ কোনো ব্যক্তির ব্যাপারে এমন নির্দেশনা দেন বা কোন আটক ব্যক্তি নিয়ম ভঙ্গ করেন তবে তাকে এই বিভাগে রাখা হবে।

প্রশাসনিক বিভাগে থাকলে সকল সুবিধা কি আপনি পাবেন?

হ্যাঁ। আপনি আগের মতই সকল সুবিধা পাবেন। তবে সুবিধার সীমাবদ্ধতা এবং নিরাপত্তা ঝুঁকি থাকলে কম সুযোগ পাবেন।

যে সকল জায়গায় কম সুযোগ পেতে পারেন তা নিচে উল্লেখ করা হলো:

- গোসল;
- বিনোদন;
- আইন গ্রন্থাগার;
- আইনগত অধিকার আদায় গোষ্ঠীর কোন অনুষ্ঠান;
- সাধারণ টেলিফোন কল;
- সাধারণ ঘোরাঘুরি;
- ধর্মীয় অনুষ্ঠান; এবং
- ব্যক্তিগত সম্পদ এবং বিষয়বস্তু যেমন: আইন সংক্রান্ত, ধর্মীয় এবং ব্যক্তিগত বই পড়ার সুযোগ কম পাবেন।

নিম্নোক্ত বিষয়গুলোতে আপনার সুযোগ থাকবে:

- চিঠি আদান-প্রদান;
- আইনি প্রয়োজনে টেলিফোন কল;
- আইনি কাজে কোথাও যেতে প্রয়োজন হলে; এবং
- স্বাস্থ্য সেবা সংক্রান্ত কোন বিষয়।

প্রশাসনিক বিভাগে কতদিন যাবৎ থাকতে হতে পারে?

এটি আপনার মামলার ধরনের ওপর নির্ভর করবে। নিরাপত্তা তদারকি কর্তৃপক্ষ সিদ্ধান্ত নিবেন আপনাকে সেখানে কতদিন থাকতে হবে।

বিভাগ থেকে স্থানান্তরের সিদ্ধান্ত পুনর্বিবেচনার সময়সূচী:

- নিরাপত্তা কর্মকর্তা ৭২ ঘন্টার মধ্যে বিভাগ থেকে স্থানান্তরের সিদ্ধান্ত নিতে পারেন;
- নিরাপত্তা কর্মকর্তা ৭ দিনের মধ্যে বিভাগ থেকে স্থানান্তরের সিদ্ধান্ত নিতে পারেন; এবং
- আপনাকে দুইবার মূল্যায়নের পর প্রথম ৩০ দিনে প্রতি সপ্তাহে মূল্যায়ন করা হবে এবং পরবর্তীতে প্রতি ১০ দিন পর পর আপনাকে মূল্যায়ন করা হবে।

প্রশাসনিকভাবে রাখার সিদ্ধান্ত আপনার পছন্দ না হলে কি করবেন?

সিদ্ধান্ত পরিবর্তন করার জন্য আবেদন করতে পারেন।

কিভাবে আবেদন করতে পারি?

প্রশাসনিক বিভাগে টানা ৭ দিন থাকার পর আপনার ব্যাপারে সিদ্ধান্ত পরিবর্তনের জন্য প্রশাসনিক কর্মকর্তাদের কাছে লিখিতভাবে আবেদন করতে পারেন। লিখিতভাবে আবেদন করতে কোন অসুবিধা মনে হলে দায়িত্বরত কর্মী অথবা দোভাষীর কাছে সাহায্য নিতে পারেন। প্রশাসনিক কর্মকর্তারা প্রতি ৩০ দিন পর পর আপনার আবেদন মূল্যায়ন করবেন।

শাস্তিমূলক বিভাগে থাকলে কি সকল সুবিধা পাওয়া যাবে?

হ্যাঁ। চিঠি আদান-প্রদান, আইনি প্রয়োজনে টেলিফোন কল, আইনি কাজে কোথাও যেতে প্রয়োজন হলে এবং স্বাস্থ্য সেবা সংক্রান্ত কোন বিষয়ে সকল সুবিধা আপনি পাবেন। তবে আইন ভঙ্গ, সুবিধার সীমাবদ্ধতা এবং নিরাপত্তা ঝুঁকি থাকলে নিম্নোক্ত বিষয়গুলোতে কম সুযোগ পাবেন:

- গোসল;
- বিনোদন;
- আইন গ্রন্থাগার;
- আইনগত অধিকার আদায় গোষ্ঠীর কোন অনুষ্ঠান;
- সাধারণ টেলিফোন কল;
- সাধারণ ঘোরাঘুরি;
- ধর্মীয় অনুষ্ঠান; এবং
- ব্যক্তিগত সম্পদ এবং বিষয়বস্তু যেমন: আইন সংক্রান্ত, ধর্মীয় এবং ব্যক্তিগত বই পড়ার সুযোগ কম পাবেন।

শাস্তিমূলক বিভাগ থেকে স্থানান্তরের জন্য কর্তৃপক্ষ কি কোন সিদ্ধান্ত নিবে ?

৭ দিন পর পর আপনাকে মূল্যায়ন করা হবে। আপনি সকল নিয়ম মানছেন কিনা, সকল সুবিধা পাচ্ছেন কিনা এবং আপনাকে সাধারণ বিভাগে পাঠানো যাবে কিনা তা বিবেচনা করা হবে।

যখন কোন নিরাপত্তা কর্মকর্তা আপনার ব্যাপারে সিদ্ধান্ত নিবেন তখন আপনাকে কিছু প্রশ্ন করা হবে এবং তা লিখিত রেকর্ড হিসেবে রেখে দেয়া হবে। নিরাপত্তা কর্মকর্তা আপনাকে মূল্যায়ন করে এর পর গৃহীত সিদ্ধান্তটি লিখিতভাবে প্রশাসনিক কর্মকর্তাদের কাছে পাঠাবেন। আপনাকে এ বিভাগ থেকে স্থানান্তর করা হতেও পারে আবার নাও হতে পারে। যদি নিরাপত্তা ঝুঁকি না থাকে তবে আপনার ব্যাপারে সর্বশেষ কি সিদ্ধান্ত হলো তা লিখিতভাবে আপনাকে জানানো হবে। লোকাল হ্যাণ্ডবুক স্থানান্তরের জন্য মূল্যায়নের সময়সূচী বিস্তারিত দেয়া আছে।

খাবার, কার্যক্রম এবং সেবা সমূহ

খাবার

আপনাকে দিনে তিনবার খাবার দেয়া হবে। প্রত্যেক খাবারের সময় আপনাকে একটি খাবার দেয়া হবে। খাবার গুলো পুষ্টিকর এবং খাদ্য বিশেষজ্ঞ দ্বারা অনুমোদিত। খাবার অবশ্যই পরিষ্কার এবং নিরাপদ পাত্রে দেয়া হবে। আপনার হাউজিং ইউনিট অথবা বিশেষ হাউজিং ইউনিটের একটি নির্দিষ্ট খাবার রুমে খাবার পরিবেশন করা হবে।



খাবার তালিকা কি হবে?

আপনাকে অবশ্যই মানসম্মত খাবার দেয়া হবে। হাউজিং ইউনিটের একটি নোটিশ বোর্ডে খাবারের তালিকা এবং খাবারের সময় বলে দেয়া হবে। খাবার সম্পর্কে বিস্তারিত জানতে লোকাল হ্যাণ্ডবুক দেখতে পারেন।

খাদ্য তালিকায় কি শুকরের মাংস থাকবে?

সাধারণত শুকরের মাংস দেয়া হয় না। তবে নিশ্চিত হওয়ার জন্য খাবার তালিকা দেখে নিতে পারেন।

আমার নির্দিষ্ট খাদ্যাভাস থাকলে কি করতে পারি?

ধর্মীয় কারণে কোন খাবারের ব্যাপারে অনুরোধ থাকলে যাজক বা



ধর্মীয় সেবা সমন্বয়কারীকে জানাতে পারেন। যাজক বা ধর্মীয় সেবা সমন্বয়কারী আপনার কেন বিশেষ খাদ্য ব্যবস্থার প্রয়োজন তা জিজ্ঞেস করতে পারেন বা একটি ফরম পূরণ করতে বলবেন। আপনি ধর্মীয় বিশ্বাসের সাথে সংগতিপূর্ণ কি কি খাবার পাবেন সেটি আপনাকে বলে

দেবে।

যদি স্বাস্থ্যগত কারণে আপনার কোন বিশেষ খাদ্যের প্রয়োজন হয় তাহলে একজন চিকিৎসা কর্মীকে এ ব্যাপারে অনুরোধ করতে পারেন। খাবার পরিবেশনের আগে আপনার বিশেষ খাদ্যের (ধর্মীয় ও স্বাস্থ্যগত কারণে) অনুরোধ অবশ্যই অনুমোদন করাতে হবে।

গুরুত্বপূর্ণ! কোন নির্দিষ্ট খাবারের প্রয়োজন থাকলে তা অবশ্যই আপনাকে জানাতে হবে।

শাস্তিমূলক বিভাগে থাকলে আমাকে কি আলাদা খাবার দেয়া হবে?

না। বিশেষ বিভাগ এবং সকল হাউজিং ইউনিটে একটি নির্দিষ্ট সময়ে একই খাবার পরিবেশন করা হয়।

বিপণি বা জিনিসপত্র বিক্রয় যন্ত্র

আপনার হাউজিং ইউনিটে একটি বিপণি বা জিনিসপত্র বিক্রির যন্ত্র থাকতে পারে। যদি এ ধরনের কোনো ব্যবস্থা থাকে তবে আপনি না চাইলে টাকা দিয়ে খাবার কেনার আপনার প্রয়োজন নেই।

আমাকে কি প্রয়োজনীয় প্রসাধনী জিনিসপত্র বিপণি থেকে কিনতে হবে?

না। আপনাকে মৌলিক প্রসাধনী এবং স্বাস্থ্যকর জিনিসপত্র যেমন- সাবান, শ্যাম্পু, স্যানিটারি প্যাড এবং টুথপেস্ট দেয়া হবে।

যদি কোন জিনিস আপনি কিনেছেন কিন্তু তা হাতে পাওয়ার আগেই আপনাকে অন্য ইউনিটে স্থানান্তর করা হয়েছে তাহলে কি হবে?

যদি আপনাকে স্থানান্তর করা হয় তাহলে কর্তৃপক্ষ জিনিসপত্র গুলো আপনাকে পাঠাবে না। কিন্তু আপনি আপনার টাকা ফেরত পেতে পারেন। বিস্তারিত জানতে লোকাল হ্যান্ডবুক দেখুন।

বিনোদন

আপনাকে প্রতিদিন এক ঘণ্টা অভ্যন্তরীণ এবং বাহ্যিক বিনোদন উপভোগের সুযোগ দেয়া হবে। যদি কর্তৃপক্ষের বাহ্যিক বিনোদন প্রদানের সুযোগ এবং সুষ্ঠু পরিবেশ থাকে তাহলে প্রতি সপ্তাহে ৫ দিন করে প্রতিদিন এক ঘণ্টা করে আপনাকে বিনোদন উপভোগের সুযোগ দিবে। কিছু কিছু জায়গায় এক ঘণ্টারও বেশি সময় বাইরে বিনোদন উপভোগের সুযোগ থাকে। এ বিষয়ে আরও কিছু জানতে লোকাল হ্যান্ডবুক দেখুন।

কি কি ধরনের বিনোদন আপনি পেতে পারেন?

এখানে টিভি দেখা, সিনেমা দেখা, খেলাধুলা করা এবং শারীরিক ব্যায়ামের সুযোগ থাকতে পারে।

যদি বাইরে যাওয়ার সুযোগ কম থাকে তাহলে কি অভ্যন্তরীণ বিনোদন উপভোগের সময় বেশি থাকবে?

না।

যদি কোথাও বাহ্যিক বিনোদন উপভোগের সুযোগ না থাকে

তাহলে কি হবে?

আপনি যেখানে আছেন সেখানে যদি বাহ্যিক বিনোদনের সুযোগ না থাকে তাহলে ইমিগ্রেশন অফিসারকে বলে আপনাকে অন্য স্থানে স্থানান্তরের জন্য অনুরোধ করতে পারেন। কয়েক মাসের নির্দিষ্ট সময় পর আপনাকে অন্য জায়গায় দিতে পারে।

ধর্ম পালন

আপনি আপনার ধর্মীয় রীতিনীতি পালনের সুযোগ পাবেন। যদি আপনার ধর্মীয় রীতিনীতি নিরাপদ এবং কর্তৃপক্ষের নিয়ম অনুসারে না হয় তবে শতভাগ সুযোগ আপনি পাবেন না। কর্তৃপক্ষ অবশ্যই আপনাকে যুক্তিসংগত ধর্ম পালনের নিয়ম অনুসরণের সুযোগ দিবে।

দায়িত্বরত কর্মীরা যাজক অথবা ধর্মীয় সেবা সমন্বয়কারীদের সাথে কিভাবে যোগাযোগ করবেন তা বলে দিবে। তারা আরো যে সকল তথ্য দিবে তা হলো:

- ধর্ম পালনের জন্য কি কি সুযোগ রয়েছে;
- ধর্মীয় বিশ্বাস অনুসারে খাবার ব্যবস্থা;
- কোথায় কিভাবে ধর্মীয় উৎসব পালন করতে হবে;
- কিভাবে ধর্মীয় প্রতিনিধির সাথে দেখা করবেন;
- মাথার ধর্মীয় আবরণ এবং অন্যান্য ধর্মীয় জিনিস ব্যবহারের নিয়ম; এবং
- ধর্মীয় জিনিসপত্র, সেবা, নির্দেশনা এবং পরামর্শ কোথায় পাবেন।

ইমিগ্রেশনে আটক কোন ব্যক্তির সাধারণত:

- নিজের ধর্ম পালন করতে পারে;
- ধর্মীয় কাপড় এবং মাথার আবরণ ব্যবহারের সুযোগ পায়; এবং
- অন্য ধর্মীয় জিনিসপত্র ব্যবহারেরও অনুমতি পায়।

আপনি যদি নিরাপত্তা এবং শৃঙ্খলা নষ্ট করবেন না বলে মনে হয় তবে আপনার ধর্ম পালনে কোনো বাধা থাকবে না।

গুরুত্বপূর্ণ! আপনাকে অবশ্যই শক্ত কাভারের কোন ধর্মীয় বই পড়ার অনুমোদন নিতে হবে। অন্যথায় নরম কাভারের ধর্মীয় বই পড়ার সুযোগ পাবেন।

স্বেচ্ছাশ্রম কার্যক্রম

যদি সেখানে স্বেচ্ছায় অংশগ্রহণের কোন কার্যক্রম থাকে তাহলে সেখানে আপনি যুক্ত হতে পারেন। ইমিগ্রেশনে আটক বন্দীদের সাধারণত কোন কার্যক্রমের সাথে যুক্ত করা হয় না এবং বেশিরভাগ জায়গায় এ ধরনের কোনো সুযোগও থাকে না। স্বেচ্ছা কার্যক্রমের কোন সুযোগ আছে কিনা জানতে লোকাল হ্যান্ডবুক পড়তে পারেন।

আমার কাজের জন্য কি কোন বেতন দেয়া হবে?

যদি আপনি কোন স্বেচ্ছা কার্যক্রমে অংশগ্রহণ করেন তাহলে



প্রতিদিন আপনাকে কমপক্ষে ১ ডলার করে দেয়া হবে। যদি কর্তৃপক্ষের বেতন দেয়ার কোনো আলাদা নিয়ম না থাকে তাহলে প্রতিদিন কাজের শেষে আপনাকে আপনার টাকা বুঝিয়ে দেওয়া হবে। উদাহরণস্বরূপ, কোন কোন জায়গায় আপনাকে অন্য কোথাও স্থানান্তরের আগে পূর্বের সকল জমা অর্থ বুঝিয়ে দেয়া হয়।

আমাকে কখন টাকা দেয়া হবে?

কর্তৃপক্ষ সাধারণত দৈনিক টাকা দিয়ে থাকেন। এছাড়া আপনাকে অন্য কোথাও স্থানান্তরের আগে পূর্বের সকল জমা অর্থ বুঝিয়ে দেয়া হবে।

আমাকে প্রতিদিন কত ঘন্টা কাজ করতে হবে?

আপনাকে প্রতিদিন ৮ ঘন্টা অথবা সপ্তাহে ৪০ ঘন্টার বেশি কাজ করতে দেয়া হবে না।

কাজে অংশগ্রহণের জন্য কি কি প্রয়োজন?

কাজে অংশগ্রহণের জন্য যা যা প্রয়োজন তা নিচে বর্ণনা করা হলো:

- স্বেচ্ছা কার্যক্রম চুক্তিতে স্বাক্ষর করতে হবে;
- কার্যক্রম সংক্রান্ত প্রশিক্ষণ সম্পন্ন করতে হবে;
- কাজের জন্য পোশাক, রীতিনীতি এবং চুলের ধরন ঠিক রাখতে হবে;
- নির্দিষ্ট সময় মেনে কাজ করতে হবে; এবং
- সন্তোষজনকভাবে কাজ সম্পন্ন করতে হবে।



আমাকে কি কার্যক্রম থেকে অব্যাহতি দেয়া হতে পারে?

হ্যাঁ। যদি অনুমতি ছাড়া কোনো কাজ ফেলে আসেন কিংবা সুন্দরভাবে কাজ সম্পন্ন করতে না পারেন তবে আপনাকে কাজে রাখা হবে না।

আমার বাসস্থানের জায়গা পরিষ্কার রাখার জন্য কি কোন বেতন দেয়া হবে?

না। আপনি যে জায়গায় থাকবেন এবং যে সকল জায়গা বসবাসের জন্য ব্যবহার করবেন তা আপনাকে অবশ্যই পরিষ্কার রাখতে হবে। এটির

জন্য আপনাকে কোন টাকা দেয়া হবে না। যদি আপনার বসবাসের জায়গা আপনি পরিষ্কার না রাখেন তবে আপনাকে শাস্তি দেয়া হতে পারে। আপনার দায়িত্ব হচ্ছে বসবাসের জায়গা পরিষ্কার রাখা এবং তা বসবাসের উপযোগী করা।

গ্রন্থাগার

এখানকার লাইব্রেরীতে কোন শিক্ষা প্রতিষ্ঠান বা কোন সাধারণ গ্রন্থাগারের মত সকল সুবিধা রয়েছে। এখানে কোন বন্দীর প্রয়োজন, ইচ্ছা এবং সামর্থ্য বিবেচনায় সকল সুবিধা রয়েছে।

আমি কি যে কোন সময় গ্রন্থাগারে যেতে পারি?

না। গ্রন্থাগার ব্যবহারের নিয়ম জানতে লোকাল হ্যান্ডবুকটি দেখুন।



গ্রন্থাগার ব্যবহারের জন্য একটি নির্দিষ্ট সময়সূচি রয়েছে। আপনি অবশ্যই অন্য বন্দীদেরকে গ্রন্থাগার ব্যবহারের সুযোগ দিবেন। গ্রন্থাগারের সকল সুবিধা আপনি যত্ন সহকারে ব্যবহার করবেন এবং কিছু নিলে তা সময়মত ফেরত দিবেন।

ইমিগ্রেশনের বিষয় ছাড়া অন্য কোনো মামলায় আদালতের শুনানি

ইমিগ্রেশন মামলার বাইরে অন্য কোন বিষয়ে আদালতে শুনানি থাকলে আমি কি সেখানে যেতে পারবো?

অন্য কোন বিষয় যেমন: আপনার কোন ফৌজদারী মামলা বা আপনার সন্তানের হেফাজত বিষয়ে কোনো মামলা নিয়ে আদালতে শুনানি থাকে তাহলে আপনি সেখানে কিভাবে যেতে পারবেন তা জানার জন্য ইমিগ্রেশন অফিসারকে জিজ্ঞেস করতে পারেন। পারিবারিক বা শিশু কল্যাণ আদালতে কোন সময় থাকলে সেখানে কিভাবে উপস্থিত থাকবেন তা জানতেও ইমিগ্রেশন অফিসার কে জিজ্ঞেস করতে পারেন। ইমিগ্রেশন কর্তৃপক্ষ যদি আপনাকে সরাসরি আদালতে উপস্থিত থাকার অনুমতি না দেয় তাহলে ভিডিও কনফারেন্স বা টেলিফোনের মাধ্যমে আপনাকে সেখানে যোগাযোগ করিয়ে দিবে। আপনার কাছে আদালতের কোন নথিপত্র থাকলে যত দ্রুত সম্ভব তা

ইমিগ্রেশন অফিসারকে দিন এবং আপনার ইচ্ছার ব্যাপারে জানান।

বিয়ের অনুরোধ

আটক থাকা অবস্থায় আপনি চাইলে বিয়ে করতে পারেন। সেক্ষেত্রে আপনি আপনার আইনজীবী বা আইন প্রতিনিধির মাধ্যমে লিখিতভাবে ইমিগ্রেশন অফিসার এবং হাউজিং অফিসারকে জানাতে পারেন। তারা আপনার অনুরোধে বিবেচনা করবে।

আপনার আবেদন পত্রে যে সকল বিষয় থাকবে তা হলো:

- আইনগতভাবে বিয়ের ধরন;
- মানসিকভাবে আপনি বিয়ের জন্য প্রস্তুত আছেন কিনা; এবং
- আপনার হবু স্ত্রী আপনাকে বিয়ে করতে চায় এ মর্মে লিখিত স্বাক্ষরিত আলাদা একটি সম্মতিপত্র।

অফিস প্রশাসন আপনার এই অনুরোধটি ফিল্ড অফিস ডিরেক্টরের দপ্তরে পাঠাবে। যদি অনুমতি দিতে দেরি হয় তাহলে আপনার বিবাহ সূচি পেছাতে হবে অথবা বাতিল করতে হবে। যদি আপনার অনুরোধ গ্রহণযোগ্য না হয় তাহলে আপনাকে বা আপনার আইনজীবীকে লিখিতভাবে সেই কারণ ব্যাখ্যা করা হবে।

প্রত্যেকের নির্দিষ্ট ইউনিফর্ম

ইউনিফর্মের ধরন

আপনি একটি ইউনিফর্ম (শার্ট, প্যান্ট ও জুতা) এবং একটি হাতের ব্যান্ড পাবেন। বেশিরভাগ জেলে সাধারণত নির্দিষ্ট কোনো পোশাক থাকে না। নিরাপত্তার ধরনের উপর নির্ভর করে পোশাকের রং কেমন হতে পারে তা নিচে দেয় হলো:

- স্বল্প নিরাপত্তা জেলে **নীল**;
- মাঝারি নিরাপত্তা জেলে **কমলা**; এবং
- উচ্চ নিরাপত্তা জেলে **লাল**।

আপনাকে যদি কোন জেলে রাখা হয় তবে আপনার জেলের ধরন অনুযায়ী পোশাক এবং নিয়ম-কানুন আলাদা আলাদা হবে।

আপনাকে অবশ্যই একটি নির্দিষ্ট পোশাক পরে থাকতে হবে।

ব্যতিক্রম: স্থানীয় নিয়ম অনুযায়ী রান্নাঘরে কাজ করলে পোশাক আলাদা হবে। তাদেরকে ঢিলেঢালা সাদা পোশাক অথবা এপ্রোন পরতে হবে।



পোশাকের কি অন্য কোন নিয়ম আছে?

হ্যাঁ। আপনাকে অবশ্যই নিম্নবর্ণিত নিয়মগুলো অনুসরণ করতে হবে:

- আপনি ছেড়া বা অপরিষ্কার কাপড় পরতে পারবেন না;
- আপনি পোশাক বিকৃতভাবে পরতে পারবেন না। (যেমন: শার্ট খুলে মাথায় দেয়া বা প্যান্ট ভাঁজ করে উপরে তোলা);
- যদি কোনো কাজ বা ধর্মীয় রীতি নীতির জন্য প্রয়োজন না থাকে তাহলে মাথায় কোনো টুপি বা কাভার দেয়া যাবে না; এবং
- গোসলের কোন জুতা হাউজিং ইউনিটের বাইরে পরা যাবে না।

অন্য নিয়মগুলো

আপনাকে অবশ্যই সম্পূর্ণ ইউনিফর্ম (শার্ট, প্যান্ট ও জুতা) পরতে হবে যখন:

- হাউজিং ইউনিটের বাইরে যাবেন;
- খাবার রুমে যাবেন;
- স্বাস্থ্য সেবার জন্য যাবেন (যদি অনুমতি না থাকে);
- যখন আদালতে যাবেন;
- যখন ধর্মীয় কাজে যাবেন; এবং
- কারো সাথে সাক্ষাৎ করতে যাবেন।

পোশাক সম্পর্কিত আরো তথ্য

- কোমরের বেল্ট এমন ভাবে পরা যাবে না যাতে প্যান্টের ভিতরে পরে থাকা কিছু এবং কোমরের নিম্নাংশ দেখা যায়;
- বেল্টের মধ্য দিয়ে হাত ভিতরে রাখা যাবে না। এমনকি শীতকালেও এটি করা যাবে; এবং
- আপনার নিজস্ব সেল অথবা বাথরুম ছাড়া পোশাক বিকৃতভাবে খোলা যাবে না।

সঠিক জুতা এবং পোশাক

- সবসময় স্যান্ডেল পরে থাকতে হবে;
- যদি জুতা পারেন তবে মোজা থাকলে সাথে পরতে হবে।;
- বাথরুমে নির্দিষ্ট স্যান্ডেল পরে যেতে হবে; এবং
- আবহাওয়া অনুযায়ী পোশাক পরতে হবে।

ব্যক্তিগত যত্ন

আপনাকে কোন আবাসিক ভবন অথবা আবদ্ধ হাউজিং ইউনিটে রাখা হবে। সেখানে ভাল ব্যক্তিগত স্বাস্থ্যবিধি প্রত্যেককে সুস্থ রাখতে সহায়তা করবে।

আমি কখন গোসল করতে পারি?

প্রত্যেক হাউজিং ইউনিটে গোসলের সময় সূচি দেয়া থাকবে। প্রত্যেকদিন কখন গোসলের জন্য বাথরুমে যাবেন তা সেখান থেকে দেখে নিতে পারেন। আপনি অবশ্যই নিয়মিত গোসল করবেন এবং চুল পরিষ্কার রাখবেন।

আপনার শ্যাম্পু বা অন্য কোন জিনিস প্রয়োজন হলে কি করবেন?

আপনাকে হাউজিং ইউনিটে পাঠানোর পর সাবান, শ্যাম্পু, টুথপেস্ট টুথব্রাশ, চিরুনি এবং অন্যান্য ব্যক্তিগত যত্নের জিনিস দেয়া হবে।

আপনার কোন জিনিস ফুরিয়ে গেলে হাউজিং ইউনিটের অফিসারের কাছে জানালে সেগুলো আবার পাবেন। মহিলাদের কোন জিনিসের প্রয়োজন হলে সেটিও হাউজিং ইউনিট অফিসারকে বলতে হবে।

ব্যক্তিগত অভ্যাস

আপনার ব্যক্তিগত কোন অস্বাস্থ্যকর অভ্যাস থাকলে সেটি অবশ্যই পরিবেশ নষ্ট করবে। আপনার বাজে অভ্যাস অন্য বন্দীদেরও ক্ষতি করতে পারে। কোন খারাপ অভ্যাস থাকলে দায়িত্বরত কর্মীরা আপনাকে বোঝাবেন অথবা শাস্তি দিতে পারেন।

কর্তৃপক্ষ অবশ্যই আপনার ধর্মীয় কোনো অভ্যাস গুরুত্বের সাথে বিবেচনা করবে। আপনি অবশ্যই নিজেকে পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন রাখবেন এবং ভালো পোশাক ও জুতা পরবেন।

আমি কি যে কোন ভাবে চুল কাটাতে পারি?

হ্যাঁ। আপনি যে কোন ভাবে চুল কাটাতে পারেন যদি পরিষ্কার রাখা যায় এবং সুন্দর হয়।

ব্যতিক্রম: যদি আপনি রান্নাঘরে কাজ করেন অথবা কোন মেশিন পরিচালনার কাজ করেন তাহলে চুল অবশ্যই পরিষ্কার রাখতে হবে এবং কোন কাপড় দিয়ে ঢেকে রাখতে হবে।

আমি কি দাড়ি বা গোঁফ রাখতে পারবো?

আপনি রান্নাঘর অথবা মেশিন পরিচালনার কাজে নিয়োজিত না থাকলে রাখতে পারবেন। নিরাপত্তাজনিত কারণে দায়িত্বরত অবস্থায় দাড়ি বা গোঁফ রাখতে পারবেন না। এই দুই ধরনের কাজ করলে আপনাকে এই নিয়ম মানতেই হবে। এই নিয়ম কোনো ভাবেই ভঙ্গ করা যাবে না।

আমি কি শেভ করতে পারি?

আপনি প্রতিদিন শেভ করার জন্য একটি ওয়ান টাইম রেজার পাবেন। ব্যবহারের পর এটি অবশ্যই ফেরত দিতে হবে। শুনানির দিনে আদালতে যাওয়ার আগে আপনাকে শেভ করার সুযোগ দেয়া হবে।

আমি কি যে কোন স্টাইলে চুল রাখতে পারি?

কর্তৃপক্ষের সাথে কথা বলে আপনি যে কোনো স্টাইলে চুল রাখতে পারেন। চুল রাখার ধরন সম্পর্কে বিস্তারিত জানতে লোকাল হ্যান্ডবুকটি দেখুন।

গুরুত্বপূর্ণ! পোশাক পরিচ্ছন্ন এবং চলাফেরার নিয়ম সম্পর্কে জানা আপনার দায়িত্ব। বিস্তারিত জানতে লোকাল হ্যান্ডবুকটিও পড়তে পারেন।

আপনার ব্যক্তিগত রেজার অন্য কাউকে ব্যবহার করতে দিবেন না। একজনের রেজার অন্যজন ব্যবহার করলে রোগে আক্রান্ত হওয়ার সম্ভাবনা থাকে। এইচআইভি এবং হেপাটাইটিস এর মত মারাত্মক রোগ হতে পারে। লোকাল হ্যান্ডবুকে রেজার ব্যবহারের নিয়ম দেয়া আছে।

কাপড় পরিষ্কার

আপনি ময়লা পোশাক জমা দিয়ে আরেকটি পরিষ্কার পোশাক পাবেন। কোন কোন জিনিস কখন পরিবর্তন করতে পারবেন তাঁর সময়সূচী নিচে তুলে ধরা হলো:

- মোজা এবং অন্তর্বাস - প্রতিদিন;
- রঙিন ইউনিফর্ম - সপ্তাহে দুই দিন;
- বিছানা, বালিশের কাভার এবং তোয়ালে - সপ্তাহে একবার; এবং
- রান্নাঘরের সাদা ইউনিফর্ম - প্রতিদিন।

বিঃদ্র: কিছু কিছু হাউজিং ইউনিটে ময়লা পোশাক পরিবর্তনের সুযোগ বেশি থাকে। পর্যাপ্ত পরিষ্কার পোশাক নেই মনে করে অতিরিক্ত কোন পোশাক নিজের কাছে রাখতে পারবেন না। ওয়াশিং মেশিন এবং কাপড় শুকানোর ব্যবস্থা না থাকলে বিছানাপত্র, পোশাক, জুতা বা অন্য কিছু পরিষ্কার করতে যাবেন না। বিস্তারিত জানতে লোকাল হ্যান্ডবুক দেখুন।

পরিবেশ পরিষ্কার রাখা

সুস্থ এবং নিরাপদ থাকতে আপনার পরিবেশ পরিষ্কার রাখা খুবই গুরুত্বপূর্ণ।

নিজের বিছানা কে নিজেকেই গোছাতে হবে?

প্রতিদিন কাজে যাওয়ার আগে বিছানা পত্র গুছিয়ে রেখে যেতে হবে। নিজের ব্যক্তিগত থাকার জায়গা নিজে পরিষ্কার-পরিচ্ছন্ন রাখতে হবে এবং অন্যান্য জায়গা সকলে মিলে পরিষ্কার রাখতে হবে। বিছানাপত্র কম্বল তোয়ালে বা যে কোনো কিছু লাইট, তার, বেড বা অন্য কোন কিছুতে ঝুলিয়ে রাখা যাবে না। ভেজা তোয়ালে বা অন্য কোন কিছু মেলে দেয়ার নিয়ম সম্পর্কে জানতে লোকাল হ্যান্ডবুকটি দেখতে পারেন।



সাধারণ পরিচ্ছন্নতা

- যদি বেসিনের উপর চিরুনি করেন তাহলে ঝরে পড়া চুলগুলো ফেলে দিন;

- কোন ময়লা মেঝেতে না ফেলে নির্দিষ্ট স্থানে ফেলুন;
- যে কোনো ব্যবহৃত জিনিস কখনোই মেঝে বা টয়লেটের মধ্যে ফেলবেন না; এবং
- খাবারের কোন টুকরা যে কোনো জায়গায় ফেলবেন না। খাবার খেলে পিপড়া বা অন্য যে কোন পোকামাকড় আসতে পারে।

আমার ব্যক্তিগত জিনিসপত্রগুলো কোথায় রাখতে পারি?

ব্যক্তিগত জিনিসপত্র কোথায় রাখতে হবে সেটি জানতে লোকাল হ্যান্ডবুকটি পড়তে হবে। দায়িত্বরত কর্মীরা আপনাকে কি করতে হবে তা বুঝিয়ে দিবে। অগোছালো ভাবে কোন জিনিস রাখলে তা যে কেউ নিয়ে যেতে পারে। যদি এমনটি ঘটে তাহলে দায়িত্বরত কর্মকর্তাকে এ বিষয়ে জানাতে হবে। প্রত্যেকটি জিনিস সঠিক জায়গায় রাখতে হবে। নিজের ইচ্ছামত জানালায়, বিছানার উপর, লকারে বা তোষকের নিচে যে কোনো জিনিস রাখা যাবে না।

আইন কানুন এবং কার্যপ্রণালী

বন্দী গণনা

দৈনন্দিন কার্যক্রম শেষে বন্দীদের সংখ্যা কমপক্ষে তিনবার গণনা করা হবে। এই গণনার সময় আপনাকে অংশগ্রহণ করতে হবে এবং সকল নিয়ম নীতি অনুসরণ করতে হবে। লোকাল হ্যান্ডবুকে এ বিষয়ে বিস্তারিত দেয়া আছে।

গণনার সময় কথা বলা, নড়া-চড়া করা বা গুনতে অসুবিধা হয় এমন কোন কাজ করা যাবে না।

যদি কেউ গণনার সময় উপস্থিত না থাকে, নির্দেশনা না মানে বা বিশৃঙ্খলা সৃষ্টি করে তাহলে এই হাউজিং ইউনিটের সকলকে তাদের রুমে আটকে রাখা হবে।

অনুমোদিত এবং নিষিদ্ধ জিনিস

যে কোনো জিনিস নিজের কাছে রাখার ক্ষেত্রে কর্তৃপক্ষের কাছ থেকে অনুমোদন নিতে হবে। কর্তৃপক্ষের সম্মতি ছাড়া নিজের কাছে কোন জিনিস রাখা যাবে না।

বিঃদ্র: অনুমোদন নেয়ার পরও যদি কোন জিনিস অতিরিক্ত থাকে, কোন জিনিসের অপব্যবহার হয় বা নিজের ইচ্ছামত পরিবর্তন করা হয় তাহলে কর্তৃপক্ষ সেই জিনিস ফেলে দিতে পারে।

অনুমোদনহীন কোন জিনিস নিষিদ্ধ বলে গণ্য হবে। কোন জিনিসের অনুমোদন নেয়ার ব্যাপারে বিস্তারিত জানতে লোকাল হ্যান্ডবুক দেখুন।

নিষিদ্ধ বলতে কী বোঝায়?

কর্তৃপক্ষের অনুমতি নাই এমন সকল জিনিসই নিষিদ্ধ। অনিরাপদ এবং পরিবেশ নষ্ট করে এমন কোনো জিনিসই আপনি ব্যবহার করতে পারবেন না। কোন কোন জিনিস ব্যবহার করা যাবে এবং কোন কোন জিনিস ব্যবহার করা যাবে না সেগুলো জানা আপনার দায়িত্ব। অনুমোদনহীন কোন জিনিস বা নিষিদ্ধ জিনিসগুলো যদি আপনার কাছে পাওয়া যায় তবে আপনাকে শাস্তি পেতে হবে।

নিষিদ্ধ কিছু জিনিসের নাম নিচে উল্লেখ করা হলো:

- তামাক বা তামাকজাত পণ্য;
- অ্যালকোহল বা অবৈধ ড্রাগ;
- বিপদজনক বস্তু, মারনাজ বা বিস্ফোরক দ্রব্য;
- ছদ্মবেশ ধারণের কোন জিনিস যা পালাতে সাহায্য করবে; অথবা
- কোন ক্যামেরা, মোবাইল ফোন, ভিডিও রেকর্ডার বা অন্য যে কোন প্রকার যন্ত্র যা দিয়ে অভ্যন্তরীণ কোনো বিষয় বা ঘটনা রেকর্ড করা যায়।

ব্যক্তিগত সম্পত্তি যেমন- কাপড় বা অন্যান্য ব্যবহার্য জিনিসও নিষিদ্ধ হতে পারে যদি কর্তৃপক্ষের অনুমতি না থাকে। অনুমতি না নিয়ে এখানকার বিপণি থেকে কেনা কোনো জিনিসও নিষিদ্ধ বলে গণ্য হবে।



দেখাশোনা ও পর্যবেক্ষণ

ইমিগ্রেশন কর্তৃপক্ষ সকল বন্দীদের উপর নজরদারি রাখে। সকলেই পরিষ্কার-পরিচ্ছন্ন থাকছে কিনা এবং নিষিদ্ধ কোন জিনিস ব্যবহার করছে কিনা তা খেয়াল রাখে। কোন শাস্তি প্রদানের উদ্দেশ্যে এটি করা হয় না। দায়িত্বরত কোন কর্মী উদ্দেশ্যমূলকভাবে কাউকে শারীরিকভাবে তল্লাশি করবে না।

আমাকে কখন তল্লাশি করা হবে?

যে সকল সময় আপনার জিনিসপত্র এবং আপনাকে শারীরিক তল্লাশি করা হবে তা নিচে উল্লেখ করা হলো:

- হাউজিং ইউনিটে পৌঁছানোর পর;
- নিষিদ্ধ কোন জিনিস বা অস্ত্র আপনার কাছে আছে বলে সন্দেহ করা শুরু হয়;
- সন্দেহজনক কারো সাথে দেখা করলে; এবং
- মাঝে মাঝে প্রয়োজন অনুসারে তল্লাশি করা হবে।

আমি কি তল্লাশি চালাতে নিষেধ করতে পারবো?

না। আপনাকে অবশ্যই প্রয়োজনে তল্লাশি করা হবে। তল্লাশি করার সময়ে আপনাকে সার্বিক সহযোগিতা করতে হবে। দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তাদের দিক নির্দেশনা অনুসরণ করতে হবে।

যদি আপনি কোনো দিকনির্দেশনা না মানেন তবে আপনাকে শাস্তি দেয়া হতে পারে।

আমি তল্লাশি চালাতে বাধা দিলে কি করা হবে?

আপনাকে সকলের থেকে আলাদা করে একা বন্দী রাখা হবে। আপনি সহ সকলকে নিরাপদে রাখার জন্য এটি করা হবে।

তল্লাশি চালানোর সময় কি আমার পোশাক খুলে নেয়া হবে?

যদি যুক্তিসংগত কোন কারণ থাকে তাহলে এমনটা হতে পারে। প্রশাসন যদি মনে করে আপনি কোন নিষিদ্ধ জিনিস বা অস্ত্র লুকাচ্ছেন তাহলে আপনার পোশাক খুলে ফেলতে বলবে।

আমাকে কি একই লিঙ্গের কেউ তল্লাশি করবে?

যদি পোশাক খুলে তল্লাশি চালানোর মতো কোনো পরিস্থিতি সৃষ্টি হয় তখন অবশ্যই একই লিঙ্গের কোন কর্মকর্তা এই কাজটি করবেন। যদি একই লিঙ্গের কোনো কর্মকর্তা উপস্থিত না থাকতে পারেন তখন দুই জন কর্মকর্তার উপস্থিতিতে আলাদাভাবে আপনাকে তল্লাশি করা হবে। এছাড়া আপনার মত একই লিঙ্গের কারো উপস্থিতিতে তল্লাশি চালানো হবে।

কোনো কর্মকর্তা কি আমাকে নগ্ন অবস্থায় দেখতে পারে?

গোসল, পোশাক পরিবর্তন বা শারীরিক কোনো কাজের সময় বিপরীত লিঙ্গের কেউ আপনাকে দেখতে পারবে না। তবে জরুরি প্রয়োজন যেমন: অফিসিয়াল নির্দেশনা, স্বাস্থ্য পরীক্ষা বা অস্ত্রের গতিবিধি পর্যবেক্ষণ করার জন্য দেখতে পারে। গোসল, পোশাক পরিবর্তন বা শারীরিক কোন কাজের স্থানে বিপরীত লিঙ্গের কেউ আসলে আগে থেকে অবশ্যই জানিয়ে দিবে।

শৃঙ্খলা এবং আপনার অধিকার

বন্দী ও কর্মীদের নিরাপত্তা এবং সুস্বাস্থ্যের জন্য আদেশ ও শৃঙ্খলা পালন খুবই গুরুত্বপূর্ণ। কিছু সমস্যা আলোচনার মাধ্যমেই সমাধান করা সম্ভব আবার কিছু সমস্যার ক্ষেত্রে শৃঙ্খলা অপরিহার্য।

আপনার আইনগত অধিকার নিশ্চিত করে সকল কার্যক্রম পরিচালনা করা হবে। আপনার যে সকল অধিকার রয়েছে:

- শৃঙ্খলা জনিত কোন সমস্যা নির্দিষ্ট সময়ে সমাধান করা;
- যোগাযোগ এবং ভাষা বুঝতে দোভাষীর সাহায্য নেওয়ার অধিকার;
- প্রতিবন্ধী থাকার সুব্যবস্থা যেখান থেকে দায়িত্বরত কর্মীদের সাথে সহজে যোগাযোগ করা যাবে। কারো কথা বলা, দেখা, শোনা বা যোগাযোগের সমস্যা থাকলেও অসুবিধা হবে না।
- যদি নিরাপত্তা সংক্রান্ত কোনো হুমকি না থাকে আপনি যে কোন ব্যক্তি বা সংগঠনের সাথে যোগাযোগ করতে পারবেন।

ইমিগ্রেশন হেফাজতে থাকাকালীন আপনার যে সকল অধিকার থাকবে:

- ব্যক্তিগত নির্যাতন, শারীরিক শাস্তি, অপ্রয়োজনীয় বা

অত্যধিক শক্তি প্রয়োগ, ব্যক্তিগত আঘাত, অপর্যাপ্ত স্বাস্থ্যসেবা, সম্পত্তির ক্ষতি এবং হয়রানি থেকে সুরক্ষা; এবং

- আপনার বর্ণ, ধর্ম, জাতীয়তা, রঙ, লিঙ্গ, যৌনতার ধরণ, লিঙ্গ পরিচয়, শারীরিক ক্ষমতা, মানসিক ক্ষমতা বা রাজনৈতিক বিশ্বাসের কারণে কোন বৈষম্য থেকে মুক্তির অধিকার।

আপনার কোন অধিকার ক্ষুণ্ণ হয়েছে মনে করলে লিখিতভাবে অভিযোগ করতে পারেন। অভিযোগ করার কারণে আপনাকে কেউ শাস্তি দিতে পারবে না।

আমি কিভাবে নিয়ম-কানুন জানতে পারবো?

আপনার সুবিধার জন্য কর্তৃপক্ষ অবশ্যই নিয়ম, পদ্ধতি, সময়সূচি এবং এই হ্যান্ডবুকসমূহ সমস্ত বিষয় সম্পর্কে লিখিত তথ্য দিতে হবে। পাশাপাশি একটি স্থানীয় হ্যান্ডবুক সরবরাহ করবে। আপনি যে ভাষা বোঝেন সেই ভাষায় আপনাকে সকল বিষয়ে জানানো হবে। তথ্যগুলো বুঝতে কোন অসুবিধা হলে দায়িত্বরত কর্মী অথবা ইমিগ্রেশন অফিসারের কাছ থেকে সাহায্য নিতে পারেন।

নিয়ম ভঙ্গ করলে কি হবে?

এক জায়গায় বন্দীদের জন্য নির্দিষ্ট কিছু নিয়ম থাকে যেগুলো সবাইকে অবশ্যই মানতে হবে। কোন নিয়ম ভঙ্গ হলে নিম্নোক্ত বিষয়গুলো ঘটতে পারে কোন নিয়ম ভঙ্গ হলে নিম্নোক্ত বিষয়গুলো ঘটতে পারে:

- ছোট ভুলের ক্ষেত্রে সাধারণ আলোচনার মাধ্যমে সমাধান হতে পারে;
- আলোচনার মাধ্যমে কোন সমাধান না হলে ২৪ ঘন্টার মধ্যে আপনাকে জিজ্ঞাসাবাদ করা হবে;
- ছোট ভুলের ক্ষেত্রে ইউনিট ডিসিপ্লিনারি কমিটিতে (ইউডিসি) বিষয়টি পাঠানো হবে; এবং
- গুরুতর অপরাধের ক্ষেত্রে ইনস্টিটিউশনাল ডিসিপ্লিনারি প্যানেলের (আইডিপি) কাছে পাঠানো হবে।

যদি আপনার মামলাটি ইউডিসি-তে প্রেরণ করা হয়, তদন্ত শেষ হওয়ার ২৪ ঘন্টা পরে শুনানি করা হবে।

যদি আপনার মামলাটি আইডিপি-তে প্রেরণ করা হয় তবে সুপারিশ পাওয়ার ৪৮ ঘন্টার মধ্যে শুনানি করা হবে।

শুনানির আগে সাময়িকভাবে আপনাকে আলাদা রাখা হবে। আইডিপি যদি আপনাকে নিয়ম লঙ্ঘনের জন্য দোষী মনে করে তবে অপরাধের গুরুতরতার উপর নির্ভর করে আপনাকে আটক রাখা হবে। উদাহরণস্বরূপ: কোন কাজে অংশগ্রহণ, বিপনী থেকে কোন কিছু ক্রয় বা অন্য সকল সুবিধা থেকে আপনি বঞ্চিত হবেন।

ইনস্টিটিউশনাল ডিসিপ্লিনারি প্যানেল(আইডিপি) কি?

আইডিপি-তে আপনার অপরাধের শুনানির জন্য একজন শৃঙ্খলা কর্মকর্তা থাকতে পারেন অথবা তিনজনের একটি প্যানেল থাকতে পারে যারা আপনার আইন ভঙ্গের ব্যাপারে সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবেন। তিনজনের মধ্যে একজন প্যানেল প্রধান থাকবেন। আইডিপি-তে আপনার অপরাধের শুনানির সময় সাধারণ দায়িত্বরত কর্মকর্তারা

উপস্থিত থাকতে পারবেন না। পাশাপাশি আরও যে সকল কর্মকর্তার উপস্থিত থাকতে পারবেন না তারা হলেন:

- যে কর্মকর্তা আপনার আইন ভঙ্গের ব্যাপারে অভিযোগ জানিয়েছেন;
- যে কর্মকর্তা আপনার অভিযোগ তদন্ত করেছেন; এবং
- কোন কর্মকর্তা বা কর্মচারী যারা আপনার অপরাধ সরাসরি দেখেছেন বা অভিযোগকারীর সাথে সরাসরি তাদের সংশ্লিষ্টতা রয়েছে।

আইডিপি কি সিদ্ধান্ত নেয়?

আইডিপি আপনার বিরুদ্ধে অভিযোগের সৃষ্টি সমাধান করবেন। তারা আইন অনুযায়ী কোন অপরাধের ব্যাপারে যে সকল সুনির্দিষ্ট শাস্তির ব্যবস্থা রয়েছে সে অনুযায়ী সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবেন। আপনি যদি অপরাধী না হন তাহলে আপনার বিরুদ্ধে অভিযোগটি বাতিল করা। আইডিপির সিদ্ধান্তের সাথে আপনি যদি একমত না হন তাহলে পুনর্বিবেচনার আবেদন করার সুযোগ রয়েছে। কিভাবে আবেদন করতে হবে তা জানতে লোকাল হ্যান্ডবুকটি দেখতে পারেন।

আইডিপি-তে শুনানির সময় আমার কি কি অধিকার থাকবে?

আইডিপি-তে অভিযোগের পর যখন শুনানি হবে তার আগে অবশ্যই আপনাকে লিখিতভাবে এ বিষয়ে জানানো হবে। আপনার আরো যে সকল অধিকার থাকবে তা হলো:

- শুনানির সময় সার্বক্ষণিক আপনার সাথে একজন কর্মী দায়িত্ব পালন করবেন যিনি সার্বিকভাবে আপনাকে সহায়তা করবেন;
- আইডিপির সামনে আপনার সাক্ষী বা প্রমাণাদি উপস্থাপন করতে পারবেন;
- নিরব থাকাই ভালো। যদি কোন প্রয়োজন না থাকে তবে কথা বলার দরকার নাই। চূপচাপ থাকার কারণে কোনো সিদ্ধান্ত আপনার বিপক্ষে যাবে না;
- শুনানি চলাকালীন অবস্থায় আপনার সার্বক্ষণিক উপস্থিত থাকার অধিকার রয়েছে;

ব্যতিক্রম: শুনানি শেষে সিদ্ধান্ত গ্রহণের সময় আপনার উপস্থিত থাকার সুযোগ থাকতে পারে আবার নাও থাকতে পারে। আপনি মোবাইলের মাধ্যমেও যুক্ত থাকতে পারেন। তবে আপনার উপস্থিতির কারণে কোনো বিশৃঙ্খলা সৃষ্টি হবে বলে মনে হয় তাহলে সেখানে উপস্থিত থাকতে পারবেন না।

- আপনার যোগাযোগের সুবিধার্থে একজন দোভাষী পাবেন;
- যদি আপনার দেখা, শোনা বা অন্য যে কোনো শারীরিক প্রতিবন্ধকতা থাকে তাহলে আপনাকে সার্বিক সাহায্য-সহযোগিতা করা হবে;
- আইডিপি আপনার ব্যাপারে কি সিদ্ধান্ত নিল এবং কেন নিল তা লিখিতভাবে আপনাকে ব্যাখ্যা করা হবে; এবং
- আইডিপির সিদ্ধান্তের সাথে আপনি যদি একমত না হন তাহলে পুনর্বিবেচনার আবেদন করার সুযোগ থাকবে।

গুরুত্বপূর্ণ! আবেদনটি অবশ্যই সুনির্দিষ্ট নিয়ম মেনে করতে হবে।

আইডিপি কি শুনানি স্থগিত করতে পারে?

হ্যাঁ পারে। যদি শুনানি স্থগিত করার মতো যথেষ্ট কারণ আপনার কাছে থাকে অথবা আপনার অভিযোগের বিরুদ্ধে আরো তদন্তের প্রয়োজন হয় তাহলে আইডিপি শুনানি স্থগিত রাখতে পারে। আবার আপনাকে যদি প্রশাসনিক নজরদারিতে রাখা হয় তাহলে কোনো জরুরি অবস্থা ছাড়া ৭২ ঘণ্টার বেশি শুনানি স্থগিত থাকবে না।

বাধা প্রদান এবং শক্তি প্রয়োগ

দায়িত্বরত কর্মকর্তা এবং কর্মীরা নিরাপত্তার স্বার্থে এবং অন্যান্য বন্দীদের নিরাপদ রাখতে যতটুকু বাধা প্রদান বা শক্তি প্রয়োগের প্রয়োজন ঠিক ততটুকুই ব্যবহার করবেন। সম্পত্তি বিনষ্ট এবং নিরাপত্তা বিঘ্নিত হওয়ার মতো কোনো পরিবেশ তৈরি হলে কর্তৃপক্ষ সে অনুযায়ী ব্যবস্থা গ্রহণ করবে। কর্তৃপক্ষ সাধারণভাবে পরিস্থিতি নিয়ন্ত্রণ করতে ব্যর্থ হলে প্রয়োজনে শক্তি প্রয়োগ করবে। শারীরিকভাবে ক্ষতি করে এমন কোন অস্ত্র শাস্তিস্বরূপ তারা ব্যবহার করবে না।

ফৌজদারি অভিযোগ গঠন

আপনি বন্দি থাকা অবস্থায় সকল আইন-কানুন সঠিকভাবে মানতে হবে। আপনি যদি স্থানীয়, রাষ্ট্রীয় বা যুক্তরাষ্ট্রীয় কোন আইন ভঙ্গ করেন তাহলে সে সকল আইন অনুযায়ী আপনার বিরুদ্ধে ফৌজদারি অভিযোগ গঠন করা হবে এবং আদালতে শুনানির জন্য উপস্থিত করা হবে। স্থানীয়, রাষ্ট্রীয় বা যুক্তরাষ্ট্রীয় কোন আইন আপনার অন্যান্য অপরাধের ক্ষেত্রেও প্রয়োগ করা হতে পারে।

আপনার বিরুদ্ধে ফৌজদারি মামলা গঠন হলে কি হবে?

আপনাকে একজন আইনজীবীর সাথে যোগাযোগ করতে বলা হবে। আপনার কাছে যদি আইনজীবী নিয়োগের জন্য যথেষ্ট টাকা না থাকে তবে আদালত আপনার পক্ষে একজন আইনজীবী নিয়োগ দিবে। আপনি আপনার আইনজীবী বা আইন প্রতিনিধির সাথে আপনার অপরাধের ব্যাপারে সকল কিছু বলতে পারবেন। আপনি যখন আদালতে উপস্থিত হবেন তখন ঐই আইনজীবীও আপনার সাথে থাকবেন।

আমার যদি ইতিমধ্যে কোন স্থানীয় বা রাষ্ট্রীয় ফৌজদারি মামলা চলমান থাকে তাহলে সেটি সমাধান করতে বা স্থগিত করতে কি করতে হবে?

যদি আপনি আইসিই হেফাজতে থাকেন এবং আপনার বিরুদ্ধে বিচারাধীন অপরাধমূলক অভিযোগের জন্য স্থানীয় বা রাষ্ট্রীয় আদালতে হাজির হতে চান তাহলে স্থানীয় বা রাষ্ট্রীয় আদালত আপনাকে তাদের হেফাজতে নেয়ার জন্য আইসিইর কাছে আবেদন করবে। আবেদনটি গৃহীত হলে আপনি আপনার মামলার রায়ের সময় উপস্থিত থাকতে পারবেন।

বিঃদ্র: সাধারণ কোনো আবেদন আইসিইর কাছে গ্রহণযোগ্য হবে না। অবশ্যই স্থানীয় বা রাষ্ট্রীয় দায়িত্বশীল কোনো কর্তৃপক্ষ আইসিইর কাছে আবেদন জানাবে। তাহলে আইসিই বিষয়টি গুরুত্বের সাথে বিবেচনা করবে।

স্বাস্থ্যসুরক্ষা এবং নিরাপত্তা

জরুরী প্রস্থান প্রশিক্ষণ

মাঝে মাঝে কোনো স্থান থেকে সরিয়ে নেওয়ার মহড়া চালানো হবে। এ সকল মহড়া আপনাকে বাস্তব জরুরী পরিস্থিতিতে, যেমন-আগুন, গ্যাস নিঃসরণ, নাগরিক বিপর্যয় বা অন্যান্য বিপদে নিরাপদে বেরিয়ে আসতে সহায়তা করতে পারে। বেশিরভাগ ক্ষেত্রে আপনি এ সকল প্রশিক্ষণ সম্পর্কে আগে থেকে নাও জানতে পারেন। মহড়া গুলো আপনাকে ভয় দেখাতে বা অসুবিধার জন্য করা হয় না। আপনার সুরক্ষার জন্য, জরুরী অবস্থায় বিল্ডিং থেকে বেরিয়ে যাওয়ার জন্য, আপনার যথাযথ পদ্ধতিগুলি শিখতে হবে এবং আপনার আবাসন ইউনিটের জরুরী অবস্থায় বেরিয়ে আসার অবস্থানটি জানতে হবে। আপনার ইউনিটে জরুরী প্রস্থানের কোন মানচিত্র থাকতে হবে।

গুরুত্বপূর্ণ! কোন মহড়া বা বাস্তব জরুরী পরিস্থিতিতে আপনাকে অবশ্যই নির্দেশনাবলী অনুসরণ করতে হবে। আপনি যদি নির্দেশনাবলী অনুসরণ না করেন তবে আপনার শাস্তি হতে পারে।

টয়লেট ব্যবহার

- টয়লেটের উপর দাড়াবেন না। টয়লেট সিটে বসুন এবং টয়লেটটি ব্যবহারের পরে এটি ফ্লাশ করুন;
- সমস্ত ব্যবহৃত টয়লেট পেপার টয়লেটে রেখে ফ্লাশ করুন;
- টয়লেটের পানি ধোয়ার কাজে ব্যবহার করবেন না; এবং
- মহিলাদের প্যাড বা তুলা জাতীয় কিছু ময়লা ফেলার স্থানে ফেলুন। এগুলো কোনো ভাবেই টয়লেটের মধ্যে ফেলবেন না।

হাত ধোয়া

হাতে জীবনে থাকলে আপনি অসুস্থ হতে পারেন এবং তা স্পর্শের মাধ্যমে অন্য কারো কাছে ছড়াতে পারে। তাই নিয়মিত ভালোভাবে হাত ধুতে হবে। আপনি যেভাবে হাত দিতে পারেন:

- ভালোভাবে সাবান দিয়ে হাত ধুতে হবে এবং বেসিন পরিষ্কার রাখতে হবে;
- প্রতিটি আঙুল ধুয়ে এবং আপনার হাত একসাথে ঘষে আপনার হাতের উভয় পাশ সাবান এবং পানি দিয়ে ধুয়ে ফেলুন। কমপক্ষে ২০ সেকেন্ডের জন্য আপনার নখের নীচে পরিষ্কার করুন এবং আপনার হাত ধুয়ে ফেলুন এরপর শুকিয়ে নিন; এবং
- খাওয়ার আগে, বাথরুমে যাওয়ার পরে, আবর্জনা স্পর্শ করার পরে, খেলার বা বাইরে কাজ করার পরে, বা অসুস্থ ব্যক্তির কাছে যাওয়ার পরে হাত ধুতে হবে।

গোসল এবং ব্যক্তিগত যত্ন

- সাবান এবং পানি দিয়ে নিয়মিত গোসল করতে হবে;
- শুধুমাত্র গোসলখানায় গোসল করতে হবে। বেসিনে গোসল করা যাবে না। গোসল করার সময় প্রস্রাব বা মলত্যাগ করবেন না;
- বেসিন কেবল আপনার হাত বা মুখ ধোয়া, মুখ শেভ করতে বা দাঁত ব্রাশ করতে ব্যবহার করুন;
- আপনার মাথা বা ব্যক্তিগত জায়গা শেভ করবেন না;

- আপনার রেজারটি অন্যের সাথে ব্যবহার করবেন না;
- হেয়ার ব্রাশ, চিরুনি বা অন্যান্য ব্যক্তিগত যন্ত্রের জিনিসগুলো অন্যের সাথে ব্যবহার করবেন না;
- আপনার শরীরের কোনও অংশ ছিদ্র করবেন না;
- প্রতিদিন সুগন্ধি ব্যবহার করুন; এবং
- বাথরুমে কোনও কাপড় রাখবেন না।

শরীরে ট্যাটু আকানো কোনো ভাবেই গ্রহণযোগ্য নয়

দাঁতের যত্ন

- সম্ভব হলে প্রতি বেলা খাবারের পরে এবং শুতে যাওয়ার আগে দাঁত ব্রাশ করুন;
- দাঁত ব্রাশটি আপনার দাঁত এবং মাড়ির মধ্যে ৪৫ ডিগ্রি কোণে রেখে ব্রাশ করুন;
- ব্রাশটি শুধু সামনে এবং পিছনে নয়, প্রতিটি দাঁতে উপরে এবং নীচে সরান। পরের দাঁতে যাওয়ার আগের প্রতিটি দাঁতে দশ সেকেন্ড ব্যয় করুন;
- সর্বদা আপনার পিছনের দাঁত ব্রাশ করুন এবং আপনার জিহ্বাকে আলতো করে ব্রাশ করুন;
- আপনার উপরের এবং নীচের দাঁতগুলির বাইরের সমস্ত পৃষ্ঠতল পরিষ্কার করুন;
- যে জায়গাগুলো দিয়ে আপনি চিবান সেই জায়গায় দাঁত ব্রাশটি সামনে এবং পিছনে সরান; এবং
- যদি সম্ভব হয় তবে প্রতিদিন আপনার দাঁত এবং মাড়িতে রেশমের ফেসো দিয়ে পরিষ্কার করুন।



সার্বিক ভালো স্বাস্থ্যের জন্য

- দিনে তিনবার ভাল খাবার খান। ফল এবং সবজি খেতে ভুলবেন না। বেশি চকলেট খাবেন না;
- প্রতিদিন কমপক্ষে ৩০ মিনিট ব্যায়াম করার চেষ্টা করুন। খেলাধুলা, হাটাঘাটি, দৌড়াদৌড়ি বা পুশ আপ করুন। যদি দীর্ঘক্ষণ ব্যায়াম করতে না পারেন তবে হালকা ব্যায়াম বা জগিং করুন যাতে সুস্থ থাকতে পারেন;
- রাতে কমপক্ষে ৮ থেকে ১০ ঘন্টা ঘুমানোর চেষ্টা করুন;

- কাশি বা হাঁচির সময় আপনার কনুই দিয়ে মুখ ঢেকে রাখুন এবং মাটি বা মেঝেতে থুথু ফেলবেন না। এটি জীবাণু ছড়ায় যা অন্য মানুষকে অসুস্থ করতে পারে; এবং
- এখানে ধূমপানের অনুমতি নেই। এটিকে আপনার চিরতরে ধূমপান ছাড়ার সুযোগ হিসাবে ভাবুন। ধূমপান ত্যাগ এমন একটি সেরা কাজ যেটি আপনার স্বাস্থ্যের জন্য আপনি করতে পারেন।

এখানে কোথাও ধূমপান করা যাবে না (ভিতরে অথবা বাহিরে)

আমি কীভাবে গরম আবহাওয়ায় সুস্থ থাকব?

আপনার শরীর সুস্থ রাখতে প্রচুর পরিমাণে পানির প্রয়োজন। গরম আবহাওয়ায় আপনি ঘামতে পারেন এবং আপনার শরীর থেকে প্রচুর পানি বের হতে পারে। গরমের কারণে যা ঘটতে পারে তা নিচে উল্লেখ করা হলো:

- আপনার মাথা ঝিমঝিম করতে পারে;
- আপনার মুখ এবং জিহ্বা শুকিয়ে যেতে পারে;
- আপনার প্রস্রাবের রং কালচে হতে পারে এবং মাঝে মাঝে কমও হতে পারে।

দিনের বেলা প্রচুর পরিমাণে পানি পান করুন। যদি আপনি তৃষ্ণার্ত বোধ করেন তার মানে আপনার শরীরে আরও পানি প্রয়োজন। তৃষ্ণার্ত বোধ না করলেও গরম আবহাওয়ায় পানি পান করুন। যদি আপনার প্রস্রাব খুব কালচে হয় তবে আপনি সম্ভবত যথেষ্ট পরিমাণে পানি পান করছেন না। আপনি যদি খেলা করেন তাহলে অতিরিক্ত পানি পান করুন।



গরম আবহাওয়ায় আরো যা করবেন:

- ঢিলে-ঢালা কাপড় পরবেন ;
- দিনের উষ্ণতম সময় ছায়ায় থাকুন;
- খুব বেশি রোদে থাকবেন না; এবং
- যদি গরমে আপনার খারাপ লাগে তাহলে ছায়ায় বসে

পড়ুন অথবা ভিতরে যেয়ে বিশ্রাম নিন।

যে বিষয়টি স্বাস্থ্যকর্মীকে অবশ্যই জানাবেন:

যদি উঠে দাঁড়ানোর ক্ষেত্রে সব সময় আপনার দুর্বল লাগে এবং মাথা ঝিমঝিম করে বা আপনার প্রস্রাব খুব অল্প হয়।

বিছানা ব্যবহার

- বিছানার উপর ঝাপ দিয়ে উঠবেন না বা ঝাপ দিয়ে নামবেন না;
- বিছানায় উঠা বা নামার সময় পর্যাপ্ত সময় নিন। মেঝেতে হাটার সময় পায়ের বেশিরভাগ অংশ ব্যবহার করে হাটুন;
- যদি আপনি নিচতলার বিছানায় ঘুমান তাহলে ওঠার সময় মাথা নিচু করে উঠুন; এবং
- যদি বিছানা থেকে কোন সময় পড়ে যান তাহলে তাৎক্ষণিক কর্তব্যরত কর্মকর্তাকে জানান। আপনি ক্লিনিকে যেয়ে স্বাস্থ্য পরীক্ষা করাতে পারেন।

অহিংসতা

কর্তৃপক্ষ কোন ধরণের শারীরিক বা যৌন নির্যাতনের সুযোগ দেবে না। যদি কেউ আপনাকে শারীরিক বা যৌন নির্যাতন করে তবে অবিলম্বে একজন অফিসার বা চিকিৎসা কর্মীদের বলুন। যদি কেউ এখানে অন্য কাউকে শারীরিক বা যৌন নির্যাতন করে তবে তার বিরুদ্ধে শাস্তিমূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে।

অন্যদের সাথে আচার-আচরণ

আপনার থাকার জায়গা যে কোনো কারো সাথে শেয়ার করতে হতে পারে। অন্যের মতামতকে ভালোভাবে নিতে হবে এবং গুরুত্বের সাথে বিবেচনা করতে হবে। এমন জোরে কথা বলবেন না আবার চিৎকার করবেন না যাতে অন্যদের কাজে ব্যাঘাত ঘটে। রাতের বেলা এমন কিছু করবেন না যাতে কোন নদীর ঘুমের অসুবিধা হয়। যাদের মধ্যে মারামারি করার প্রবণতা তাদেরকে এড়িয়ে চলুন।

স্বাস্থ্য বিষয়ক তথ্য

যদি আপনার স্বাস্থ্য বিষয়ক কোন সমস্যা থাকে তাহলে সেখানকার ক্লিনিকে আপনার প্রয়োজনীয় স্বাস্থ্য সেবা দেয়া হবে। কোন জরুরি অবস্থা ছাড়া স্বাস্থ্যকর্মীরা আপনাকে কোন অতিরিক্ত জিনিস যেমন- বিশেষ জুতা, অতিরিক্ত কম্বল, অতিরিক্ত বালিশ, জ্যাকেট বা পারফিউম দেবে না। চিকিৎসক কর্মীরা আপনার মামলা, আপনার আদালতের তারিখ বা আপনার আইনি পরিস্থিতি সম্পর্কে কোনও প্রশ্নের উত্তর দিতে পারবে না। আপনার আবাসন কর্মকর্তাকে এই প্রশ্নগুলি জিজ্ঞাসা করুন।

যে ধরনের স্বাস্থ্য সেবা দেওয়া হয়

আপনি আটক থাকাকালীন সময় বিনামূল্যে প্রয়োজনীয় এবং উপযুক্ত স্বাস্থ্যসেবা পাওয়ার অধিকার আপনার রয়েছে। আপনি অসুস্থ বা আহত হওয়া, দীর্ঘস্থায়ী স্বাস্থ্যের সমস্যা যেটার চিকিৎসা করার

প্রয়োজন আছে বা আপনাকে সুস্থ রাখতে ওষুধ খাওয়া প্রয়োজন সহ আপনি যে কোনও সময় স্বাস্থ্যসেবার জন্য জিজ্ঞাসা করতে পারেন।

আপনার স্বাস্থ্য বিষয়ক তথ্য

আপনি পৌছানোর সাথে সাথেই আপনাকে চিকিৎসা সংক্রান্ত প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা হবে এবং যক্ষ্মা আছে কিনা জানতে একটি বুকের এক্স-রে বা পরীক্ষা দেওয়া হবে। এটি সবার স্বাস্থ্য সুরক্ষার জন্য গুরুত্বপূর্ণ।

স্বাস্থ্য মূল্যায়ন

আপনি এখানে আসার প্রথম ১৪ দিনের মধ্যেই আপনার স্বাস্থ্যের সার্বিক মূল্যায়ন করে আপনাকে জানানো হবে। নারী, পুরুষ বা বয়সের উপর ভিত্তি করে আপনাকে সে অনুযায়ী অতিরিক্ত চিকিৎসা দেয়া হবে।

নারী স্বাস্থ্য সেবা

নারীরা নিয়মিত বয়সের উপযুক্ত স্ত্রীরোগ ও প্রসূতি স্বাস্থ্যসেবা পাবেন। আপনি গর্ভাবস্থা পরীক্ষা, স্তন পরীক্ষা, প্যাপ পরীক্ষা, যৌন সংক্রমণ (এস টি আই) পরীক্ষা, ম্যামোগ্রাম, জন্ম নিয়ন্ত্রণের পরামর্শ এবং পারিবারিক পরিকল্পনা সম্পর্কে জানতে কর্তব্যরত কর্মীদের কাছে অনুরোধ করতে পারেন। আপনি যদি গর্ভবতী হওয়ার বিষয়ে নিশ্চিত হন বা সম্ভ্রতি জন্ম দিয়েছেন, তবে আপনাকে মাতৃকালীন বিশেষ সেবা দেয়া হবে।

অসুস্থ কালীন সেবা

আপনি যদি অসুস্থ হন তাহলে আপনি মেডিকেল ক্লিনিকে দেখানোর অনুরোধ করতে পারেন। এই সুবিধাটি পেতে আপনাকে একটি ফরম পূরণ করতে হবে। যদি ক্লিনিকে না যেতে পারেন তবে কোন চিকিৎসা কর্মী আপনি যে জায়গাতে আছেন সেখানে দেখে আসবে। অসুস্থ থাকাকালীন অবস্থায় কিভাবে সেবা পাবেন তা যদি না জানেন তাহলে দায়িত্বরত কোন কর্মীকে এ ব্যাপারে জিজ্ঞেস করুন।

আপনার আগমনের ১৪ দিনের মধ্যে একজন ডেন্টিস্ট বা প্রশিক্ষিত স্বাস্থ্য সরবরাহকারী দ্বারা প্রাথমিক ডেন্টাল ক্লিনিং পরীক্ষা করা হবে। আপনার যদি দাঁতের ব্যথা বা ফোলা ভাব হয় তবে সেবা নেওয়ার প্রক্রিয়াটি ব্যবহার করুন। ছয় মাসেরও বেশি সময় ধরে আপনি আটক থাকলে তখন নিয়মিত ডেন্টাল কেয়ার সুবিধা পাবেন।

যদি আপনার খারাপ লাগা অনুভূত হয় বা মানসিকভাবে কষ্ট অনুভব করেন বা কাউকে আঘাত করে ফেলবেন বলে মনে হয় তাহলে একজন অফিসার বা চিকিৎসাকর্মী সদস্যকে অবিলম্বে জানান। আপনাকে তাৎক্ষণিক চিকিৎসা দেয়া হবে।

আরো সেবাসমূহ

যদি জরুরী চিকিৎসা প্রয়োজন হয় তবে অন্যান্য সেবায়মেন- ওষুধ, ল্যাব বা অন্যান্য ডায়াগনস্টিক পরীক্ষা, এক্স-রে ও স্বাস্থ্য পরামর্শ এবং গুরুতর চিকিৎসা পরিস্থিতির জন্য নিয়মিত ডাক্তার দেখানোর সুযোগ থাকতে পারে।

চিকিৎসা বিষয়ক অসন্তোষ এবং অভিযোগ

আপনি যে সেবাটি পান তা নিয়ে যদি আপনার কোনও প্রশ্ন বা উদ্বেগ থাকে তবে চিকিৎসা কর্মীদের সাথে কথা বলুন। মনে রাখবেন কিছু



চিকিৎসা সেবা বা পরামর্শ এখানে পাওয়া যাবে না। আপনি যদি এখনও অসন্তুষ্ট হন তবে আপনি একটি অভিযোগ ফর্ম পূরণ করতে পারেন। আপনি যদি ক্লিনিকে ফর্ম খুঁজে না পান তবে ফর্মটির জন্য কোন নিরাপত্তা বা চিকিৎসা কর্মীদের জিজ্ঞাসা করুন।

চিকিৎসকের সাথে অ্যাপয়েন্টমেন্ট

আপনি চাইলে কোন চিকিৎসকের অ্যাপয়েন্টমেন্ট নিতে পারেন। এ ধরনের সেবার জন্য আপনাকে কোন টাকা দিতে হবে না।

জরুরি অবস্থা ছাড়াই ডাক্তারের অ্যাপয়েন্টমেন্ট নেয়ার দুটি পদ্ধতি রয়েছে

১) আপনি একটি ফরম পূরণের মাধ্যমে ডাক্তার দেখানোর সুযোগ পেতে পারেন। পূরণ করা ফরমটি হাউজিং ইউনিটের চিঠি ফেলা বাক্সে ফেলে দিতে হবে।

প্রতিদিন এই আবেদনপত্র গুলো যাচাই-বাছাই করা হয় এবং এর গুরুত্ব বিবেচনা করে যে কাউকে ডাক্তার দেখানোর সুযোগ দেয়া হয়। বেশিরভাগ ক্ষেত্রে আবেদন করার একদিন পরেই ডাক্তার দেখানোর সুযোগ পাওয়া যায়। জরুরি অবস্থা ছাড়া যদি আপনি কোন ছুটির দিন আবেদন করেন তাহলে তার পরের দিনই ডাক্তার দেখানোর সুযোগ পাবেন। যদি আপনি গুরুতর ভাবে অসুস্থ হন এবং পরের দিনের জন্য অপেক্ষা করতে না পারেন তাহলে দ্রুত একজন হাউজিং ইউনিট কর্মকর্তাকে জানান। তারা আপনাকে যত দ্রুত সম্ভব ডাক্তার দেখানোর ব্যবস্থা করবে।

২) যদি আবেদন পত্র পূরণ করতে আপনার কোন অসুবিধা মনে হয় তাহলে একটি নির্দিষ্ট জায়গায় যেয়ে একটি নির্দিষ্ট সময়ে আপনি ডাক্তারের অ্যাপয়েন্টমেন্ট নিতে পারবেন। সেখানকার

যে কোনো স্বাস্থ্যসেবা প্রয়োজনে আপনি দ্রুত সাহায্য পাবেন

কর্তব্যরত স্বাস্থ্যকর্মীরা আপনার অসুস্থতা বিবেচনা করে ডাক্তার দেখানোর সুযোগ করে দিবেন অথবা পরের দিন আসতে বলবেন। স্বাস্থ্য সেবা পাওয়ার সকল প্রক্রিয়া এখানকার দায়িত্বরত স্বাস্থ্যকর্মীরা আপনাকে বুঝিয়ে দিবে।

আপনাকে যে কোন সাহায্যের জন্য হাউসিং ইউনিট অফিসার অথবা দায়িত্বরত কর্মীদেরকে বলুন। যদি আপনি কাউকে বুঝিয়ে বলতে অসুবিধা মনে করেন তাহলে একজন দোভাষী বা এমন

কারো সাহায্য নিতে পারেন যিনি আপনার কথাগুলো বুঝিয়ে বলতে পারবে।

দ্বিতীয় পদ্ধতি

আপনি বাইরের কোন ডাক্তারকে দেখাতে পারেন কিন্তু এর জন্য আপনাকে টাকা প্রদান করতে হবে। আপনি বা আপনার আইনজীবী বা আপনার কোনো আইনি প্রতিনিধি আপনার এই বিষয়টি ফিল্ড অফিসার ডিরেক্টরের কাছে লিখিতভাবে পাঠাবে। আপনি বাইরে যেয়ে চিকিৎসা নিতে পারবেন কিনা সে বিষয়ে বিবেচনা করা হবে। অপরাধের ধরণ বিবেচনায় আপনাকে বাইরে চিকিৎসা নেয়ার সুযোগ নাও দেয়া হতে পারে। কর্তৃপক্ষ আপনাদের স্বাস্থ্য সেবা পাওয়ার ব্যাপারে আরো নতুন কিছু তথ্য দিতে পারে এতে আপনার বাইরে যাওয়ার প্রয়োজন নাও হতে পারে।

ঔষধ সেবন

আপনার ব্যক্তিগত চিকিৎসার ব্যাপার অন্য কাউকে বলবেন না। আপনি এই নিয়ম ভঙ্গ করলে আপনাকে শাস্তি দেয়া হতে পারে। আপনার ওষুধে ফুসকুড়ি, চুলকানি, শ্বাস প্রশ্বাসের সমস্যা বা ডায়রিয়ার মতো সমস্যা দেখা দিলে তা অবিলম্বে একজন অফিসার বা চিকিৎসা কর্মীদের জানান। আপনার ওষুধ যাতে না হারায় এজন্য আপনার ওষুধপত্র সর্বদা আপনার সাথে রাখুন।

মানসিক স্বাস্থ্যসেবা এবং আত্মহত্যার ঝুঁকি

মানসিক অসুবিধা

এই পরিবেশে দুঃখ, উদ্বেগ, ঘাবড়ানো, রাগ এবং ভয়ের মতো অনুভূতি অনুভব করা স্বাভাবিক। এখানে ঘুমাতে সমস্যা হওয়াও স্বাভাবিক। মনে রাখার চেষ্টা করুন যে আপনি চিরতরে আটক থাকবেন না। ব্যস্ত থাকার, শান্ত থাকার এবং সুস্থ থাকার উপায়গুলি সম্পর্কে ভাবুন। লোকদের সাথে কথা বলুন, বই পড়ুন, কোন খেলা খেলুন, ব্যায়াম করুন, ধর্মীয় কর্মকাণ্ডে যান বা মানসিকভাবে শান্ত থাকার কৌশল অনুশীলন করুন। একজন মেডিকেল কর্মকর্তা আপনাকে মানসিক চাপ কমানো সম্পর্কিত তথ্য দিতে পারেন।

আপনার যদি মানসিক অবস্থা এমন থাকে যেমন- হতাশার মতো বা যদি আপনি আত্মহত্যা করতে পারেন বলে মনে হয় তবে আপনাকে সংবেদনশীলতার সাথে চিকিৎসা করা হবে এবং উপযুক্ত মানসিক ডাক্তারের কাছে দ্রুত পাঠানো হবে। আপনি হতাশ হলে অবিলম্বে আপনার আবাসন কর্মকর্তাকে বলুন। যদি মনে করেন আপনি নিজেকে আঘাত করতে পারেন, অন্য কেউ আপনার ক্ষতি করার হুমকি দিয়েছে, বা আপনি কারও সাথে কথা বলতে চান তাহলে দ্রুত জানান। আপনি আইসিইর সাথে ডিটেনশন রিপোর্টিং এবং ইনফরমেশন লাইন (ডি আর আই এল) এর মাধ্যমে ১-৮৮৮-৩৫১-৪০২৪ বা ৯১১৬ # তে যোগাযোগ করতে পারেন। আপনাকে একজন ভালো মানুষিক বিশেষজ্ঞের কাছে পাঠানো হবে।

আপনার স্বাস্থ্য বিষয়ক মেডিকেল রেকর্ড

আপনার চিকিৎসার যাবতীয় রেকর্ড এক কপি নিজের কাছে রাখার অধিকার রয়েছে। কিভাবে আপনি আপনার চিকিৎসার যাবতীয়

রেকর্ড পাবেন তা লোকাল হ্যাণ্ডবুক পড়ে জেনে নিতে পারেন।

আপনি চাইলে আপনার চিকিৎসার বিস্তারিত তথ্য কোন ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানকে পাঠাতে পারেন। এটি করতে হলে আপনাকে লিখিতভাবে একটি আবেদন কর্তৃপক্ষের কাছে পাঠাতে হবে। তারা আপনার আবেদনটি বিবেচনা করবেন। আপনার আবেদনপত্রে যে সকল বিষয়গুলো উল্লেখ থাকতে হবে তা নিচে দেয়া হল:

- যারা আপনার মেডিকেল রিপোর্ট পাঠাবেন তাদের ঠিকানা;
- যে ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানের কাছে পাঠাবেন তাদের তথ্য;
- আপনার সম্পূর্ণ নাম, এ-নাম্বার (বা অন্য কোনো চিহ্নিতকরণ নাম্বার), জন্ম তারিখ এবং জাতীয়তা;
- যে রিপোর্টটি পাঠাতে চান সে বিষয়ে উল্লেখ থাকতে হবে, পাশাপাশি চিকিৎসা নেওয়ার তারিখ উল্লেখ থাকবে; এবং
- আপনার স্বাক্ষর এবং তারিখ।

স্বাস্থ্য সম্পর্কিত তথ্য পাঠানোর পরে, লিখিত অনুমোদনটি স্বাস্থ্য রেকর্ডে রেখেদেয়া হবে। আইসিই হেফাজত থেকে মুক্তি পাওয়ার পরে আপনার মেডিকেল রেকর্ডগুলির অনুলিপি অনুরোধ করতে আপনাকে আইসিইর কাছে তথ্য স্বাধীনতা আইন (এফ ও আই এ) অনুসারে আবেদন করতে হবে। এফ ও আই এ অনুরোধ করার ক্ষেত্রে নির্দেশাবলীর জন্য, www.ice.gov/foia এ যান বা আইসিই অফিসে ১-৮৬৬-৬৩৩-১১৮২ কল করুন।

আপনি যদি কোন আইসিই স্বাস্থ্যসেবা কর্মীদের ইউনিটে থাকেন তবে আপনি ইন্টারনেটের মাধ্যমে আপনার মেডিকেল রেকর্ড প্রবেশের সুযোগ পেতে পারেন। এই প্রক্রিয়া সম্পর্কে নির্দেশাবলীর জন্য চিকিৎসা কর্মীদের জিজ্ঞাসা করুন।

আপনার স্বাস্থ্য সেবার তথ্য নেয়া সম্পর্কিত বিজ্ঞপ্তি

স্বাস্থ্য বিষয়ক তথ্য নেয়ার ক্ষেত্রে আইসিইর আইনগত অধিকার কি?

8 U.S.C. § 1222 and 1232; and 42 U.S.C. § 249 অনুসারে আইসিই স্বাস্থ্য বিষয়ক তথ্য নেয়ার অধিকার রাখে। আপনার চিকিৎসা, মানসিক স্বাস্থ্য এবং দাঁতের রেকর্ড সম্পর্কিত তথ্য আইসিই দ্বারা হোমল্যান্ড সিকিউরিটি / ইউ.এস. - 013 এলিয়েন স্বাস্থ্য রেকর্ডস সিস্টেমে ইমিগ্রেশন এবং শুদ্ধ বিভাগে সংরক্ষণ করা হয়। 80ফেড: রেজি: ২৩৯ (জানুয়ারি ৫, ২০১৫) ১৯৭৪ এর প্রাইভেসি অ্যাক্ট অনুসারে, সংশোধিত হিসাবে (5 U.S.C. § 552)।

স্বাস্থ্য বিষয়ক তথ্য কেন নেয়া হয়?

আইসিই আপনার স্বাস্থ্য সুরক্ষিত এবং ভালো রাখতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ। আপনাকে যে কোন প্রয়োজনীয় এবং উপযুক্ত চিকিৎসা সেবা দেয়ার জন্য, আইসিইর চিকিৎসক কর্মীরা আপনার চিকিৎসা সম্পর্কিত ইতিহাস জেনে রাখবেন। আপনি যে সকল ওষুধ খান সে বিষয়ে একটা ধারণা রাখবে। আপনার ফর্ম পূরণের তথ্য বা চিকিৎসকের সাথে আলাপচারিতার তথ্য সংরক্ষণ করা হতে পারে। আপনাকে উপযুক্ত চিকিৎসা দেওয়ার স্বার্থেই এ সকল কিছুই করা হয়।

এসকল তথ্য কোথায় এবং কিভাবে ব্যবহার করা হবে?

আইসিই হেফাজতে থাকাকালীন আপনার আরও ভাল যত্নের জন্য এবং আপনার প্রয়োজন হতে পারে এমন কোনও প্রয়োজনীয় এবং উপযুক্ত চিকিৎসা সেবা দেয়ার জন্য চিকিৎসা সম্পর্কিত তথ্য ব্যবহার করা হয়। ডিএইচএস/ আইসিই এলিয়েন হেলথ রেকর্ডস সিস্টেম ৮০ ফেড: রেজি: ২৩৯ (জানুয়ারী ৫, ২০১৫) অনুসারে নিয়মিত কাজের অংশ হিসেবে স্বাস্থ্য বিষয়ক তথ্য সংগ্রহ বা প্রকাশ করা হতে পারে। উদাহরণস্বরূপ, যদি আপনার চিকিৎসার প্রয়োজন হয় যা আইসিই দিতে পারছে না তখন আইসিই আপনাকে বাইরের চিকিৎসা প্রদানকারীর কাছে প্রেরণ করতে পারে এবং সেই প্রদানকারীর সাথে আপনার সম্পর্কে প্রাসঙ্গিক মেডিকেল তথ্য শেয়ার করে নিতে পারে যাতে সে আপনাকে সঠিকভাবে চিকিৎসা করতে পারে। আরেকটি উদাহরণ এমন হতে পারে যদি আপনাকে অন্য কোন ইউনিটে বা কোনো সরকারি বা বেসরকারি এজেন্সির কাছে বা অন্য কোনো দেশে স্থানান্তর করা হয় তাহলে ঐ সকল কর্তৃপক্ষের সাথে আপনার স্বাস্থ্য বিষয়ক তথ্যটি শেয়ার করা হবে।

আপনার তথ্যগুলি রোগের নজরদারি এবং নিয়ন্ত্রণের জন্য ফেডারাল এবং রাষ্ট্রীয় প্রতিবেদক সংস্থাগুলোর সাথে এবং আইসিই সুবিধা স্বীকৃত এজেন্সি গুলোর সাথেও শেয়ার করা যেতে পারে। এই দেশে আপনার স্বাস্থ্যসেবা মার্কিন করদাতাদের টাকায় দেয়া হয়। আর্থিক সেবা প্রদানকারী প্রতিষ্ঠান এবং অন্যান্য সেবা প্রতিষ্ঠান যারা আপনার চিকিৎসার খরচ বহন করেন তাদের কাছে আপনার স্বাস্থ্যগত তথ্য অবশ্যই দিতে হবে। এছাড়া আপনার চিকিৎসা সম্পর্কিত তথ্য বিচার বিভাগের সাথে বা অভিযান, দেওয়ানি বা ফৌজদারী কার্যক্রমে আদালতের সাথে শেয়ার করা যেতে পারে। আপনার স্বাস্থ্য বিষয়ক তথ্যের আরো বিস্তারিত প্রকাশ সম্পর্কে জানতে ডিএইচএস/ আইসিই এলিয়েন হেলথ রেকর্ডস সিস্টেম ৮০ ফেড: রেজি: ২৩৯ (জানুয়ারী ৫, ২০১৫) এ যোগাযোগ করুন।

আমাকে কি যাবতীয় তথ্য অবশ্যই দিতে হবে?

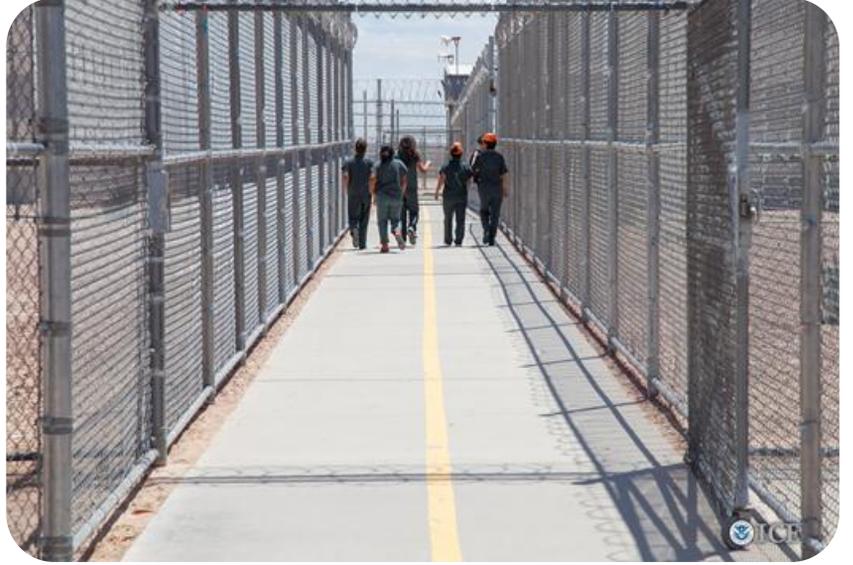
এই তথ্য দেয়ার কাজটি সম্পূর্ণ নিজের ইচ্ছার উপর নির্ভর করে। তবে, আপনি যদি অনুরোধ করা তথ্য না দেওয়ার সিদ্ধান্ত নেন তবে এটি আপনার যত্ন বা স্বাস্থ্যের উপর নেতিবাচক প্রভাব ফেলতে পারে কারণ আইসিইতে আপনার সঠিকভাবে যত্ন নেওয়ার জন্য প্রয়োজনীয় তথ্য নাও থাকতে পারে।

বি: দ্র: এই গোপনীয় বিজ্ঞপ্তিটি ১৯৭৪ এর প্রাইভেসি অ্যাক্ট, সংশোধিত (5 U.S.C. § 552a), অনুসারে প্রয়োজনীয় এবং কেবলমাত্র আইসিইর চিকিৎসক কর্মীদের দ্বারা সংগৃহীত এবং আপনার আইসিই মেডিক্যাল রেকর্ডে রাখা তথ্য ক্ষেত্রে প্রযোজ্য। উদাহরণস্বরূপ: যেখানে আপনি নন-আইসিই চিকিৎসা কর্মীদের কাছ থেকে সেবা নেওয়ার জন্য বা আইসিই অন্তর্ভুক্ত নয় এমন জায়গা থেকে সুবিধা পেয়েছেন সেখানে ১৯৭৪ এর প্রাইভেসি অ্যাক্ট প্রয়োগ নাও হতে পারে এবং আপনার চিকিৎসা সম্পর্কিত তথ্য ও অন্যান্য গোপনীয়তা এবং স্বাস্থ্যসেবা সংক্রান্ত তথ্য অন্য স্বাস্থ্যবিধি দ্বারা পরিচালিত হতে পারে।

যৌন হয়রানি এবং লাঞ্ছনা বিষয়ক

সচেতনতা

আইসিই হেফাজতে থাকাকালীন যৌন নির্যাতন এবং যৌন নিপীড়ন থেকে নিরাপদ এবং মুক্ত থাকার অধিকার আপনার



রয়েছে। আইসিই হেফাজতে যে কোনও ব্যক্তির যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনার বিরুদ্ধে শূন্য-সহনশীলতা নীতি রয়েছে। আইসিইতে যৌন নিপীড়ন ও আক্রমণ প্রতিরোধ ও হস্তক্ষেপ (এসএপিআই) প্রোগ্রাম রয়েছে যা যৌন নিগ্রহ ও লাঞ্ছনার সমস্ত ঘটনা রিপোর্ট এবং তদন্তের সুবিধা দেয়। আপনি যদি যৌন নিগ্রহ ও লাঞ্ছনার শিকার হন তবে আপনাকে চিকিৎসা সেবা এবং অন্যান্য পরিষেবা নিশ্চিত করা হবে।

আটক থাকাকালীন নিরাপদ পরিবেশ

আপনি আটক থাকাকালীন কোন যৌন ক্রিয়াকলাপ বা অযাচিত যৌন আচরণে জড়িত হওয়ার জন্য চাপ দেয়ার কারো অধিকার নেই। আপনার বয়স, আকার, বর্ণ, জাতি, যৌনতা বা লিঙ্গ পরিচয় নির্বিশেষে আপনার অযাচিত যৌন অগ্রগতি এবং কাজগুলি থেকে নিরাপদ থাকার অধিকার রয়েছে। আপনি যদি যৌন নির্যাতন বা লাঞ্ছনার হুমকির কারণে বা যদি যৌন নির্যাতন বা নির্যাতনের শিকার হন এবং নিরাপদ বোধ না করেন তবে আপনার অবিলম্বে সহায়তা নেয়া উচিত। আপনাকে অপরাধীর কাছ থেকে তাৎক্ষণিক সুরক্ষার ব্যবস্থা নেয়া হবে এবং উপযুক্ত হলে আপনাকে একটি মেডিকেল পরীক্ষার জন্য পাঠানো হবে। আপনাকে মানসিক স্বাস্থ্য পরিষেবা এবং বাইরের ভুক্তভোগী পরিষেবাও দেওয়া হবে। কিছু ক্ষতিগ্রস্তকে যৌন নির্যাতনের ফরেনসিক মেডিকেল পরীক্ষা গ্রহণ করতেও উৎসাহ দেয়া হতে পারে যা অপরাধীকে ফৌজদারি বিচার করতে সহায়তা করতে পারে। আরও তথ্যের জন্য এই হ্যান্ডবুকটিতে " যৌন নির্যাতনের অভিযোগ বা যৌন নির্যাতনের ঘটনা, নির্যাতন এবং হয়রানি" বিভাগটি দেখুন।

সংজ্ঞাসমূহ

একজন বন্দির আরেকজনের উপর যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনা

একজন বন্দির আরেকজনের উপর সমস্ত ধরনের যৌন নির্যাতন ও লাঞ্ছনা নিষিদ্ধ এবং আইনবিরোধী। যদি অন্য কোনও আটক বন্দী আপনাকে কোনও যৌন ক্রিয়াতে জড়িত হতে বাধ্য করে বা আপনার দেহের যৌন অংশগুলিকে স্পর্শ করে, আপনাকে তার শরীরের যৌন অংশগুলিকে স্পর্শ করতে বাধ্য করেবা আপনাকে যৌনতায় জড়িয়ে দেওয়ার চেষ্টা বা চাপ দেওয়ার জন্য হুমকি বা ভয় দেখায় বা আপনি যদি সম্মতি না দেন বা সম্মতি বা অস্বীকার করতে অক্ষম হন তবে এটি যৌন নির্যাতন।

দায়িত্বরত কর্মী দ্বারা কোন বন্দীর যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনা

কোনও স্টাফ সদস্য (যেমন - চুক্তিভিত্তিক নিরাপত্তাকর্মী, দায়িত্বরত চিকিৎসক, এবং স্বেচ্ছাসেবী) দ্বারা আটক ব্যক্তির উপর সমস্ত ধরনের যৌন নির্যাতন ও লাঞ্ছনা নিষিদ্ধ এবং আইনের পরিপন্থী। যদি কোন কর্মী সদস্য আপনার সাথে যৌন সম্পর্ক স্থাপন করে, ইচ্ছাকৃত ভাবে আপনাকে যৌন অংশগুলিকে স্পর্শ করে, যৌনতায় এগিয়ে আসে বা বারবার কুরুচিপূর্ণ মন্তব্য করে, তার যৌনঙ্গ প্রদর্শন করে, আপনাকে তাদের দেহের যৌন অংশগুলিকে স্পর্শ করতে বাধ্য করে, হুমকি বা ভয় দেখায় যাতে আপনাকে চাপ দিয়ে যৌন সম্পর্কে জড়িত করতে পারে বা ভায়োরিজম (বাথরুম ব্যবহার করার সময় বা কাপড় বদলানোর সময় আপনাকে দেখা) করে তাহলে এটি যৌন নির্যাতন। যদি দায়িত্বরত কর্মীরা এগুলোর কোনোটি চেষ্টা করে তাহলে তারাও যৌন নির্যাতন করছে।

যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনার উদাহরণ:

- আপনার সাথে কথা বলার সময় কোন কর্মী সদস্য বা অন্য কোন আটক ব্যক্তি আপনার পিছনে স্পর্শ করে বা বুলিয়ে দেয়;
- একজন কর্মী সদস্য বা আটককৃত ব্যক্তি হঠাৎ করে দাড়িয়ে যান এবং আপনার স্তনকে আঁকড়ে ধরেন;
- কেউ আপনাকে ঘুমানোর সময় আপনাকে ধর্ষণ করার হুমকি দেয়;
- কেউ আপনাকে তাদের বা অন্য কোনও ব্যক্তির সাথে ঋণ শোধ করার জন্য সহবাস করতে বাধ্য করে;
- কেউ আপনাকে যৌনতার বিনিময়ে সুরক্ষা দেয়; বা
- একজন কর্মী সদস্য বা আটককৃত ব্যক্তি আপনাকে যৌনতার বিনিময়ে একটি বিশেষ অধিকার বা একটি সুবিধা দেয়।

নিষেধ আইন

আটককৃত ব্যক্তি বা কর্মী সদস্য যিনি যৌন নিপীড়ন বা নির্যাতনের চেষ্টা করে বা অপরাধ করে তাকে প্রশাসনিকভাবে শাস্তি দেয়া হবে এবং এটি ফৌজদারি মামলা দায়ের হতে পারে। এই জাতীয় আচরণে জড়িত একজন আটককৃত ব্যক্তিকে ডিটেনী ডিসপ্লিনারি নীতি (ডিডিপি) এর অধীনে নিম্নলিখিত নিষেধ আইনের আওতায় চার্জ গঠন করা হতে পারে:

- দন্ডবিধি ১০১: যৌন নির্যাতন
- দন্ডবিধি ২০৭: যৌন প্রস্তাব বা হুমকি দেওয়া

- দন্ডবিধি ৪০৪: আপত্তিজনক বা অশ্লীল ভাষা ব্যবহার করা
- দন্ডবিধি ২০৬: যৌনতায় লিপ্ত করা
- দন্ডবিধি ৩০০: অশ্লীলতা প্রদর্শন

স্টাফ এবং স্বেচ্ছাসেবী কর্মীদের সাথে সম্পর্ক

স্টাফ, ঠিকাদার, সেবা প্রদানকারী এবং স্বেচ্ছাসেবীদের আটক কারও সাথে যৌন সম্পর্ক এবং যৌন যোগাযোগ রাখা নিষিদ্ধ। ঐকমতের ভিত্তিতে সম্পর্কও নিষিদ্ধ। দায়িত্বরত কর্মী এবং স্বেচ্ছাসেবকরা আপনাকে কোন ধরনের যৌনতা ভিত্তিক সুবিধা দেওয়ার প্রস্তাব বা কথোপকথন করতে পারবে না যা যৌন ক্রিয়াকলাপ ঘটাতে পারে।

যদি কোন কর্মী সদস্য, ঠিকাদার, পরিষেবা প্রদানকারী বা স্বেচ্ছাসেবক আপনাকে বলে যে তারা যৌন সম্পর্কের বিনিময়ে যুক্তরাষ্ট্রে থাকতে সহযোগিতা করবে বা আপনি যদি যৌন সম্পর্কে অনুমতি না দেন তবে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে থাকার সম্ভাবনা গুলোকে নষ্ট করে দিবে তাহলে তারা মিথ্যা বলছে এবং আপনার এই আচরণের বিরুদ্ধে অভিযোগ করা উচিত। দায়িত্বরত কর্মীরা যদি আটককৃত কোন ব্যক্তির সাথে যৌন সম্পর্কের চেষ্টা করে বা সম্পর্ক স্থাপন করে তাহলে তার বিরুদ্ধে ফৌজদারি আইন অনুযায়ী ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে।

গুরুত্বপূর্ণ! আটককৃতদের মধ্যে সম্মতিমূলক যৌন আচরণও নিষিদ্ধ। যদিও বন্দীদের মধ্যে যৌনতার সম্মতি দেয়া যৌন নির্যাতন বা লাঞ্ছনা নয় তবে এটি প্রাতিষ্ঠানিক নিয়ম লঙ্ঘন এবং প্রশাসনিক ও শাস্তিমূলক ব্যবস্থা গ্রহণের অধীন।

যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনা থেকে এড়িয়ে চলার উপায়

যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনা কখনও ভুক্তভোগির দোষ না। তবে আপনি যদি আত্মবিশ্বাসের সাথে চলাফেরা করেন তবে আপনি আরও সুরক্ষিত থাকবেন। অনেক অপরাধী এমন কাউকে বেছে নেয় যাকে দেখে মনে হয় যে সে প্রতিবাদ করবে না বা মানসিকভাবে দুর্বল। অন্যের কাছ থেকে উপহার বা অনুগ্রহ গ্রহণ করবেন না। বেশিরভাগ উপহার বা অনুগ্রহ বিশেষ দাবী নিয়ে আসে বা দাতা আপনার গ্রহণযোগ্যতা প্রত্যাশা করে। আপনি যদি নিজের সুরক্ষার জন্য ভয় পান তবে আপনার উদ্বেগকে কোনও কর্মী সদস্যের মাধ্যমে জানান।

আপনি আরো যেগুলো করতে পারেন:

- বিপরীত লিঙ্গের স্টাফ সদস্য যারা বাথরুমে বা অন্য এলাকায় না বলে প্রবেশ করে তাদের বিরুদ্ধে অভিযোগ করুন;
- কোন কর্মী যদি আপনাকে দূরে কোথাও একা নিয়ে যায় তবে তার বিরুদ্ধে অভিযোগ করুন;
- আপনাকে সুরক্ষা দেওয়ার প্রস্তাব অন্য কোন বন্দীর কাছ থেকে নিবেন না;
- একজন দায়িত্বরত কর্মী বা একজন দায়িত্বরত চিকিৎসক কে খুঁজে বের করুন যার সাথে আপনি আপনার ভয় এবং উদ্বেগের কথা জানাতে পারবেন;

- ড্রাগ বা অ্যালকোহল গ্রহণ করবেন না। এগুলি সতর্ক থাকার এবং ভাল সিদ্ধান্ত নেয়ার ক্ষেত্রে আপনার ক্ষমতা দুর্বল করে দেয়;
- আপনি দৃঢ় এবং আত্মবিশ্বাসী থাকবেন। "না" বা "এটি এখনই বন্ধ করুন" বলতে ভয় পাবেন না;
- আপনার সহযোগীদের বুদ্ধিমত্তার সাথে যাচাই করুন। এমন ব্যক্তিদের সন্ধান করুন যারা শিক্ষামূলক কর্মসূচি, কাজের সুযোগ বা পরামর্শদাতা গোষ্ঠীগুলোর মতো ইতিবাচক কাজে জড়িত রয়েছে। যদি আপনার এই সব কাজে যুক্ত হওয়ার সুযোগ থাকে তবে এখনই নিজেই একে এ সকল কাজে মনোনিবেশ করান; এবং
- নিজের উপর আত্মবিশ্বাস রাখুন। যে সকল পরিস্থিতিতে আপনি অস্বস্তিবোধ করেন এমন পরিস্থিতিতে সচেতন হন। যদি কোন জায়গা সঠিক বা নিরাপদ মনে না হয় তাহলে জায়গাটি ছেড়ে দিন বা সহায়তা চান।

সকল প্রকার যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনার অভিযোগ

আপনি যদি নির্যাতন বা লাঞ্ছিত হওয়ার ভয় পান বা যদি যৌন নির্যাতন কিংবা হামলার শিকার হন তাহলে অবিলম্বে কারও সাথে কথা বলুন। কেবল আপত্তিজনক অভিযোগ করা হলে অপরাধীদের জবাবদিহি করা হবে এবং বিচারের আওতায় আনা হবে।

যে কোনো ঘটনা ঘটানোর সাথে সাথে অভিযোগ করুন

যৌন নির্যাতনের কোন ঘটনা ঘটলে যত দ্রুত সম্ভব অভিযোগ করা ভালো এতে অপরাধের তথ্য প্রমাণাদি সহজেই উপস্থিত করা যায়। আপনি যদি কোন অভিযোগ অনেক দিন পর বা অনেক মাস পর করেন তাহলে সর্বাধিক নির্ভুল এবং বিস্তৃত বিবরণ জানানো গুরুত্বপূর্ণ। অভিযুক্তকে যে সকল বিষয় উল্লেখ করতে হবে তা হল:

- ধারাবাহিক ঘটনার বর্ণনা, সময়সীমা / কতক্ষণ ধরে ঘটেছে;
- শারীরিক নির্যাতন বা আঘাতের সময় কী বলা হয়েছিল;
- কোন ব্যবহৃত অস্ত্র;
- শারীরিক ভাবে কোন তরল জাতীয় জিনিস দেখা বা অনুভূত; এবং
- অন্যান্য বিস্তারিত

বিঃদ্র: আপনি যৌন নির্যাতন বা লাঞ্ছনার ঘটনার কথা মৌখিকভাবে বা লিখিতভাবে ইউনিট কর্মীদের, আইসিই / ইআরও কর্মীদের, ডিএইচএস বা আইসিই সদর দফতরে, বা দূতাবাস কর্মকর্তাকে জানাতে পারেন। আপনি বেনামে বা তৃতীয় পক্ষের মাধ্যমেও অভিযোগ করতে পারেন (যেমন- একজন আইনজীবী, আত্মীয় বা বন্ধু)। নীচের কয়েকটি উপায়ের মাধ্যমে আপনি যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনার অভিযোগ করতে পারেন:

আবাসন ইউনিট কর্তৃপক্ষের কাছে অভিযোগ

আপনি এখানকার যে কোন বিশ্বস্ত স্টাফ সদস্যকে বলুন (উদাহরণস্বরূপ: আপনার আবাসন ইউনিট অফিসার, যাজক,

সুপারভাইজার, ইনচার্জ অফিসার, স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারী, মনোনীত এসএপিআই কমপ্লায়েন্স ম্যানেজার ইত্যাদি)। আপনার স্থানীয় হ্যান্ডবুকে কার সাথে যোগাযোগ করতে হবে সে সম্পর্কে আরও তথ্য থাকতে পারে।

কর্তৃপক্ষের কাছে নিয়মতান্ত্রিকভাবে অভিযোগ দায়ের করণ (গুরুতর অপরাধের একটি অভিযোগপত্র সহ)

আটককৃতরা আনুষ্ঠানিক অভিযোগের মাধ্যমে যৌন নির্যাতন বা নির্যাতনের কথা জানাতে পারে। যৌন নির্যাতনের অভিযোগ জমা দেওয়ার সময়সীমা নেই। এই হ্যান্ডবুকের ৩৪ পৃষ্ঠাতে অভিযোগ দায়ের করার পদ্ধতি সম্পর্কে তথ্য রয়েছে। আপনার আবাসন কর্মকর্তা বা ইউনিট সুপারভাইজার এই প্রক্রিয়াটি কীভাবে সম্পন্ন করতে হয় তাও ব্যাখ্যা করতে পারে।

আইসিই / ইআরওতে একটি লিখিত অনানুষ্ঠানিক বা আনুষ্ঠানিক অনুরোধ বা অভিযোগ দায়ের করণ

আইসিইর কাছে অভিযোগ করার জন্য আপনার ইউনিটে লক করা বাক্সগুলি থাকবে। এই বাক্সটি কোথায় রয়েছে তা অনুসন্ধানের জন্য যদি আপনার সাহায্যের প্রয়োজন হয় তবে আপনার আবাসন ইউনিট কর্মকর্তাকে জিজ্ঞাসা করুন। কেবলমাত্র আইসিই এই বাক্সগুলির মধ্যে থাকা বিষয়বস্তু গুলো দেখতে পারে। আপনি যৌন নিগ্রহ বা আইসিই/ ইআরও ফিল্ড অফিস ডিরেক্টরকে লাঞ্ছিত করার অভিযোগ করার জন্য একটি চিঠিও লিখতে পারেন। গোপনীয়তা নিশ্চিত করতে, বিশেষ চিঠি প্রদান পদ্ধতি ব্যবহার করুন ("চিঠি আদান-প্রদান" বিভাগটি দেখুন)। আপনার ইউনিট কর্তৃপক্ষ আপনাকে স্থানীয় আইসিই অফিসের সাথে যোগাযোগের তথ্য দিতে পারে।

ডিএইচএস বা আইসিই সদর দফতরে অভিযোগ করণ

আইসিই ডিটেনশন রিপোর্টিং এবং তথ্য লাইনে যোগাযোগ করতে ফ্রি কল করুন ১-৮৮৮-৩৫১-৪০২৪ বা ৯১১৬#

ডিএইচএস অফিসের মহাপরিদর্শকের (ওআইজি) সাথে যোগাযোগ করতে ফ্রি কল করুন ১-৮০০-৩২৩-৮৬০৩ বা ৫১৮# বা একটি চিঠি লিখুন নিম্ন ঠিকানায়:

DHS Office of Inspector General/Mail Stop
0305 Attn: Office of Investigations Hotline
245 Murray Lane, SW
Washington, D.C. 20528-0305

আপনার দূতাবাসে অভিযোগ করণ

আপনার দূতাবাস কর্মকর্তাকে কল করুন বা চিঠি লিখুন। আপনাকে আপনার দূতাবাসে যোগাযোগের জন্য যাবতীয় সহযোগিতা করা হবে।

অন্য কারো মাধ্যমে অভিযোগ

আইসিই বা ডিএইচএসের সাথে যোগাযোগের জন্য তৃতীয় পক্ষকে (কোন আত্মীয়, বন্ধু, অ্যাটর্নি ইত্যাদি) বলুন এবং অনুরোধ করুন।

বেনামী অভিযোগ

আপনাকে যৌন নিপীড়ন বা লাঞ্ছনার অভিযোগ করার জন্য আপনার নাম দেয়ার দরকার নেই। তবে আপনি যত বেশি তথ্য সরবরাহ করতে পারবেন তত তদন্ত করা সহজ হবে। স্টাফ সদস্যদের অভিযোগের তথ্য গোপনীয় রাখা প্রয়োজন এবং তারা কেবল প্রয়োজন ভিত্তিতে উপযুক্ত কর্মকর্তাদের সাথে বিষয়টি নিয়ে আলোচনা করতে পারে।

গোপনীয়তা

যদি আপনি যৌন নিপীড়ন বা আপত্তিজনক বিষয়ে অভিযোগ করেন তবে আমরা আপনার পরিচয় এবং আপনার অভিযোগের বিবরণ গোপন রাখবো। কেবলমাত্র আপনার কল্যাণে এবং আইন প্রয়োগের জন্য বা তদন্তের উদ্দেশ্যে সিদ্ধান্ত নেয়ার জন্য যাদের তথ্য দরকার তাদের সাথে তথ্য আদান-প্রদান করবো। আপনার আনিত অভিযোগ সম্পর্কে যাদেরকে জানানো হতে পারে তারা হলেন:

- স্টাফ সদস্য যারা আপনার যত্ন সম্পর্কে সিদ্ধান্ত নেন;
- আইন প্রয়োগকারী সংস্থা;
- তদন্তকারী কর্মকর্তাগণ;
- যৌন নির্যাতন পরীক্ষক নার্স (SANE) বা যৌন নির্যাতন ফরেনসিক পরীক্ষক (SAFE); এবং
- স্থানীয় ভুক্তভোগী সেবা কর্মকর্তা

যদি আপনি মনে করেন যে কোন কর্মীদের দ্বারা গোপনীয়তা লঙ্ঘন করা হয়েছে তাহলে আপনি যৌন নির্যাতন, লাঞ্ছনা, বা বিচার চাওয়ার অভিযোগ করার মতোই আপনি একটি অভিযোগ করতে পারেন।

প্রতিশোধ প্রবণতা থেকে নিরাপত্তা

এর অর্থ হল আপনার অভিযোগের কারণে আপনার বিরুদ্ধে শাস্তি মূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে না, আবাসন পরিবর্তন, কোন সুবিধা

যৌন নির্যাতন বা লাঞ্ছনার বিরুদ্ধে অভিযোগ আনা এবং তদন্তকাজে অংশগ্রহণের জন্য কেউ প্রতিশোধ নিতে ভয়-ভীতি প্রদর্শন, শক্তি প্রয়োগ, হুমকিবা অপ্রীতিকর পরিস্থিতি তৈরির সুযোগ পাবে না।

থেকে বঞ্চিত করা বা অন্য কোনো নেতিবাচক সিদ্ধান্ত নেয়া হবে না।

যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনার বিরুদ্ধে কোন অভিযোগের কারণে আপনার অভিবাসন কাজে কোনো প্রভাব পড়বে না

যৌন নির্যাতন বা লাঞ্ছনার পরে অনেক সংবেদনশীল এবং শারীরিক প্রতিবন্ধকতা রয়েছে। তবে নিজেকে নিয়ন্ত্রণ এবং ন্যায্যবিচার চাওয়ার ক্ষেত্রে অপরাধের অভিযোগ করা আপনার জন্য গুরুত্বপূর্ণ পদক্ষেপ। যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনার বিরুদ্ধে অভিযোগ আনা এবং তদন্ত কাজে অংশগ্রহণের জন্য কেউ প্রতিশোধ নিতে ভয়-ভীতি প্রদর্শন, শক্তি প্রয়োগ, হুমকি বা অপ্রীতিকর অবস্থা তৈরি করতে চাইলে যৌন নির্যাতনের অভিযোগের মতই এ বিষয়ে আরো একটি অভিযোগ করুন।

পরামর্শ এবং ভুক্তভোগী সেবাসমূহ

কর্তৃপক্ষ আপনাকে স্বাস্থ্যসেবা পরামর্শ এবং অন্যান্য সেবার মাধ্যমে সাহায্য সহযোগিতা করবে।

আপনাকে অপরাধীর কাছ থেকে তাৎক্ষণিক সুরক্ষা দেয়া হবে এবং আপনাকে কোন মূল্য ছাড়াই চিকিৎসা বিষয়ক পরীক্ষা এবং ক্লিনিকাল পর্যবেক্ষণের জন্য পাঠানো হবে। সহায়তা পাওয়ার জন্য আপনাকে কোন নির্যাতনকারী বন্দি বা স্টাফ সদস্যের নাম বলার দরকার নেই। তবে নির্দিষ্ট তথ্য কর্মীদের পক্ষে আপনাকে সহায়তা করা সহজতর করতে পারে। আপনি আপনার আক্রমণকারীকে সনাক্ত করেন বা না করেন এবং তার বিরুদ্ধে অভিযোগ করেন বা না করেন আপনাকে সকল প্রকার নিরাপত্তা দেয়া হবে।

অপরাধীর ডিএনএ থাকতে পারে এমন যে কোনো কিছু সংরক্ষণ করুন

আপনি যদি যৌন নির্যাতন বা হামলার শিকার হন, তবে অপরাধীর ডিএনএ থাকতে পারে এমন যে কোন কিছু সংরক্ষণ করার জন্য আপনার যথাসাধ্য চেষ্টা করা উচিত।

এছাড়াও, দাঁত ব্রাশ করবেন না, ধূমপান করবেন না, কিছু খাবেন না বা পান করবেন না। যদি আপনি পোশাক পরিবর্তন করে থাকেন তবে হামলার সময় আপনার যে পোশাক এবং আভার গার্টেটসগুলো ছিল সেগুলো ধোয়া এবং সেগুলি মেডিক্যাল পরীক্ষায় নিয়ে আসা গুরুত্বপূর্ণ নয়।

প্রয়োজনীয় স্বাস্থ্য সেবা

কোন যৌন নির্যাতন বা হামলার ঘটনার পরপরই অপরাধ তদন্তে অংশ গ্রহণের সিদ্ধান্ত নেয়ার চেয়ে গুরুত্বপূর্ণ হচ্ছে প্রয়োজনীয় চিকিৎসা নেয়া। আপনার স্বাস্থ্য এবং স্ব-সুরক্ষার জন্য সম্ভাব্য জখমগুলোর পরীক্ষা করা এবং চিকিৎসা করা গুরুত্বপূর্ণ। এমনকি যদি সেটা দৃশ্যমান নাও হয়। আপনার চিকিৎসা মূল্যায়ন এবং চিকিৎসার যে কোন বা সমস্ত অংশ গ্রহণ বা প্রত্যাখ্যান করার অধিকার রয়েছে। যার মধ্যে এইচআইভি এবং অন্যান্য যৌন সংক্রমণ (এসটিআই) এর জন্য পরীক্ষার পাশাপাশি এসটিআই প্রতিরোধের ওষুধের মতো প্রতিরোধমূলক চিকিৎসা গ্রহণ, গর্ভাবস্থা (প্রয়োজ্য হলে) এবং এইচআইভি সংক্রমণ থেকে রক্ষার চিকিৎসা। আপনার প্রয়োজন অনুযায়ী চিকিৎসা পাওয়ার অধিকার রয়েছে কোন যৌন নির্যাতন বা হামলার ঘটনার সাথে জড়িত সমস্ত চিকিৎসা মূল্যায়ন এবং চিকিৎসার সময় আপনার সাথে ভুক্তভোগী আইনজীবির অধিকার রয়েছে। আরও তথ্যের জন্য "মানসিক স্বাস্থ্য এবং ভুক্তভোগী সেবাসমূহ" এর নীচের অংশটি দেখুন।

যৌন নির্যাতনের ফরেনসিক পরীক্ষা

চিকিৎসা সহায়তা পাওয়ার পাশাপাশি কিছু ক্ষতিগ্রস্তকে যৌন নির্যাতনের ফরেনসিক মেডিকেল পরীক্ষা করতেও উৎসাহ দেওয়া হবে। অপরাধীর বিরুদ্ধে ফৌজদারি বিচারের প্রমাণ সংরক্ষণ করতে এই পরীক্ষাটি গুরুত্বপূর্ণ। আপনার কাছে পরীক্ষার যে কোন বা সমস্ত অংশ গ্রহণ বা প্রত্যাখ্যান করার অধিকার রয়েছে।

তবে এটি মনে রাখা জরুরী যে প্রমাণগুলি সংগ্রহ বা বিশ্লেষণ না করা হলে গুরুত্বপূর্ণ বিষয় গুলো হারানো যেতে পারে। হামলার সময় আপনি যে পোশাক এবং অন্তর্বাস পরেছিলেন তা চিকিৎসা

পরীক্ষায় নিয়ে আসা আপনার জন্য গুরুত্বপূর্ণ। যদি দায়িত্বের
কর্মীদের কাছে এই জিনিসগুলো থাকে তবে পরীক্ষককে তা জানান।

যৌন নির্যাতনের ফরেনসিক পরীক্ষা কোথায় কিভাবে হবে

SANE/ SAFE বা পেশাদার চিকিৎসকের মাধ্যমে যৌন
নির্যাতনের ফরেনসিক মেডিক্যাল পরীক্ষা একটি হাসপাতাল বা অন্য
স্বাস্থ্যসেবা সুবিধা কেন্দ্রে করা হবে। SANE and SAFE এর
চিকিৎসা কর্মীরা যৌন নিগ্রহের শিকার ব্যক্তিদের পরীক্ষা এবং
চিকিৎসা করার জন্য বিশেষভাবে প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত। এই পরীক্ষাটি
জটিল এবং গড়ে তিন (৩) থেকে চার (৪) ঘন্টা সময় নেয়।

পরীক্ষা শুরুর আগে চিকিৎসক আপনার বিশদ স্বাস্থ্যের বিবরণ লিখে
রাখবেন। এরপর আপনার মাথা থেকে পা পর্যন্ত সমস্ত শরীর
গভীরভাবে পর্যবেক্ষণ করবেন। প্রয়োজনে ভিতরের কোন অংশ
পরীক্ষা করবেন। এর মধ্যে রক্ত, প্রস্রাব, চুল এবং শরীরের অন্যান্য
ক্ষরণের নমুনা সংগ্রহ, আঘাতের ছবি এবং পোশাক সংগ্রহ অন্তর্ভুক্ত
থাকতে পারে। অবশেষে চিকিৎসক যৌন সংক্রমণ চিকিৎসা সম্পর্কে
কথা বলবেন যা আক্রান্ত হওয়ার সময় ভুক্তভোগীর জোরপূর্বক খোলা
হয়েছিল এবং মহিলা ভুক্তভোগীদের জন্য গর্ভাবস্থার ঝুঁকি মূল্যায়ন
এবং যত্নের ব্যাপারে পরামর্শ দেয়া হবে। আপনি সকল রকমের
চিকিৎসা, স্বাস্থ্যসেবা এবং পরামর্শ পাচ্ছেন কিনা তা কর্তৃপক্ষ খেয়াল
করবে।

মানসিক স্বাস্থ্য এবং ভুক্তভোগী সেবাসমূহ

অভিযোগ করার আগে আপনার গোসল করা, বিশ্রাম কক্ষ ব্যবহার করা, কাপড়
পরিবর্তন করা, চুল চিরকনি করা, ঘটনাস্থলটি পরিষ্কার করা উচিত নয় বা
অপরাধীর ছোয়া থাকা কোনও কিছু সরিয়ে নেওয়া উচিত নয়।

আপনাকে প্রয়োজনীয় মানসিক স্বাস্থ্যসেবা দেওয়া হবে এবং প্রয়োজন
পড়লে বাইরের কোন স্বাস্থ্যসেবা পরামর্শ কেন্দ্র পাঠানো হতে পারে।
আপনি চাইলে একজন আইনজীবীর সাথেও যোগাযোগ রাখতে
পারেন। আইনজীবী এবং সংকট প্রতিরোধ সেবাগুলোর মাধ্যমে
দীর্ঘমেয়াদি কোন ব্যবস্থা গ্রহণের প্রস্তুতি নিতে পারেন। এর মধ্যে
ফৌজদারি তদন্ত, যৌন নির্যাতনের ফরেনসিক মেডিক্যাল পরীক্ষা,
কোন হামলার পরে মানসিক এবং শারীরিক প্রতিক্রিয়া ইত্যাদি
অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে এবং ফরেনসিক মেডিকেল পরীক্ষা বা
তদন্তকারীর সাক্ষাৎকারের সময় আপনার উপস্থিতি অন্তর্ভুক্ত থাকতে
পারে। একজন পেশাদার ব্যক্তি আপনাকে আপনার শক্তি যোগাতে এবং
আপনার কারো সাথে যোগাযোগ করিয়ে দিতে, সমস্যা সমাধান
করতে, বাড়তি সহায়তা (যেমন- সাইকোলজিক্যাল, মেডিকেল,
আইনী) করতে এবং ঘটনা সম্পর্কিত অভিভাবসন বিষয়ে কোনো তথ্য
নিতে এবং আইসিই হেফাজত থেকে মুক্তি দিলে আপনাকে সহায়তা
করবে।

ফৌজদারী কার্যবিধি সম্পর্কে ধারণা

আপনি যখন কোন যৌন নির্যাতন বা হামলার ঘটনার কথা জানান
তখন কর্তৃপক্ষ অথবা কোন উপযুক্ত আইন প্রয়োগকারী সংস্থা এ বিষয়ে
তদন্ত করবে। যৌন নির্যাতন বা লাঞ্ছনার অভিযোগ করা একটি
গুরুত্বপূর্ণ পদক্ষেপ। এটি প্রমাণ সংগ্রহ (উপরে আলোচনা করা

হয়েছে) এবং নিজেকে পুনরুদ্ধারে সহায়তা করতে পারে। কেবলমাত্র
ঘটনার অভিযোগ করার মাধ্যমে আপনি নিজেকে পুনরুদ্ধার এবং
আপনার জীবনের ভালো বোধের সূচনা করতে পারেন। সমস্ত
তদন্তকারী সাক্ষাৎকারের সময় আপনার সাথে ভুক্তভোগী আইনজীবী
পাওয়ার অধিকার রয়েছে। যা ঘটেছিল তা পরিবর্তনের কোনও উপায়
না থাকলেও আপনি ন্যায়বিচার চাইতে পারেন এবং অপরাধীকে অন্য
যৌন নির্যাতন বা লাঞ্ছনা থেকে দূরে রাখতে পারেন। আপনার যৌন
নির্যাতন বা হামলার অভিযোগটি আপনার অভিভাবসন মামলায় প্রভাব
ফেলবে না।

তদন্তের উদ্দেশ্য

কর্তৃপক্ষ কর্তৃক বা ফৌজদারি তদন্তের উদ্দেশ্য হলো যৌন নির্যাতন
বা লাঞ্ছনার ঘটনার প্রকৃতি এবং ধরন নির্ধারণ করা। আইন
প্রয়োগকারী কর্মকর্তা বা কর্তৃপক্ষ তদন্তকারী একটি লিখিত
প্রতিবেদন দাখিল করবেন এবং অভিযোগের জন্য একটি ট্র্যাকিং
নম্বর বরাদ্দ করবেন।

সাক্ষাৎকার

মামলার পরিস্থিতি অনুসারে সাক্ষাৎকারটি বেশ কয়েক ঘন্টা
সময়নিয়মে হতে পারে। কিছু প্রশ্ন শুনে আপনার কাছে খারাপ লাগতে
পারে এবং অফিসার বা তদন্তকারী আপনার একাধিকবার
সাক্ষাৎকার নিতে পারে। বিস্তৃত প্রশ্নোত্তরের কারণ এই নয় যে
অফিসার বা তদন্তকারী আপনাকে বিশ্বাস করে না; কী ঘটেছিল তার
একটি সঠিক, বিশদ বিবরণ পাওয়া তাদের কাজ। আপনি যদি
অনুরোধ করেন তবে আপনার সাক্ষাৎকারের সময় আপনার
ভুক্তভোগী আইনজীবী উপস্থিত থাকতে পারেন।

ঘটনার অভিযোগ / চার্জ গঠনে চাপ প্রয়োগ

আইন প্রয়োগকারী সংস্থার কাছে আপনার অভিযোগ দেওয়ার
পরপরই অপরাধীর বিরুদ্ধে চার্জ গঠনের চাপ দিতে পারেন না। যৌন
নির্যাতনের কোন ঘটনা ঘটার অনেকদিন পর বা কয়েক মাস পর
অভিযোগ করার সুযোগ রয়েছে। আপনি যখনই অভিযোগ করুন না
কেন আপনার বিষয়টি নিয়ে দ্রুত তদন্ত শুরু হবে এবং উপযুক্ত
প্রমাণাদি বের করে আনা হবে। এছাড়াও এই সুবিধাটি অন্য বন্দীদের
যারা সুরক্ষা ঝুঁকির মধ্যে রয়েছে তাদের সুরক্ষা করতে সহায়তা
করবে। যদি ফৌজদারি অভিযোগ দায়ের করা হয় তবে তা
রাষ্ট্রপক্ষের জন্য উপস্থাপন করা হবে। উপযুক্ত বিষয়বস্তু এবং প্রমাণ
না থাকলে কোন অভিযোগ বিচারের আওতায় আনা হবে না।

অনেক ক্ষেত্রে কিছু নির্দিষ্ট পরিস্থিতি রয়েছে যাতে প্রসিকিউটর
কেবল উপস্থাপিত প্রমাণের ভিত্তিতে অভিযোগ নিয়ে কাজ শুরু
করেন। উদাহরণস্বরূপ, যৌন নির্যাতনের ঘটনা বা হামলার ঘটনা
প্রসিকিউটর আপনার কোন মতামত ছাড়াই আইনগত কাজ শুরু
করে দেন। যদি মামলাটি বিচারে যায় তবে আপনাকে সাধারণ
সাক্ষ্য দিতে বলা হবে। প্রসিকিউটর (বা আপনার অ্যাটর্নি) বা
ভুক্তভোগী আইনজীবীর সাথে আপনার যে উদ্দেশ্য রয়েছে তা নিয়ে
আলোচনা করা যেতে পারে।

তদন্তের সমাপ্তি

কোনও তদন্ত শেষ হয়ে গেলে এটি সমর্থিত, অসমর্থিত বা ভিত্তিহীন
হিসাবে বন্ধ করা হবে। আপনি আইসিই থেকে তদন্তের ফলাফল

এবং কি পদক্ষেপ নেয়া হয়েছে তার একটি লিখিত বিজ্ঞপ্তি পাবেন।

- সমর্থিত-ঘটনার বিষয়বস্তু এবং প্রমাণাদির সত্যতা রয়েছে;
- অসমর্থিত -ঘটনার বিষয়বস্তু এবং প্রমাণাদির যথেষ্ট সত্যতা নেই যা দিয়ে অভিযোগটি প্রমাণ করা যায়; এবং
- ভিত্তিহীন-তদন্তে যে সকল বিষয় বস্তু উঠে এসেছে তা দিয়ে প্রমাণিত হয় যে এই ধরনের কোন ঘটনা ঘটেনি।

নিজের অনুভূতি সম্পর্কে জানা

আক্রান্ত হওয়ার পর নিজের নিরাপত্তা এবং বিশ্বাসের উপর আস্থা হারাতে পারেন। আপনি প্রচণ্ড ধাক্কা, ক্রোধ এবং উদ্বেগ অনুভব করতে পারেন এবং নির্যাতনের পরে কয়েক মাস বা এমনকি কয়েক বছর ধরে বিরতবোধ, ক্রোধ, অপরাধবোধ, আতঙ্ক, হতাশা এবং ভয়ের অনুভূতি অনুভব করা স্বাভাবিক। দুঃস্বপ্ন বা অতীত স্মৃতি বারবার চোখের সামনে ভেসে আসার কারণে খাওয়া এবং ঘুমের পরিবর্তন থেকে শুরু করে বিভিন্ন শারীরিক প্রতিক্রিয়া অনুভব করাও স্বাভাবিক। এ সকল অনুভূতির কারণে আপনি নিজেকে হারিয়ে ফেলতে পারেন। শক্তিহীন বা হতাশ বোধ করাও স্বাভাবিক। আপনার প্রতিক্রিয়া বা ভয় যাই হোক না কেন, এটি বোঝা গুরুত্বপূর্ণ যে আপনি দোষী নন এবং এই প্রতিক্রিয়াগুলো স্বাভাবিক।

সকল প্রকার সাহায্য পাবেন

হাউজিং ইউনিট কর্তৃপক্ষ এবং আইসিই আপনাকে সহায়তা পেতে এবং আপনার প্রয়োজন অনুসারে সকল কিছু গ্রহণে এগিয়ে আসবে। সংস্থার মানসিক স্বাস্থ্য ইউনিট, চিকিৎসা কর্মী এবং ধর্মযাজকদের কাছ থেকে মানসিক সাহস পাবেন।

এছাড়াও আপনি চাইলে কর্তব্যরত কর্মীরা স্থানীয় স্বাস্থ্য সেবা প্রদানকারী গোষ্ঠী বা একজন আইনজীবীর সাথে যোগাযোগ করার সুযোগ করে দিবে। আরও তথ্য জানতে “মানসিক স্বাস্থ্য এবং ভুক্তভোগী সেবা” অংশটি দেখতে পারেন।

যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনা যে কারও সাথে হতে পারে। যৌন নির্যাতন এবং লাঞ্ছনা শুধু যৌনতা সম্পর্কে নয়; এটা আপনার মানসিক শক্তি এবং নিয়ন্ত্রণ সম্পর্কেও ধারণা দেয়। আপনার সমস্ত অভিযোগ গুরুত্ব সহকারে নেয়া হয়। আপনার সুরক্ষা এবং অন্যের সুরক্ষা এখানে সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ বিষয়। প্রত্যেকের সুরক্ষার জন্য, আপনাকে সমস্ত ঘটনা, হুমকি বা আক্রমণ সম্পর্কে অভিযোগ করতে উৎসাহিত করা হবে।

মানব পাচার

আপনি বা আপনার পরিচিত কেউ মানব পাচারের শিকার হতে পারেন। মানব পাচারের ক্ষেত্রে যে সকল বিষয়গুলো ঘটে তা হলো: আপনাকে জোরপূর্বক কোনো কাজে বা পতিতাবৃত্তিতে লিপ্ত করা হয়, আপনার পাসপোর্ট বা অন্য পরিচয় পত্র জোর করে কেড়ে নেয়া হয় বা রেখে দেয়া হয়, আপনি কোন চাকরি ছাড়তে চাইলে হুমকি দেয়া হয় এবং বলা হয় আপনি তাদের ঋণ শোধের আগে এই চাকরি ছাড়তে পারবেন না। কাজটি আইনী বা অবৈধ হতে পারে, যেমন কারখানা, নির্মাণ, কৃষি, রেস্টোঁরা, হোটেল, ম্যাসেজ পার্লার, গৃহকর্মী, টোকিদারি সেবা বা পতিতাবৃত্তি গুলোতে। এমনকি আপনি অবৈধভাবে কোন দেশে

প্রবেশ করলেও আপনি মানব পাচারের শিকার হতে পারেন।

আপনি যদি মনে করেন যে আপনি একজন মানব পাচারের শিকার, শিকার হতে পারেন এমন কাউকে জানেন বা এমন কাউকে জানেন যিনি অন্যকে কাজ করতে বাধ্য করছেন বা বেশ্যাবৃত্তিতে জড়িত করছেন তাহলে জেনে রাখুন তাদের ক্ষেত্রে মার্কিন সরকার মানব পাচারের শিকারদের সুরক্ষা দিয়ে এবং পাচারকারীদের দমন করে সাহায্য করতে চায়।

মানব পাচার সংক্রান্ত অভিযোগ

মানব পাচারের ব্যাপারে কোন তথ্য থাকলে সে বিষয়ে অভিযোগ করতে পারেন। আপনি যেখানে আছেন তার বাইরেও মানব পাচার সংক্রান্ত কোন তথ্য থাকলে সেটাও জানাতে পারেন।

নিচে মানবপাচারের বিষয়ে কোনো অভিযোগ বা তথ্য থাকলে তা কিভাবে জানাবেন বর্ণনা করা হলো:

আইসিই বা ইআরও

একজন আইসিই কর্মকর্তার সাথে কথা বলতে পারেন বা লিখিতভাবে জানাতে পারেন। আপনি একটি সাদা কাগজে লিখিত ভাবে জানাতে পারেন বা হাউজিং ইউনিট কর্মকর্তার কাছ থেকে একটি অভিযোগ ফরম নিতে পারেন।

স্বাস্থ্যকর্মী

আপনার ওখানে থাকা কোন কর্মরত স্বাস্থ্য কর্মীর কাছেও এ ব্যাপারে জানাতে পারেন।

আইসিই সদর দপ্তর

আইসিই ডিটেনশন রিপোর্টিং এবং ইনফরমেশন লাইন (ডিআরআইএল) এ ফ্রি কল করুন ১-৮৮৮-৩৫১-৪০২৪ বা ৯১১৬# বা TTY মেশিন থেকে ডায়াল করুন ৯১১।

হোমল্যান্ড সিকিউরিটি ইনভেস্টিগেশনস টিপ লাইন

১-৮৬৬-ডিএইচএস-২- আইসিই (১-৮৬৬-৩৪৭-২৪২৩) বা TTY মেশিন থেকে ডায়াল করুন ৯১১।

জাতীয় মানব পাচার হটলাইন

জাতীয় মানব পাচার হটলাইনটি একটি স্বায়ত্তশাসিত সংস্থা দ্বারা পরিচালিত হয় এবং ফেডারেল সরকার দ্বারা অর্থায়িত হয়: ১-৮৬৬-৩৪৭-৭৮৮৮ বা মেশিন থেকে ডায়াল করুন ৯১১।

প্রশ্ন, অনুরোধ এবং অসন্তোষ

হ্যান্ডবুকের এই বিভাগে আপনার প্রশ্ন, অনুরোধ বা সমস্যা থাকলে কী করতে হবে তা ব্যাখ্যা করে; কীভাবে অভিযোগ দায়ের করবেন; এবং আপনি যখন অভিযোগ দায়ের করবেন তখন কী হবে।

প্রশ্ন, অনুরোধ এবং অনানুষ্ঠানিক অভিযোগ

যদি আপনার কোনও প্রশ্ন, অনুরোধ, উদ্বেগ, অভিযোগ, বা সুবিধার নিয়মগুলি সম্পর্কে আরও তথ্য চান তবে আপনি এখানের

কোন স্টাফ সদস্যকে জিজ্ঞাসা করতে পারেন বা কোন আইসিই কর্মকর্তার সাথে কথা বলতে পারেন। কর্তৃপক্ষের কাছে বা আইসিইতে সরাসরি লিখিত অনুরোধ পাঠাতে পারেন।

আমি কিভাবে লিখিত অনুরোধ করতে পারি?

আপনি একটি সাদা কাগজে লিখিত ভাবে জানাতে পারেন বা হাউজিং ইউনিট কর্মকর্তার কাছ থেকে একটি অনুরোধ ফর্ম নিতে পারেন। কিভাবে নালিশ করতে হয় জানার জন্য নিচে দেখুন।

বন্দী অনুরোধ ফর্ম কি?

এটি এমন একটি ফর্ম যা আপনি হাউজিং ইউনিট বা আইসিই কর্মীদের কাছে অনুরোধ বা অনানুষ্ঠানিক অভিযোগ করার জন্য পূরণ করতে পারেন। আপনার যদি বন্দীদের অনুরোধ ফর্মটি পূরণ করতে সহায়তা প্রয়োজন হয় তবে আপনি অন্য আটক বন্দী, আপনার আবাসন কর্মকর্তা বা অন্য কোনও স্টাফ সদস্যকে এ বিষয়ে জিজ্ঞাসা করতে পারেন।

গুরুত্বপূর্ণ! বন্দী অনুরোধ ফর্মটি একটি অনানুষ্ঠানিক অনুরোধ পত্র। এটি কোন অভিযোগ নয়। আপনি যদি কোন আনুষ্ঠানিক অভিযোগ করতে চান তবে আপনি অভিযোগ দায়ের করতে পারেন।

আমার অনুরোধ কি গোপন থাকবে?

হ্যাঁ। আপনি আপনার অনুরোধটি একটি খামে রেখে সীল করতে পারেন। দায়িত্বরত কর্মীরা এটি পাঠিয়ে দিবে। অন্য কোন আটক ব্যক্তি এটি পাঠাতে পারবেন না। কর্মীরা অনুরোধটি পড়বে না বা পরিবর্তন করবে না।

আমার অনুরোধটি কে পড়বে?

আপনি কোথায় অনুরোধটি পাঠাতে চান তা ঠিক করুন। খামে নাম, শিরোনাম, বা অফিস যেখানে অনুরোধটি পাঠাতে চান তা লিখুন।

আমি কিভাবে অনুরোধটি পাঠাবো?

আপনার আবাসনের একটি তালাবদ্ধ বক্সে অনুরোধপত্রটি ফেলুন। সপ্তাহে অন্তত দুইবার এ ধরনের চিঠি দায়িত্বপ্রাপ্ত আইসিই কর্মকর্তার কাছে পাঠানো হয়।

আইসিই কখন আমার অনুরোধের উত্তর দিবেন?

আইসিই সাধারণত তিন কার্যদিবসের মধ্যেই আপনার আবেদনের উত্তর দিবে।

কিভাবে একটি নালিশ বা আনুষ্ঠানিক অভিযোগ দিতে হয়

আপনার যদি কোন সমস্যা হয় তবে প্রথমে কোন কর্মকর্তা বা অন্য স্টাফ সদস্যের সাথে কথা বলার চেষ্টা করুন। সে অনানুষ্ঠানিকভাবে সমস্যাটি সমাধান করার চেষ্টা করবে। আপনি যদি কোন অফিসার বা অন্য কর্মী সদস্যের সাথে কথা বলতে স্বাচ্ছন্দ্য বোধ না করেন বা কথা বলার ফলে সমস্যাটি সমাধানে সহায়তা না হয় তবে আপনি একটি আনুষ্ঠানিক অভিযোগ দায়ের করতে পারেন। কিছু জায়গায় আপনি অনানুষ্ঠানিক ভাবে সমস্যাটি সমাধান করার চেষ্টা করার সময় একই সাথে একটি আনুষ্ঠানিক অভিযোগও দায়ের করতে পারেন। আপনি কখন অভিযোগ দায়ের করতে পারেন সে সম্পর্কে জানতে আপনার স্থানীয় হ্যান্ডবুকটি দেখে নিতে পারেন।

আনুষ্ঠানিক অভিযোগ দায়েরের ক্ষেত্রে নিচের ধাপগুলি অনুসরণ করুন:

- ১) আপনার আবাসন কর্মকর্তাকে অভিযোগ ফর্মের জন্য জিজ্ঞাসা করুন;
- ২) অভিযোগের ফর্মটি পূরণ করুন এবং তারপরে আপনার আবাসন কর্মকর্তাকে দিন;
- ৩) আপনি আপনার অভিযোগটি আবাসন কর্মকর্তার কাছ থেকে খামে সিল করে গোপন রাখতে পারেন;
- ৪) আপনার অভিযোগের ফর্মটি অভিযোগ অফিসারকে (জিও) প্রেরণ করা হবে; এবং
- ৫) জিও আপনার অভিযোগ পাওয়ার পাঁচ (৫) দিনের মধ্যে আপনাকে লিখিত বা মৌখিক প্রতিক্রিয়া জানাবে।

ব্যতিক্রম: কিছু জায়গায় যদি আপনার অভিযোগ কোন মেডিকেল সমস্যার বিষয়ে হয় তবে আপনার অভিযোগ ফর্মটি সরাসরি চিকিৎসা কর্মীদের কাছে প্রেরণ করা হবে এবং গোপনীয় রাখা হবে। আপনার স্থানীয় হ্যান্ডবুকে বিস্তারিত দেখুন।

যদি আমি দ্বিমত পোষণ করি তবে আমি কি জিও'র সিদ্ধান্তের বিপরীতে আবেদন করতে পারি?

আপনি একটি লিখিত আবেদন অভিযোগ আপিল কমিটির কাছে দায়ের করতে পারেন। সাধারণত একটি অভিযোগ আপিল বোর্ড (জিএবি) বা ডিটেনী অভিযোগ কমিটি (ডিজিসি) নামে পরিচিত। কমিটির সদস্যদের মধ্যে কেউই সেই কর্মকর্তা বা কর্মী সদস্য হতে পারবেন না যাদের অভিযোগে নাম লেখা হয়েছে, ইতিমধ্যে আপনার অভিযোগ পর্যালোচনা করেছেন বা আপনাকে আপনার অভিযোগ লিখতে সহায়তা করেছেন।

যখন গ্যাব বা ডিজিসি আলোচনায় বসবে, তারা সাক্ষীদের কল করতে পারে, প্রমাণগুলি দেখতে পারে এবং আপনার অভিযোগের ব্যাপারে সুষ্ঠুভাবে সিদ্ধান্ত নেয়ার জন্য প্রয়োজনীয় তথ্য সংগ্রহ করতে পারে।

গ্যাব বা ডিজিসি আপনাকে আলোচনায় যেতে বলবে যাতে আপনি নিজের কারণ বলতে পারেন; প্রশ্নের উত্তর দিতে পারেন এবং আপনার সাথে দ্বিমতের ব্যাপারে কোন প্রমাণ বা সাক্ষ্যের জবাব দিতে পারেন। গ্যাব বা ডিজিসি আপনাকে ফোনে তাদের সাথে দেখা করতে বলতে পারে। আপনার আবেদন দেয়ার পাঁচ (৫) দিনের মধ্যে লিখিতভাবে একটি সিদ্ধান্ত পাবেন। এমন সিদ্ধান্ত কেন নেয়া হয়েছে সেটিও জানতে পারবেন।

যদি আমি দ্বিমত পোষণ করি তবে আমি কি গ্যাব বা ডিজিসি এর সিদ্ধান্তের বিপরীতে আবেদন করতে পারি?

আপনি যদি গ্যাব বা ডিজিসির সিদ্ধান্তে সন্তুষ্ট হতে না পারেন তাহলে একজন প্রশাসকের কাছে আবেদন জানাতে পারেন। এ বিষয়ে আরও বিস্তারিত জানতে স্থানীয় হ্যান্ডবুকটি দেখুন।

আমি কি অন্য কারো পক্ষে অভিযোগ করতে পারি?

না। কিন্তু আপনি কোন অভিযোগ করতে চাইলে অন্য কোন বন্দী বা দায়িত্বরত কর্মীরা আপনাকে সার্বিক সহযোগিতা করবে।

গুরুত্বপূর্ণ! যদি আপনার অন্য কারো সাহায্যের প্রয়োজন হয়

তবে অবশ্যই অভিযোগ দায়েরের সময়সীমা সম্পর্কে সচেতন থাকবেন।

অভিযোগ দিলে আমার উপর কি বিরূপ প্রতিক্রিয়া হতে পারে?

না। আপনি অভিযোগ করার কারণে আপনাকে হয়রানি, শাস্তি বা শৃঙ্খলাবদ্ধ হতে হবে না। আপনি যদি অভিযোগ করেন যে আপনি অভিযোগ দায়ের করার কারণে আপনার বিরুদ্ধে প্রতিশোধ নেয়া হয়েছে তাহলে অবিলম্বে জিও বা প্রশাসকের সাথে যোগাযোগ করুন।

অভিযোগের একটি কপি কি আমার ফাইলে থাকবে?

হ্যাঁ। আপনার অভিযোগের একটি কপি তিন বছর ধরে আপনার আটকের ফাইলে থাকে।

কোন জরুরী অভিযোগ থাকলে কি করতে পারি?

জরুরী অভিযোগ গুলো পরিচালনা করার জন্য কর্তৃপক্ষের নিজস্ব পদ্ধতি থাকবে যা আপনার জীবন, স্বাস্থ্য এবং সুরক্ষাকে নিশ্চিত করবে। আপনার স্বাস্থ্য বা সুরক্ষার হুমকির সাথে জড়িত যদি কোন অভিযোগ থাকলে অবিলম্বে জিও বা প্রশাসকের সাথে যোগাযোগ করুন।

এর বাইরে আর কোথায় অভিযোগ করতে পারি?

আপনি আপনার সমস্যাগুলোর অভিযোগ আইসিই ডিটেনশন রিপোর্টিং এবং ইনফরমেশন লাইন (ডিআরআইএল) এ যোগাযোগ করতে পারেন। সোমবার থেকে শুক্রবার সকাল ৮টা থেকে রাত ৮টা পর্যন্ত ফ্রি কল করুন ১-৮৮৮-৩৫১-৪০২৪ বা ৯১১৬# বা TTY মেশিন থেকে ডায়াল করুন ৭১১। দক্ষ অপারেটর জনসাধারণের জন্য এবং বর্তমানে আইসিই আটকে থাকা ব্যক্তিদের জন্য নিয়োজিত রয়েছে। ডিআরআইএল সম্পর্কিত তথ্যগুলো (ইংরেজি এবং স্প্যানিশ) আবাসন ইউনিটের নির্দিষ্ট স্থানে পোস্ট করা হয়। এ সকল তথ্যের ভাষা বুঝতে যাবতীয় সহায়তা পাবেন।

যে সকল ব্যাপারে কল করতে পারেন:

- অভিবাসন মামলার প্রাথমিক তথ্য গ্রহণ;
- আইনি সেবা দানকারীদের ফোন নম্বর নিতে পারেন এবং আইনগত অধিকার আদায় গোষ্ঠীর অনুষ্ঠান সম্পর্কে জানতে পারেন;
- যৌন বা শারীরিক নির্যাতন বা অপব্যবহারের একটি ঘটনার অভিযোগ দিতে পারেন;
- আপনার আবাসন ব্যবস্থার গুরুতর বা অস্বাভাবিক সমস্যা সম্পর্কে জানতে পারেন;
- আপনি মানব পাচারের শিকার বা বাইরে কোথাও মানব পাচার সম্পর্কিত তথ্য দিতে পারেন;
- আপনার গুরুতর মানসিক ব্যাধি বা পরিস্থিতিতে রয়েছেন কিনা জানিয়ে দিন। যদি আপনি মনে করেন যে এই ব্যাধি বা পরিস্থিতি আপনার নিজের চিন্তা প্রকাশে বা অভিবাসন আদালতের মামলায় অংশ নেওয়ার ক্ষেত্রে বিড়ম্বনা তৈরি করবে তাহলে আপনার ইমিগ্রেশন বিচারককে অবহিত

করা উচিত; বা

- ইমিগ্রেশনে আটকের কারণে আপনার উপর নির্ভরশীল নাবালক সন্তানের কাছ থেকে আপনাকে আলাদা করা হলে আইসিই কে জানান।

স্টাফ সদস্যদের বাজে ব্যবহারের অভিযোগ কোথায় যেতে পারি?

আপনি যদি ভাবেন যে কর্মীরা আপনার সাথে খারাপ ব্যবহার করেছেন বা আপনার নাগরিক অধিকার লঙ্ঘন করেছেন তাহলে আপনি ইমেইল, ফোন বা চিঠি দ্বারা বিনামূল্যে ডিএইচএসের কাছে অভিযোগ দায়ের করতে পারেন।

ডিএইচএস মহাপরিদর্শকের (ওআইজি) সাথে যোগাযোগ করুন

- কল: ১-৮০০-৩২৩-৮৬০৩
- TTY: ১-৮৪৪-৮৮৯-৪৩৫৭
- ফ্যাক্স: ১-২০২-২৫৪-৪২৯৭
- চিঠি পাঠানোর ঠিকানা:

DHS Office of Inspector General/Mail Stop
0305 Attn: Office of Investigations Hotline
245 Murray Lane, SW
Washington, D.C. 20528-0305

নাগরিক অধিকার ও নাগরিক স্বাধীনতার (সিআরসিএল) জন্য ডিএইচএস অফিসে যোগাযোগ করুন

- ইমেইল: CRCLCompliance@hq.dhs.gov
- চিঠি পাঠানোর ঠিকানা:

Office for Civil Rights and Civil Liberties
U.S. Department of Homeland Security
Compliance Branch, Mail Stop #0190
2707 Martin Luther King, Jr. Ave., SE
Washington, DC 20528-0190

কর্মীদের দুর্ব্যবহারের অভিযোগ বা স্টাফ সদস্যের দ্বারা বা অন্য কোন আটক ব্যক্তির দ্বারা যৌন নির্যাতনের অভিযোগের ব্যাপারেও আপনি ডিএইচএস জয়েন্ট ইনটেক সেন্টারে (জেআইসি) যোগাযোগ করতে পারেন।

- কল: ১-৮৭৭-২ইনটেক বা TTY মেশিন থেকে ডায়াল করুন ৭১১
- ফ্যাক্স: 1-202-344-3390
- ইমেইল: Joint.Intake@dhs.gov
- চিঠি পাঠানোর ঠিকানা:

P.O. Box 14475
1200 Pennsylvania Ave., NW
Washington, D.C. 20044

রেকর্ডস

হ্যাণ্ডবুকের এই অংশটি ব্যাখ্যা করে যে আইসিই আপনার সম্পর্কে কী রেকর্ড এবং ফাইলগুলো রাখে।

আমার কি কি ফাইল থাকবে?

আইসিই আপনার এ-ফাইল, আটক ফাইল এবং মেডিক্যাল রেকর্ডগুলি রাখে।

আমার এ-ফাইলে কি থাকবে?

আপনার এ-ফাইলটিতে আপনার সমস্ত আইনী ক্রিয়াকলাপের সংক্ষিপ্তসার রয়েছে এবং এতে আরও অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে:

- পরিচয় পত্র;
- ফটো;
- পাসপোর্ট;
- ফৌজদারী ইতিহাস; এবং
- ইমিগ্রেশন ইতিহাস সম্পর্কিত নথি।

আমার আটক ফাইলে কি থাকবে?

আপনার আটক ফাইলে যে সকল বিষয় থাকবে তা হল:

- বুকিং রেকর্ড;
- শ্রেণিকরণ তথ্য;
- শৃঙ্খলা সংক্রান্ত তথ্য;
- আচরণগত তথ্য;
- টাকা বা অন্য কোন সম্পত্তি জমাদানের রশিদ;
- লিখিত অনুরোধ, অভিযোগ বা অন্যান্য বিষয়াদি;
- যুক্তরাষ্ট্র সরকারের কোন নথিপত্র; এবং
- বিশেষ হাউজিং ইউনিটের তথ্য।

আপনি যদি আপনার এ-ফাইল, ডিটেনশন ফাইল, বা মেডিকেল রেকর্ডের কোন নথি বা নথির একটি অনুলিপি চান তবে আপনার আইসিই কর্মকর্তা বা সুবিধা কর্মীদের জিজ্ঞাসা করুন। আপনি যদি অন্য কোনও ব্যক্তিকে সেই নথির অনুলিপি দিতে চান তবে আপনাকে লিখিত সম্মতি প্রদান করতে হবে।

আমার রেকর্ডগুলো কারা রাখে?

আইসিই আপনার এ-ফাইল রাখে। হাউজিং ইউনিট কর্তৃপক্ষ বা আইসিইতে আপনার আটক এবং মেডিকেল ফাইল থাকে।

আটক অবস্থা থেকে মুক্তি

ইমিগ্রেশন হেফাজত থেকে মুক্তি পেলে আপনি অবশ্যই নিচের বিষয়গুলো প্রত্যাশা করতে পারেন:

আইনগত বাধা

আপনার সমস্ত আইনী কাগজপত্র পর্যালোচনা করা উচিত। আপনার মুক্তির শর্ত এবং পরবর্তীতে যদি আদালতে উপস্থিতির তারিখ থাকে তবে অবশ্যই জানতে হবে। আপনি যদি আপনার পরবর্তী আদালতের তারিখ সম্পর্কে অনিশ্চিত থাকেন তবে ইমিগ্রেশন রিভিউ (EOIR) নির্বাহী অফিসে ১-৮০০-৮৯৮-৭১৮০ কল করতে পারেন বা TTY মেশিন থেকে ডায়াল করুন ৭১১।

ফোন কল

মুক্তি নিশ্চিত হওয়ার পর যাতায়াত ব্যবস্থার জন্য আপনি একটি ফ্রি কল করতে পারেন।

মুক্তির সময় এবং যাতায়াত ব্যবস্থা

দিনের একটি উপযুক্ত সময় আপনাকে ছেড়ে দেয়া হবে যাতে সহজেই আপনি আপনার গন্তব্যে পৌঁছাতে পারেন। আপনার কোনো বন্ধু বা পরিবারের সদস্য যদি আপনাকে নিতে আসতে না পারে তা হলে কর্তব্যরত স্টাফ বা আইসিই কর্মকর্তাকে যাতায়াত ব্যবস্থা করে দেওয়ার অনুরোধ করতে পারেন। আপনি বাস স্টেশন, ট্রেন স্টেশন বা এয়ারপোর্টে যাওয়ার ব্যবস্থা গ্রহণের জন্য বলতে পারেন।

সম্পদ এবং পোশাক

আপনি আটক হওয়ার সময় যে পোশাক পরেছিলেন সেগুলি সহ আপনাকে আপনার সম্পত্তি ফিরিয়ে দেয়া হবে। এগুলি আপনি আটক হওয়ার পরে একটি প্রাপ্তি লিস্টে থাকবে। রশিদ অনুযায়ী সম্পত্তি বুঝে নেওয়ার দায়িত্ব আপনার। আপনি যদি আপনার সমস্ত সম্পত্তি না পেয়ে থাকেন তবে অনুপস্থিত সম্পত্তি ফর্মের জন্য কোন কর্মী সদস্যকে জিজ্ঞাসা করুন। আপনার পোশাক যদি বাইরে আবহাওয়ার জন্য উপযুক্ত না হয় তবে কোন কর্মী সদস্য বা আইসিই অফিসারকে আবহাওয়ার উপযুক্ত পোশাকের জন্য অনুরোধ করতে পারেন।

মেডিকেল রিপোর্ট

আটক অবস্থায় থাকাকালীন যদি আপনি চিকিৎসা সেবা পান তবে আপনাকে চিকিৎসা কাগজপত্র দেয়া হবে। এর মধ্যে আপনার চিকিৎসা রেকর্ড, পরিষেবাতে থাকার সময় আপনি যে স্বাস্থ্যসেবা পেয়েছেন তার একটি সংক্ষিপ্তসার বা চিকিৎসা শর্তাবলী অনুসরণের জন্য নির্দেশাবলী বা রেফারেল অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে। আটক অবস্থায় থাকাকালীন যদি আপনি ওষুধ পান, তবে আপনি যে ওষুধ খাচ্ছেন সেগুলি সরবরাহ করা হবে।

স্থানীয় সেবা প্রদানকারী গোষ্ঠীর তালিকা

যদি আপনার স্থানীয় সেবা প্রদানকারী গোষ্ঠীর তালিকা প্রয়োজন হয় তাহলে কোন স্টাফ সদস্য বা আইসিই অফিসারকে জিজ্ঞাসা করুন। আপনাকে মুক্তি দেওয়ার পরে আইনী, চিকিৎসা, আবাসন বা অন্যান্য সামাজিক সমস্যায় সহায়তা করতে পারে। তবে সব জায়গায় এ ধরনের গোষ্ঠীর তালিকা থাকে না।

গুরুত্বপূর্ণ! যদি আপনি উপরে তালিকাভুক্ত তথ্য এবং জিনিসপত্র গুলো না পান তবে দয়া করে কোন কর্মী সদস্য বা কোন আইসিই অফিসারকে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব বলুন। আপনি এখান থেকে বের হওয়ার আগেই যোগাযোগ করবেন।

তথ্য প্রকাশ এবং বিজ্ঞপ্তি

পরবর্তী পৃষ্ঠাগুলোতে আটক অবস্থানকালীন তথ্য প্রকাশ এবং বিজ্ঞপ্তির নমুনা রয়েছে। আপনি চাইলে এগুলো দেখে নিতে পারেন।



OIDO

Office of the Immigration
Detention Ombudsman

NEED HELP?

The Office of the Immigration Detention Ombudsman (OIDO) is an independent and neutral office—separate from ICE and CBP—that is committed to humane treatment and safe living conditions for all individuals in U.S. immigration custody and detention.

You can report any issues—such as abuse, inadequate food or medical treatment, or poor or unsafe living conditions—to the OIDO case manager in your facility.



**PHYSICAL, MENTAL,
OR EMOTIONAL ABUSE**



**INADEQUATE FOOD OR
MEDICAL TREATMENT**



**POOR OR UNSAFE
LIVING CONDITIONS**

Complaints filed with OIDO are confidential, and case managers will not reveal any information about your case without your consent. Talking to an OIDO case manager or filing a complaint will not affect your immigration case or detention status.

OIDO case managers are experienced and trained professionals who understand immigration detention issues and facilities and are eager to help you.

To file a complaint, ask to speak with the OIDO case manager in your facility. Your family, legal representative, or other advocate can also file for you at [dhs.gov/OIDO](https://www.dhs.gov/OIDO).



OIDO is an independent office within the Department of Homeland Security.

www.dhs.gov/OIDO



OIDO

Oficina del Defensor de
Inmigrantes Detenidos

¿NECESITA AYUDA?

La Oficina del Defensor de Inmigrantes Detenidos (OIDO) es una oficina independiente y neutral—separada de ICE y CBP—que está comprometida con el trato humano y las condiciones de vida seguras para todas las personas bajo custodia y detención de inmigración de los EE. UU.

Puede reportar cualquier problema, como abuso, alimentación o tratamiento médico inadecuados, o condiciones de vida deficientes o inseguras, al administrador de casos de OIDO de su centro.



**ABUSO FÍSICO, MENTAL
O EMOCIONAL**



**ALIMENTACIÓN O
TRATAMIENTO MÉDICO
INADECUADOS**



**CONDICIONES DE
VIDA DEFICIENTES O
INSEGURAS**

Las quejas presentadas ante OIDO son confidenciales y los administradores de casos no revelarán ninguna información sobre su caso sin su consentimiento. Hablar con un administrador de casos de OIDO o presentar una queja no afectará su caso de inmigración o estado de detención.

Los administradores de casos de OIDO son profesionales experimentados y capacitados que entienden los problemas y los centros de detención de inmigrantes y están ansiosos por ayudarlo.

Para presentar una queja, pida hablar con el administrador de casos de OIDO de su centro. Su familia, representante legal u otro defensor también puede presentar una queja en su nombre en [dhs.gov/OIDO](https://www.dhs.gov/OIDO).



OIDO es una oficina independiente dentro del Departamento de Seguridad Nacional.

www.dhs.gov/OIDO



OIDO

Office of the Immigration
Detention Ombudsman

NEED HELP?

You can report issues about facility conditions or treatment — such as abuse, inadequate food or medical treatment, or poor or unsafe living conditions — to the Office of the Immigration Detention Ombudsman (OIDO).

- Ask to speak with the OIDO case manager in your facility
- On a tablet, sign up for an appointment to speak with your case manager under the “OIDO” tab in the “Requests” section.
- Your family, legal representative, or other advocate can also file for you at www.dhs.gov/OIDO

يمكنك أن تقدّم بلاغا إلى مكتب محقق شكاوى احتجاز المهاجرين (OIDO) عن أي مشكلة تتعلق بأوضاع المنشأة أو العلاج — مثل سوء المعاملة، أو عدم كفاية الطعام أو العلاج الطبي، أو الظروف المعيشية السيئة أو غير الآمنة.

- اطلب التحدث مع المسؤول عن حالتك من مكتب محقق شكاوى احتجاز المهاجرين OIDO في منشأتك
- سجّل، من خلال على جهاز لوحي (تابلت) من أجل الحصول على موعد للتحدث مع مدير الحالة الخاص بك ضمن علامة التبويب "OIDO" في قسم "الطلبات".
- يمكن أيضًا لعائلتك أو ممثلك القانوني أو أي محامٍ آخر تقديم الطلب نيابة عنك على www.dhs.gov/OIDO



অপব্যবহার, অপয্যাপ্ত খাবার অথবা মেডিকেল ট্রিটমেন্ট অথবা খারাপ বা অসুরক্ষিত পরিবেশে বসবাসের মতো ফেসিলিটির অবস্থা বা চিকিৎসার ব্যাপারে অফিস অব দ্য ইমিগ্রেশন ডিটেনশন ওম্বুডসম্যান (OIDO)-এর কাছে অভিযোগ জানাতে পারেন।

- আপনার ফেসিলিটিতে OIDO কেস ম্যানেজারের সাথে কথা বলতে চান বলে জানান
- একটি ট্যাবলেটে গিয়ে, “অনুরোধ” বিভাগে, “OIDO” ট্যাবের নিচে আপনার কেস ম্যানেজারের সাথে কথা বলতে অ্যাপয়েন্টমেন্টের জন্য সাইন আপ করুন।
- আপনার পরিবার, আইনী প্রতিনিধি বা অন্যান্য অ্যাডভোকেটরাও www.dhs.gov/OIDO-তে গিয়ে আপনার জন্য দাখিল করতে পারেন।



您可以向移民拘留申诉专员办公室（英文缩写“OIDO”）举报有关拘留设施条件或待遇方面的问题，例如虐待、食物或医疗条件不足，或者恶劣或不安全的生活条件。

- 要求与您所在拘留设施的移民拘留申诉专员办公室的个案经理交谈。
- 在平板电脑上，在“请求”部分的“移民拘留申诉专员办公室”选项下登记，与您的个案经理预约会面。
- 您的家人、法定代表或其他支持者也可以在该网站（www.dhs.gov/OIDO）上为您提交请求。



Vous pouvez signaler des problèmes concernant les conditions ou le traitement de l'établissement, tels que la maltraitance, une alimentation ou un traitement médical inadéquat(e), ou des conditions de vie mauvaises ou dangereuses, au bureau du médiateur de la détention liée à l'immigration (Office of the Immigration Detention Ombudsman ou OIDO).

- Demandez à parler au responsable des dossiers OIDO de votre établissement
- Sur une tablette, prenez rendez-vous pour parler avec le responsable de votre dossier sous l'onglet « OIDO » dans la section « Requests (demandes) ».
- Votre famille, votre représentant légal ou autre peut également déposer un dossier pour vous à www.dhs.gov/OIDO

Ou kapab siyale pwoblèm ki genyen yo konsènan kondisyon oswa tretman nan yon etablisman; tankou abi, yon alimantasyon oswa yon tretman medikal ki pa apwopriye, oswa kondisyon vi ki deplorab oswa danjere. Ou ka fè sa nan Biwo Medyatè ki Kenbe Imigran yo (Office of the Immigration Detention Ombudsman, OIDO).

- Mande pou w pale ak responsab ki jere ka OIDO nan etablisman w lan
- Sou yon tablèt, enskri pou w pran yon randevou pou w pale ak responsab ka pa w lan anba tab navigasyon ki ekri “OIDO” nan seksyon “Demann yo” (“Requests”).
- Fanmi w, titè legal ou, oswa yon lòt reprezantan kapab ranpli dosye a pou ou tou nan www.dhs.gov/OIDO

आप आपवासन नजरबंदी लोकपाल के कार्यालय (OIDO) से — अपने सुविधा-स्थल की स्थितियों या व्यवहार के बारे में रिपोर्ट कर सकते हैं — जैसे कि दुर्व्यवहार, अपायप्रत भोजन या चिकित्सा उपचार, या रहने की खराब या असुरक्षित स्थितियाँ।

- अपने सुविधा-स्थल में OIDO केंस मैनेजर से बात करने के लिए कहें
- अपने केंस मैनेजर से बात करने के लिए, टैबलेट पर, "Requests" (अनुरोध) अनुभाग में दिए "OIDO" टैब के तहत एक अपॉइंटमेंट के लिए साइन अप करें।
- आपका परिवार, कानूनी प्रतिनिधि, या कोई अन्य अधिवक्ता भी www.dhs.gov/OIDO पर आपकी ओर से शिकायत दर्ज कर सकते हैं



OIDO is an independent office within
the Department of Homeland Security.

www.dhs.gov/OIDO



OIDO

Office of the Immigration
Detention Ombudsman

PORTUGUESE/
PORTUGUÊS

Você pode reportar problemas com as condições ou o tratamento na instituição – como abuso, alimentação ou tratamento médico inadequado, ou condições de vida precárias ou perigosas – no Escritório do Mediador nas Detenções da Imigração (OIDO).

- Peça para falar com o gerente de casos do OIDO na sua instituição.
- No tablet, registre-se usando a aba “OIDO”, na seção “Pedidos”, para marcar uma consulta.
- Um familiar, representante legal ou outro defensor também pode registrar uma reclamação por você no www.dhs.gov/OIDO

PUNJABI/ਪੰਜਾਬੀ

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸਹੂਲਤ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਜਾਂ ਵਿਵਹਾਰ ਸੰਬੰਧੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁੱਦੇ—ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ, ਨਾਕਾਫੀ ਭੋਜਨ ਜਾਂ ਡਾਕਟਰੀ ਇਲਾਜ, ਜਾਂ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀਆਂ ਮਾੜੀਆਂ ਜਾਂ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸਥਿਤੀਆਂ—ਬਾਰੇ ਆਫਿਸ ਔਫ਼ ਦਿ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਡਿਟੈਂਸ਼ਨ ਓਮਬਡਸਮੈਨ (OIDO) ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

- ਆਪਣੀ ਸਹੂਲਤ ਦੇ OIDO ਕੇਸ ਮੈਨੇਜਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਕਰੋ।
- ਆਪਣੇ ਕੇਸ ਮੈਨੇਜਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ, ਟੈਬਲੇਟ 'ਤੇ, “Requests” ਭਾਗ ਵਿੱਚ “OIDO” ਟੈਬ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਲਈ ਸਾਈਨ-ਅੱਪ ਕਰੋ।
- ਤੁਹਾਡਾ ਪਰਿਵਾਰ, ਕਾਨੂੰਨੀ ਨੁਮਾਇੰਦਾ, ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਐਡਵੋਕੇਟ ਵੀ ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ dhs.gov/OIDO 'ਤੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।



ROMANIAN/ROMÂNĂ

Puteți raporta orice problemă – cum ar fi abuz, tratament sau alimentație necorespunzătoare, sau condiții de cazare necorespunzătoare și nesigure- la Biroul de mediere în centrele de detenție ale imigrației (OIDO).

- Cereți să vorbiți cu managerul de caz de la OIDO din centrul de detenție
- Ca să vorbiți cu managerul de caz, înscrieți-vă pe tabletă la rubrica „OIDO”, în secțiunea „Requests” (Cereri)/
- Familia dvs., reprezentatul legal sau un avocat poate să depună o cerere în numele dvs., online la dhs.gov/OIDO.



RUSSIAN/РУССКИЙ ЯЗЫК

Вы можете сообщить о проблемах, связанных с условиями содержания или обращением в учреждении, таких как жестокое обращение, неадекватное питание или медицинское обслуживание, плохие или небезопасные условия проживания, в Управление омбудсмена по вопросам содержания под стражей иммигрантов (OIDO).

- Попросите поговорить с менеджером по делам OIDO в вашем учреждении
- На планшете запишитесь на прием к своему куратору на вкладке "OIDO" в разделе "Запросы".
- Ваша семья, законный представитель или другой защитник также могут подать за вас заявление на сайте www.dhs.gov/OIDO.



SPANISH/ESPAÑOL

Puede denunciar problemas relacionados con las condiciones del centro o el trato recibido - como por ejemplo, abusos, alimentación o tratamiento médico inadecuados, o condiciones de vida deficientes o inseguras - a la Oficina del Defensor de Inmigrantes Detenidos (OIDO, por sus siglas en inglés).

- Pida hablar con el manejador de casos de OIDO en su centro
- En una tableta, solicite una cita para hablar con su manejador de caso bajo la pestaña "OIDO" en la sección "Requests".
- Su familia, representante legal u otro defensor también puede presentar la solicitud por usted en www.dhs.gov/OIDO.

VIETNAMESE/TIẾNG VIỆT

istismar, yetersiz gıda veya tıbbi tedavi veya kötü veya güvenli olmayan yaşam koşulları ile ilgili sorunları, Göçmen Gözaltı Merkezi ile ilgili Kamu Denetçisi Ofisi'ne (OIDO) bildirebilirsiniz.

- Tesisinizde bulunan OIDO vaka yöneticisi ile konuşmayı isteyin
- Bir tablette, "Talepler" bölümündeki "OIDO" sekmesi altında, vaka yöneticinizle konuşmak için bir randevu için kaydolun.
- Aileniz, yasal temsilciniz veya başka bir müdafiniz de sizin için, www.dhs.gov/OIDO adresinden başvuruda bulunabilir

Quý vị có thể báo cáo bất kỳ vấn đề nào về tình trạng và cách đối xử tại cơ sở—như lạm dụng, không đủ thực phẩm hoặc chữa trị y tế, hoặc điều kiện sống tệ hoặc không an toàn—đến Văn Phòng Thanh Tra Giám Giữ Người Nhập Cư (Office of the Immigration Detention Ombudsman, hay OIDO).

- Yêu cầu nói chuyện với người quản lý hồ sơ OIDO trong cơ sở của quý vị
- Trên máy tính bảng (tablet), hãy lấy hẹn để nói chuyện với người quản lý hồ sơ của quý vị liệt kê ở trang “OIDO” trong phần “Requests” (Yêu cầu).
- Gia đình, người đại diện hợp pháp hoặc người biện hộ khác cũng có thể nộp cho quý vị tại dhs.gov/OIDO.



OIDO is an independent office within
the Department of Homeland Security.

www.dhs.gov/OIDO



If you don't understand, please ask for assistance.

If you don't speak or understand English, or cannot read or write English, an interpreter will be provided to you for free for medical and ICE or detention-related matters.

Spanish	Si no entiende, por favor pida ayuda. Si usted no habla o entiende inglés, o no puede leer o escribir inglés, se le proporcionará un intérprete sin costo alguno para cuestiones médicas y del ICE o relacionadas con la detención.
Chinese	如果你听不懂，请寻求帮助。如果你不会说或听不懂英语，或者，无法阅读或书写英语，则将免费为你提供口译服务，以解决医疗及ICE（移民及海关执法部），或拘留方面的问题。
Russian	Если Вы не понимаете, обратитесь за помощью. Если вы не говорите и не читаете по-английски, в ситуациях, касающихся медицинского обслуживания или Вашего содержания в учреждениях иммиграционной службы ICE, вам будут предоставлены бесплатные переводческие услуги.
Portuguese	Caso não compreenda, por favor, peça ajuda. Caso não fale ou compreenda inglês, ou não saiba ler ou escrever em inglês, receberá gratuitamente a assistência de um intérprete para assuntos relacionados à Polícia de Imigração e Alfândega dos Estados Unidos da América (ICE), detenção ou médicos.
Arabic	إذا لم تكن تفهم، يرجى طلب المساعدة. إذا كنت لا تتكلم أو تفهم الإنجليزية، أو لم تكن تقرأ أو تكتب الإنجليزية، سيتم تأمين مترجم لك مجاناً للأمر الطبي أو تلك المرتبطة بوكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك أو الاحتجاز.
Punjabi	ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਠੀਕ ਸਮਝਦੇ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰੋ. ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਠੀਕ ਬੋਲਦੇ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੇ, ਜਾਂ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਠੀਕ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਲਿਖ ਸਕਦੇ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੁਬਾਰੀਏ, ਡਾਕਟਰੀ ਅਤੇ ਆਈਸੀਏ ਜਾਂ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ-ਸੰਬੰਧੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਲਈ ਮੁਫਤ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ.
Creole	Si ou pa konprann, silvoulè mande pou yo ede w. Si ou pa pale oswa ou pa konprann anglè, oswa ou pa ka li oswa ekri nan lang anglè, yo pral ba w yon entèprèt, san ou pa peye, pou zafè ki gen relasyon ak koze medikal epi ak ICE.
French	Si vous ne comprenez pas, demandez de l'aide. Si vous ne ni parlez ni comprenez l'anglais, ou si vous ne pouvez ni lire ni écrire anglais, pour des questions médicales ou des questions liées à ICE ou à la détention, un interprète vous sera fourni.
Hindi	यदि आपको समझ में नहीं आता है, तो कृपया सहायता के लिए पूछें. यदि आप अंग्रेजी नहीं बोलते या समझते हैं, या अंग्रेजी पढ़ या लिख नहीं सकते हैं, तो एक दुभाषिया आपको मुफ्त में चिकित्सा और आईसीई या नजरबंदी से संबंधित मामलों के लिए प्रदान किया जाएगा।
Bengali	যদি আপনি কোনো কিছু বুঝতে না পারেন, তবে দয়া করে সাহায্য চাইবেন। যদি আপনি ইংরেজী বলতে না পারেন অথবা বুঝতে না পারেন, অথবা ইংরেজী পড়তে বা লিখতে না পারেন, আপনাকে একজন অনুবাদক বা দোভাষী দেয়া হবে বিনা খরচে আপনার মেডিকেল এবং আইসিই অথবা বন্দী অবস্থা সম্পর্কিত বিষয় নিয়ে আলাপ করবার জন্য।
Vietnamese	Nếu quý vị không hiểu, xin vui lòng yêu cầu trợ giúp. Nếu quý vị không nói hay hiểu tiếng Anh, hay không thể đọc hay viết tiếng Anh, một thông dịch viên sẽ được cung cấp cho quý vị miễn phí cho y tế và Sở Di Trú hay các vấn đề liên quan đến giam giữ.
Tamil	உங்களுக்கு புரியவில்லை என்றால், தயவுசெய்து உதவி கேட்கவும். உங்களால் ஆங்கிலம் பேசுவோ அல்லது புரிந்து கொள்ளவோ இல்லையென்றால், ஆங்கிலத்தைப் படிக்கவோ எழுதவோ முடியாவிட்டால், மருத்துவம் மற்றும் ICE அல்லது தடுப்புக்காவல்- தொடர்புடைய விஷயங்களுக்கு ஒரு மொழிபெயர்ப்பாளர் உங்களுக்கு இலவசமாக வழங்கப்படுவார்.
Romanian	Dacă nu înțelegeți, cereți ajutor. Dacă nu vorbiți sau nu înțelegeți limba engleză, sau nu puteți să citiți sau să scrieți în limba engleză, vi se va oferi un translator/interpret pe gratis care să vă ajute pentru problemele medicale, cele în legătură cu ICE (imigrația) sau cu centrul de detenție.
Serbo-Croatian	Ako ne razumijete, molimo da zahtijevate pomoć. Ako ne govorite ili ne razumijete engleski ili ne možete čitati ili pisati na engleskom, besplatne usluge prevodioca će Vam biti osigurane za medicinska i imigracijska pitanja kao i pitanja koja se tiču Vašeg pritvaranja.
Korean	이해하는 데에 어려움이 있으시다면 도움을 요청하십시오. 영어를 구사하거나 이해하지 못하신다면, 혹은 읽고 쓰기가 불가하실 경우, 의료와 이민 세관 단속국 혹은 구류 격리 문제에 관련된 통역이 무료로 제공됩니다.



ICE Has **ZERO** **TOLERANCE** for Sexual Abuse & Assault

REPORT AN INCIDENT AND GET HELP:

NOTIFY A STAFF PERSON | TELL AN ICE OFFICIAL | CALL THE TOLL FREE NUMBERS BELOW

1-888-351-4024 or 9116#

ICE's Detention Reporting and Information Line

1-800-323-8603 or 518#

DHS Office of Inspector General
(You Can Call Anonymously)

At this facility, contact:

Report Sexual Assault Now

بلغ عن الاعتداء الجنسي الآن

即刻举报性侵犯事件

Rapportez les agressions sexuelles

Denonse agresyon seksyèl touswit

Denuncie crimes sexuais agora

Báo cáo cưỡng hiếp tình dục ngay lập tức

Reporte la agresión sexual ahora



ICE



ICE Tiene **CERO**
TOLERANCIA
para Abuso Sexual y Agresión

REPORTE UN INCIDENTE Y RECIBA AYUDA:

NOTIFIQUE AL PERSONAL | DIGALE A UN OFICIAL DE ICE | LLAME A NUESTROS NUMEROS GRATUITOS

1-888-351-4024 o 9116#
Línea de reportes e información de detención de ICE

1-800-323-8603 or 518#
Oficina del Inspector General de DHS
(Usted Puede Llamar Anónimamente)

En estas instalaciones, contacte a:

Reporte la agresión sexual ahora

بلغ عن الاعتداء الجنسي الآن

即刻举报性侵犯事件

Rapportez les agressions sexuelles

Denonse agresyon seksyèl touswit

Denuncie crimes sexuais agora

Báo cáo cường hiếp tình dục ngay lập tức

Report Sexual Assault Now



ICE

How to Report Sexual Abuse and Assault

If you feel at risk of being victimized, or if you become a victim of sexual abuse or assault, report the incident immediately. There are many options for reporting. Your ICE Detainee Handbook has more information about each of these:

Report to the Facility

1. Tell any trusted staff member at the facility.
2. File an informal or formal grievance (including an emergency grievance) with the facility.

Report to the ICE Field Office

3. Tell any ICE/ERO staff member who visits the facility.
4. File a written informal or formal request or grievance to ICE/ERO.

Report to DHS or ICE Headquarters

5. Contact the ICE Detention Reporting and Information Line: **1-888-351-4024** or **9116#**. Language assistance is available.
6. Contact the DHS Office of Inspector General (OIG):

Write a letter to:

DHS Office of Inspector General
Attention: Office of Investigations Hotline
245 Murray Drive, SW
Building 410/Mail Stop 0305
Washington, DC 20528

Call the toll-free hotline at:

1-800-323- 8603 or **518#**

Report to Your Consular Official

7. Call or write to your consular official.

Anonymous Reporting

You do not have to give your name to report a sexual abuse or assault. You can choose to report anonymously to the Detention Reporting and Information Line (DRIL) or the DHS OIG. You can also have somebody else report on your behalf to the facility, ICE Headquarters, or the OIG.

Will this Impact my Immigration Case or Detention?

Any report of sexual abuse, or fear of being abused or assaulted, will **not** negatively affect your immigration case. *No one can retaliate against you in any way for reporting sexual abuse or assault.*

Confidentiality

Information concerning your identity and the facts of your report will be limited to only those who need to know.



**For more information on this content, please read the ICE Detainee Handbook or ask a trusted facility staff person. **



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

*This pamphlet is intended to be distributed as a tri-fold brochure.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement



**SEXUAL ABUSE
and ASSAULT
AWARENESS**

www.ICE.gov

What is Sexual Abuse and Assault

Detainee-on-detainee sexual abuse and assault:

All forms of sexual abuse and assault by a detainee against another detainee(s) are prohibited. If another detainee forces you or tries to force you to engage in a sex act, touches the sexual parts of your body, forces you or tries to force you to touch the sexual parts of their body, or uses threats or intimidations to pressure you to engage in sex, it is sexual abuse.

Staff-on-detainee sexual abuse and assault:

All forms of sexual acts between a detainee and a staff member (including contract guards, medical professionals, and volunteers) are prohibited and against the law, regardless of whether they are consensual. If a staff member tries to or actually does have sex with you, intentionally touches you in a sexual manner, makes sexual advances or repeated sexual comments, displays his or her genitals, or engages in voyeurism, it is sexual abuse.

If You Are a Victim of Sexual Abuse or Assault

Whatever your reactions or fears, it is important to understand that you are not to blame. Sexual abuse can violate your sense of safety and trust. You may feel shocked, angry, anxious, depressed, or guilty. You may also experience a variety of physical reactions, from changes in eating and sleeping patterns to nightmares or flashbacks. These reactions are normal, and help is available. The facility and ICE will help you get support and offer resources specific to your needs.

What Support Can You Expect from ICE and the Facility

You will be offered immediate protection from the perpetrator and you will be referred for a medical examination, when appropriate. You will also be offered mental health services and outside victim services. Some victims may also be encouraged to receive a sexual assault forensic medical exam, which can help in criminally prosecuting the perpetrator.

How Will Reports be Investigated?

When you report a sexual abuse or assault incident the facility and/or an appropriate law enforcement agency will conduct an investigation. You may be asked to participate in an interview to gather information. ICE will inform you of the result of any investigation once it is completed.

There is a difference between reporting the incident and choosing to press charges. You may choose not to immediately press charges, but you can always decide to do so later. If criminal charges are filed, it will be presented for possible prosecution. It is important for you to discuss any concerns you have with the prosecutor (or your attorney) or a victim advocate.

How Can I Protect Myself from Sexual Abuse or Assault?

Sexual abuse and assault is never the victim's fault. Knowing the warning signs and red flags can help you stay alert and aware:

1. Report concerns.
2. Carry yourself in a confident manner. Many abusers choose victims who look like they would not fight back or who they think are emotionally weak.
3. Do not accept gifts or favors from others. Gifts or favors can come with demands or terms that the giver expects you to accept.
4. Do not accept an offer from another detainee to be your protector.
5. Find a staff member with whom you feel comfortable discussing your fears and concerns.
6. Do not use drugs or alcohol; these can weaken your ability to stay alert and make good judgments.
7. Be clear, direct and firm. Do not be afraid to say "no" or "stop it now."
8. Choose your associates wisely. Look for people who are involved in positive activities like educational programs, work opportunities or counseling groups. Get yourself involved in these activities, if they are available at your facility.
9. If you suspect another detainee is being sexually abused or assaulted, report it using one of the methods listed in this pamphlet.
10. Trust your instincts. Be aware of situations that make you feel uncomfortable. If it does not feel right or safe, leave the situation or seek assistance. If you fear for your safety, report your concerns to staff.



Como Reportar un Abuso o una Agresión Sexual

Si usted se siente a riesgo de ser victimizado o si usted se convierte en una víctima de abuso o agresión sexual, reporte el incidente inmediatamente. Hay muchas opciones para reportar. Su Manual para los Detenidos de ICE contiene más información acerca de éstas:

Repórtelo al Centro

1. Dígaselo a cualquier empleado de confianza del centro.
2. Entregue una queja formal o informal (incluyendo una queja de emergencia) en el centro.

Repórtelo a la Oficina Regional de ICE

3. Dígaselo a cualquier empleado de ICE/ERO que visite el centro.
4. Entregue una petición o queja informal o formal a ICE/ERO.

Repórtelo a las Oficinas Centrales de DHS o ICE

5. Contacte la Línea de Reportes e Información de Detención de ICE: **1-888-351-4024 o 9116#**. Hay asistencia de idiomas.
6. Contacte la Oficina del Inspector General de DHS (OIG por sus siglas en inglés):

Envíe una carta a:

DHS Office of Inspector General
Attention: Office of Investigations Hotline
245 Murray Drive, SW
Building 410/Mail Stop 0305
Washington, DC 20528

Llame gratuitamente a la línea de asistencia:

1-800-323- 8603 o 518#

Repórtelo a su Oficial Consular

7. Llame o escríbale a su oficial consular.

Reportar Anónimamente

Usted no tiene que dar su nombre para reportar un abuso o asalto sexual. Usted puede elegir reportar anónimamente a la Línea de información y denuncias del Centro de Detenciones del ICE (DRIL) o al DHS OIG. Usted también puede hacer que otra persona lo reporte por usted a las Oficinas Centrales de ICE o al OIG por usted.

¿Esto impactará mi caso de inmigración o detención?

Cualquier reporte de abuso sexual o temor de ser abusado o agredido **no** afectará negativamente su caso de inmigración. *Nadie podrá tomar ninguna represalia en contra de usted por haber reportado un abuso o una agresión sexual.*

Confidencialidad

La información concerniente a su identidad y los hechos de su reporte serán limitados a quienes necesitan saberlos.



Para más información sobre este tema, por favor lea el Manual para los detenidos de ICE o pregúntele a un empleado de confianza del centro.

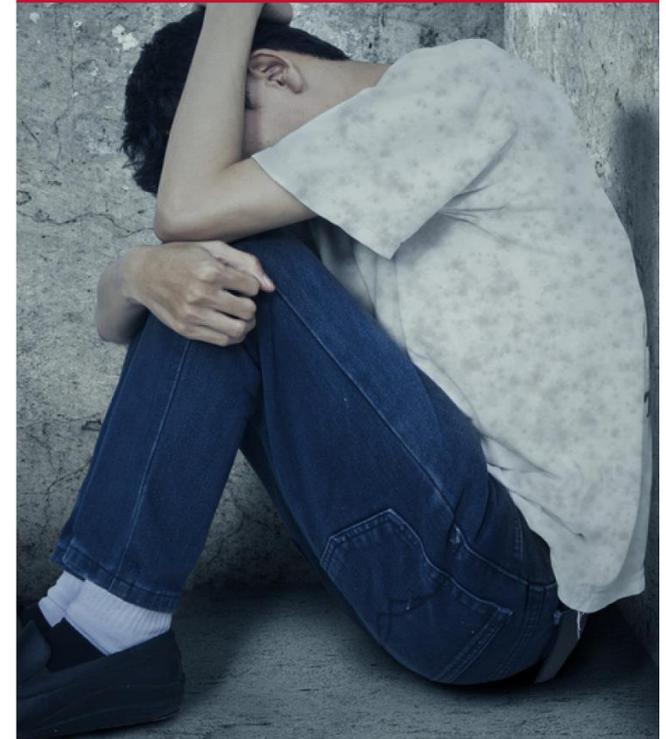


U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

*Este folleto está destinado a ser distribuido como un folleto tríptico.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement



**CONOCIMIENTO
DEL ABUSO Y LA
AGRESIÓN
SEXUAL**

www.ICE.gov

¿Qué es el abuso y la agresión sexual?

Abuso y agresión sexual por parte de un detenido hacia otro detenido:

Todos los tipos de abuso y agresión sexual por parte de un detenido hacia otro detenido son prohibidos. Si un detenido lo fuerza o intenta forzarlo a participar en cualquier acto sexual, le toca las partes sexuales del cuerpo, lo fuerza a tocarle las partes sexuales de su cuerpo o usa amenazas o intimidación para presionarlo a participar en relaciones sexuales, eso es un abuso sexual.

Abuso o agresión sexual por parte de un empleado hacia un detenido:

Todos los tipos de actos sexuales entre un detenido y un empleado (incluyendo los guardias contratistas, profesionales médicos y voluntarios) son prohibidos y contrarios a la ley, aún si son con consentimiento. Si un empleado intenta o logra tener sexo con usted, intencionalmente lo toca en una manera sexual, le hace proposiciones sexuales o comentarios sexuales repetidos, le muestra su área genital o participa en voyerismo, es un abuso sexual.



Si usted es una víctima de abuso o agresión sexual

Cualesquiera que sean sus reacciones o temores, es importante que entienda que no es culpable. El abuso sexual puede violar su sentido de seguridad y confianza. Puede ser que usted se sienta ofendido, bravo, ansioso, deprimido o culpable. Puede ser que usted también experimente una variedad de reacciones físicas, desde cambios en sus hábitos de comer y dormir hasta pesadillas y flashbacks. Estas reacciones son normales y hay ayuda disponible. El centro y ICE le ayudarán a conseguir apoyo y ofrecen recursos específicos para sus necesidades.

¿Qué apoyo puede esperar de ICE y su centro?

Se le ofrecerá protección inmediata del culpable y usted será referido para un examen médico, cuando sea apropiado. También se le ofrecerán servicios de salud mental y servicios externos para las víctimas. A algunas víctimas también se les recomendará que reciban un examen de medicina forense de abuso sexual, lo cual puede ayudar a procesar criminalmente al culpable.

¿Cómo se investigarán los reportes?

Cuando usted reporte un incidente de abuso o agresión sexual, el centro y/o una agencia adecuada del cumplimiento de la ley realizará una investigación. Puede ser que se le pida que participe en una entrevista para coleccionar información. ICE le informará el resultado de cualquier investigación una vez que ésta haya terminado.

Hay una diferencia entre reportar el incidente y elegir poner cargos. Puede ser que usted elija no poner cargos inmediatamente, pero usted siempre podrá decidir hacerlo luego. Si se formulan cargos criminales, se presentarán para un posible enjuiciamiento. Es importante que usted discuta cualquier preocupación que tenga con el fiscal (o su abogado) o un defensor de víctimas.

¿Cómo puedo protegerme del abuso o la agresión sexual?

El abuso y la agresión sexual nunca son culpa de la víctima. El conocer las señales de alerta y actitudes sospechosas pueden ayudarle a mantenerse alerta y consciente:

1. Reporte sus preocupaciones.
2. Compórtese con firmeza. Muchos abusadores eligen víctimas que lucen como que no se defenderían o que ellos perciben como débiles.
3. No acepte regalos o favores de otros. Los regalos o los favores pueden venir con demandas o términos con los cuales el donante espera que usted cumpla.
4. No acepte una oferta por parte de otro detenido para ser su protector.
5. Busque un empleado con el cual usted se siente cómodo discutiendo sus temores y preocupaciones.
6. No use drogas o alcohol. Estos puede debilitar sus habilidades para mantenerse alerta y tener buen juicio.
7. Sea claro, directo y firme. No tema decir "no" o "pare ya".
8. Elija cuidadosamente sus asociados. Busque personas que estén involucradas en actividades positivas como los programas educacionales, oportunidades de empleo o grupos de asesoramiento. Involúcrese en estas actividades, si están disponibles en su centro.
9. Si usted sospecha que otro detenido está siendo abusado o agredido sexualmente, repórtelo usando uno de los métodos listados en este panfleto.
10. Confíe en sus instintos. Esté consciente de situaciones que lo hacen sentirse incómodo. Si no se siente bien o seguro, apártese de la situación o busque asistencia. Si teme por su seguridad, repórtelo a un empleado.



Ya Basta

*This pamphlet is intended to be distributed as a tri-fold brochure.



U.S. Immigration and Customs Enforcement



ARABIC

التوعية عن الإساءة والاعتداء الجنسي

www.ICE.gov

الإبلاغ دون الكشف عن الهوية

ليس عليك أن تعطي اسمك للإبلاغ عن إساءة جنسية أو اعتداء جنسي. يمكنك أن تختار الإبلاغ عن معلومات دون الكشف عن الهوية عبر خط الإبلاغ والمعلومات في منشأة الاعتقال (DRIL) أو الاتصال بمكتب المفتش العام بوزارة الأمن الوطني. كما يمكنك أن تطلب من شخص آخر أن يبلغ بالنيابة عنك إلى المنشأة أو مقر وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك أو مكتب المفتش العام (OIG).

هل سيؤثر ذلك على ملف قضية الهجرة أو احتجائي؟

إن أي تقرير عن الإساءة الجنسية، أو الخوف من التعرض للإساءة أو الاعتداء، لن يؤثر سلباً على ملف قضية الهجرة. لا يمكن لأحد أن ينتقم منك بأي شكل من الأشكال للإبلاغ عن الإساءات أو الاعتداءات الجنسية.

الخصوصية:

تقتصر المعلومات المتعلقة بهويتك وحقائق تقريرك على الأشخاص الذين يحتاجون إلى معرفتها فقط.



للحصول على مزيد من المعلومات حول هذا المحتوى، يرجى قراءة دليل المحتجزين عند وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك أو سؤال أحد موظفي المنشأة الموثوق بهم.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

كيفية تبليغ الإساءة والاعتداء الجنسي

إذا شعرت بأنك معرض لخطر الوقوع ضحية، أو إذا وقعت ضحية إساءة أو اعتداء جنسي، فأبلغ عن الحادث على الفور. هناك العديد من الخيارات للإبلاغ. يحتوي دليل المحتجزين عند وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك بالولايات المتحدة (ICE) على مزيد من المعلومات حول كل من هذه الأمور:

إبلاغ المرفق

1. أخبر أي موظف موثوق به في المنشأة.
2. قم بتقديم شكوى رسمية أو غير رسمية (بما في ذلك شكوى الطوارئ) في المنشأة.

إبلاغ مكتب وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك الميداني

3. أخبر أي موظف تابع لوكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك/عمليات الإنفاذ والترحيل (ICE/ERO) الذي يزور المنشأة.
4. قدم طلب كتابي رسمي أو غير رسمي أو شكوى إلى وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك/عمليات الإنفاذ والترحيل (ICE/ERO).

إبلاغ مقر عام وزارة الأمن الوطني أو وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك

5. اتصل بخط الإبلاغ والمعلومات في منشأة الاعتقال (DRIL) الخاص بوكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك: 1-888-351-4024 أو 9116. تتوفر المساعدة اللغوية.
6. اتصل بمكتب المفتش العام بوزارة الأمن الوطني (OIG):

اكتب رسالة إلى:

DHS Office of Inspector General
Attention: Office of Investigations Hotline
245 Murray Drive, SW
Building 410/Mail Stop 0305
Washington, DC 20528

اتصل بالخط الساخن المجاني على:

#518 أو 1-800-323- 8603

أبلغ المسؤول القنصلي الخاص بك

7. اتصل بالمسؤول القنصلي الخاص بك أو اكتب رسالة له.

ما هي الإساءة الجنسية والاعتداء الجنسي

الإساءة الجنسية والاعتداء الجنسي بين المحتجزين:

يحظر على المحتجز ممارسة جميع أشكال الإساءة والاعتداء الجنسيين ضد محتجز (محتجزين) آخر. إذا قام محتجز آخر بإجبارك أو محاولة إجبارك على أن تشارك في عمل جنسي، لمس الأعضاء جنسيًا من جسمك، أجبرك أو حاول إجبارك على لمس الأعضاء الجنسيّة من جسمه أو لجأ إلى التهديدات أو الترهيب للضغط عليك للمشاركة في الجنس، فإن ذلك إساءة جنسيّة.

الإساءة أو الاعتداء الجنسي من قبل الموظفين على المحتجزين:

إن كافة أشكال الأفعال الجنسية بين المحتجز وأحد الموظفين (بما في ذلك الحراس المتعاقدين، والاختصاصيين الطبيين، والمتطوعين) ممنوعة وغير قانونية، بغض النظر عما إذا كان ذلك بموافقة الفريقين. إذا حاول أحد الموظفين ممارسة الجنس معك أو مارس الجنس معك بالفعل، أو تعدد أن يلمسك بطريقة جنسية، أو يقوم بتماديات جنسية أو يقوم بتعليقات جنسية متكررة، أو يعرض/تعرض أعضاءه/أعضائها التناسلية، أو يشارك في شهوة التلصص، فإنه يقوم بإساءة جنسية.

إذا كنت ضحية إساءة جنسية أو اعتداء جنسي

مهما كانت ردود أفعالك أو مخاوفك، من المهم أن تفهم أنك لا تتحمل أي مسؤولية. يمكن أن يشكل الاعتداء الجنسي انتهاكًا لحس السلامة والثقة لديك. قد تشعر بالصدمة أو الغضب أو القلق أو الاكتئاب أو الذنب. قد تواجه أيضًا مجموعة متنوعة من التفاعلات الجسدية، بدءًا من التغيرات في أنماط تناول الطعام والنوم ووصولًا إلى الكوابيس أو حالات الارتجاج إلى الماضي.

إن ردود الفعل هذه طبيعية، والمساعدة متاحة. ستساعدك المنشأة ووكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك في الحصول على الدعم وتوفير الموارد الخاصة باحتياجاتك.

ما هو الدعم الذي يمكنك توقعه من وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك والمنشأة

سيتم توفير الحماية الفورية لك من الجاني وسيتم إحالتك لفحص طبي، عند الاقتضاء. كما سيتم تقديم خدمات الصحة العقلية والخدمات الخارجية للضحايا. وقد يتم تشجيع بعض الضحايا أيضًا على تلقي فحص طبي شرعي للاعتداء الجنسي، والذي قد يساعد في محاكمة مرتكب الجريمة جنائيًا.

كيف سيتم التحقيق في التقارير؟

عندما تبلغ عن حادث إساءة جنسية أو اعتداء جنسي، تقوم المنشأة و/أو وكالة مناسبة لإنفاذ القانون بإجراء تحقيق. يمكن أن يُطلب منك المشاركة في مقابلة لجمع المعلومات. ستعلمك وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك بنتيجة أي تحقيق بمجرد اكتماله.

هناك فرق بين الإبلاغ عن الحادث واختيار توجيه اتهامات. يمكنك اختيار عدم توجيه اتهامات فورًا، ولكن يمكنك دائمًا اتخاذ قرار بذلك لاحقًا. وفي حالة توجيه تهم جنائية، سيتم تقديمها لإمكانية الملاحقة القضائية. من المهم لك أن تناقش أي مخاوف لديك مع المدعي العام (أو محاميك) أو محامي الضحية.

كيف يمكنني حماية نفسي من الإساءة أو الاعتداء الجنسي؟

إن الإساءة الجنسية والاعتداء الجنسي ليس من خطأ الضحية على الإطلاق. يمكن أن تساعدك معرفة علامات التنبيه والإشارات التحذيرية على البقاء حذرًا ومنتبهًا:

1. بلِّغ عن المخاوف.
2. تصرّف بطريقة واثقة. إن العديد من المعتدين يختارون الضحايا الذين لا يتصورون أنهم قد يدافعون عن أنفسهم أو أنهم يشعرون أنهم ضعفاء من الناحية العاطفية.
3. لا تقبل الهدايا أو الخدمات من الآخرين. يمكن أن تأتي الهدايا أو الخدمات مع طلبات أو شروط يتوقع منك مقدم الخدمات قبولها.
4. لا تقبل عرضًا من معتقل آخر ليؤمن لك الحماية.
5. ابحث عن موظف تشعر معه بالارتياح لمناقشة مخاوفك وشواغلك.
6. لا تستخدم المخدرات أو الكحول؛ فهي قد تضعف قدرتك على البقاء متيقظًا واتخاذ قرارات جيدة.
7. كن واضحًا ومباشرًا وثابتًا. لا تخف من أن تقول "لا" أو "توقف الآن".
8. اختر زملاءك بحكمة. ابحث عن الأشخاص الذين يشاركون في أنشطة إيجابية مثل البرامج التعليمية أو فرص العمل أو مجموعات المشورة. شارك في هذه الأنشطة، إذا كانت متوفرة في منشأتك.
9. إذا كنت تشك في أن معتقلًا آخر يتعرض للإساءة أو الاعتداء الجنسي عليه، فأبلغ عن ذلك باستخدام إحدى الطرق المذكورة في هذا الكتيب.
10. ثق في غرائذك. انتبه إلى المواقف التي تجعلك تشعر بعدم الارتياح. إذا كانت الحالة لا تُشعرك بأنها مقبولة أو آمنة، فابتعد عن تلك الحالة أو اطلب المساعدة. إذا كنت تخشى على سلامتك، فأبلغ فريق العمل عن مخاوفك.



كفى



Les façons de rapporter l'abus sexuel et les agressions sexuelles

Si vous pensez que vous êtes ou que vous courez le risque d'être la victime de violence ou agression sexuelles, rappez l'incident immédiatement. Vous trouverez les façons de le rapporter dans votre manuel « ICE Detainee Handbook » :

Rapportez-le à l'établissement

1. Parlez à un membre du personnel à qui vous faites confiance.
2. Déposez une réclamation informelle ou formelle (y compris d'urgence) auprès de l'établissement.

Rapportez-le au bureau local de ICE

3. Parlez au personnel ICE/ERO qui visite l'établissement.
4. Déposez une réclamation écrite, informelle ou formelle, auprès de ICE/ERO.

Rapportez-le au siège de DHS ou ICE

5. Contactez le « ICE Detention Reporting and Information Line » (DRIL) au : **1-888-351-4024** ou **9116#**. Un interprète sera disponible.
6. Contactez le Bureau de l'Inspecteur-Général du DHS (OIG) :

Ecrivez une lettre au :

DHS Office of Inspector General
Attention: Office of Investigations Hotline
245 Murray Drive, SW
Building 410/Mail Stop 0305
Washington, DC 20528

Appelez gratuitement le hotline au :

1-800-323-8603 ou **518#**

Rapportez-le à votre consulat

7. Appelez ou écrivez à votre consulat.

Rapporter anonymement

Il n'y a pas besoin de donner son nom pour faire un rapport. Vous pouvez appeler anonymement le « Detention Reporting and Information Line » (DRIL) ou le OIG du DHS. Vous pouvez aussi demander à quelqu'un d'autre de faire le rapport à l'établissement, le siège de ICE, ou le OIG.

Il y aura des conséquences pour mon dossier ou ma détention ?

Il n'y aura **pas** de conséquences négatives sur votre dossier en immigration à la suite d'un rapport sur (la peur de) la violence sexuelle. *Personne n'exercera des représailles contre vous à la suite d'un rapport sur la violence sexuelle.*

Confidentialité

Votre identité et les détails de votre rapport ne seront communiqués qu'aux personnes qui ont besoin d'être informées



Pour plus amples informations sur ce sujet, consultez le « ICE Detainee Handbook » ou parlez à un membre du personnel à qui vous faites confiance

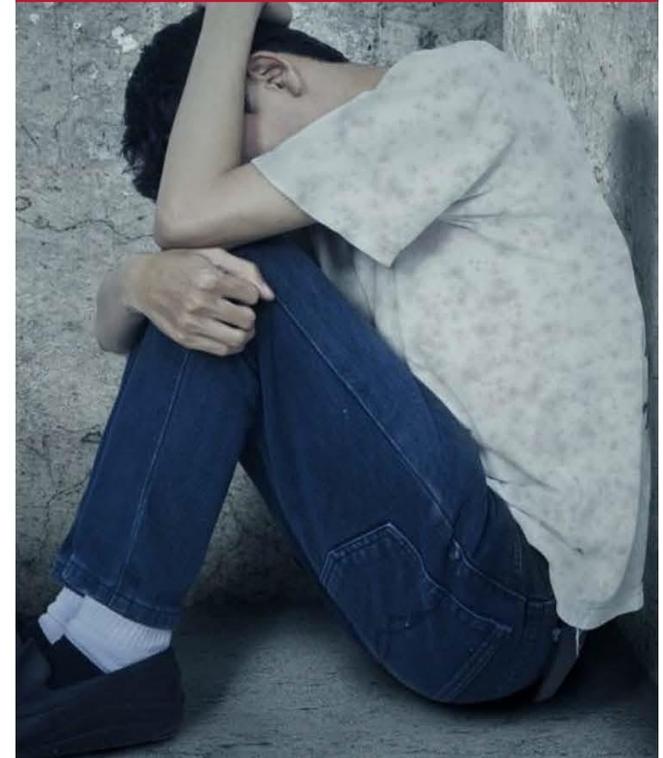


U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

*Cette brochure sera distribuée étant dépliée en trois.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement



FRENCH

**ATTENTION AUX L'ABUS
SEXUEL ET LES
AGRESSIONS SEXUELLES**

www.ICE.gov

Abus sexuel ? Agression sexuelle ?

Violence sexuelle entre détenus :

Toute forme de violence sexuelle entre détenus est interdite. Si un détenu vous force, ou essaie de vous forcer, à faire un acte sexuel, s'il vous touche aux parties intimes, vous force, ou essaie de vous forcer, à le toucher ou s'il vous menace ou vous intimide à vous engager dans des actes sexuels, c'est de la violence sexuelle.

Violence sexuelle entre détenus et personnel :

Toute forme de violence sexuelle, consentie ou non, entre détenus et personnel (y compris gardiens sous contrat, personnel médical et bénévoles) est interdite et contraire à la loi. Si un membre du personnel a, ou essaie d'avoir, des relations sexuelles avec vous, s'il vous touche, avec intention, de manière sexuelle, s'il vous fait des propositions ou des commentaires de nature sexuelle, ou s'il vous montre ses parties intimes ou s'engage dans le voyeurisme, on le considère de la violence sexuelle.



Si vous êtes la victime de l'abus sexuel ou d'une agression sexuelle

Quelle que soit votre réaction ou votre peur, il est important de comprendre que ce n'est pas de votre faute. L'abus sexuel trouble le sentiment de sécurité et confiance. Vous vous sentez peut-être choqué, fâché, peureux, déprimé ou coupable. Peut-être vous présentez des réactions physiques comme des changements dans l'appétit ou le sommeil, des cauchemars, des flash-back. Ce sont des réactions normales et l'aide est disponible. L'établissement où vous êtes et ICE vous aideront à obtenir du soutien et des ressources spécifiques à votre besoin.

Le soutien disponible dans l'établissement et auprès de ICE

On vous offrira une protection immédiate de l'auteur et on vous enverra pour un examen médical si nécessaire. On vous offrira également des services de santé mentale et des services pour victimes en dehors du centre de détention. On encouragera certaines victimes de subir un examen médico-légal en cas d'agression. Le résultat pourrait aider à entamer une poursuite pénale contre l'auteur.

Comment se fera l'enquête ?

Quand vous rapportez un incident de violence sexuelle, l'établissement et/ou l'agence des forces de l'ordre appropriée conduira une enquête. On pourra vous demander de participer dans un entretien pour ramasser des informations. ICE vous communiquera le résultat final de l'enquête.

Il y a une différence entre rapporter un incident et porter plainte. Peut-être vous préférez de ne pas immédiatement porter plainte; vous pouvez changer d'avis plus tard. Si une plainte est déposée, le procureur la présentera. Il est important de parler de vos soucis avec le procureur (ou votre avocat) ou avec une personne de la défense des victimes.

Comment se protéger de la violence sexuelle ?

L'abus sexuel et l'agression sexuelle ne sont jamais de la faute de la victime. Reconnaître les signes de danger pourra vous aider à rester alerte et vigilant :

1. Rapportez vos préoccupations.
2. Comportez-vous de manière sûre. Souvent, les agresseurs choisissent des victimes qui semblent dociles et dont ils pensent qu'elles sont émotionnellement faibles.
3. N'acceptez pas de cadeaux ou de faveurs. Ils pourraient entraîner des demandes ou des conditions dont la personne s'attend à ce que vous les acceptiez.
4. N'acceptez pas l'offre d'un autre détenu d'agir comme votre protecteur.
5. Trouvez un membre du personnel en qui vous faites confiance et avec qui vous pouvez parler de vos peurs et soucis.
6. Ne prenez ni drogues ni alcool; ils pourraient réduire votre capacité de rester alerte et de porter bon jugement.
7. Soyez clair, directe et ferme. N'ayez pas peur de dire « non » ou « arrête maintenant ».
8. Choisissez vos proches avec de la sagesse. Cherchez des personnes engagées dans des activités positives : les programmes éducatifs, occasions de travail, groupes de thérapie. Engagez-vous dans ces activités si elles sont disponibles là où vous êtes.
9. Si vous soupçonnez qu'un autre détenu subit de la violence sexuelle, rapportez-le par une des façons expliquées dans cette brochure.
10. Fiez-vous à votre intuition. Soyez conscient des situations qui vous gênent. Quittez une telle situation ou cherchez de l'aide. Si vous pensez que vous êtes en danger, rapportez vos soucis au personnel.



Plus jamais

Kòman pou Rapòte Abi ak Atak Seksyèl

Si ou santi ou nan risk pou w ta vin yon victim, oswa si ou vin yon victim abi oswa atak seksyèl, rapòte ensidan an imedyatman. Gen plizyè fason pou fè rapò a. Manyèl Detni ICE ou a a gen plis enfòmasyon sou chak nan yo:

Fè rapò bay lokal la

1. Enfòmasyon manm pèsònèl etablisman ke ou fè konsfyans.
2. Soumèt yon doleyans enfòmèl oswa fòmèl (enkli yon doleyans dijans) avèl lokal la.

Fè rapò bay Biwo local ICE la

3. Enfòmasyon manm pèsònèl ICE/ERO a ki vizite local la.
4. Soumèt yon demann enfòmèl oswa fòmèl oswa yon doleyans bay ICE/ERO.

Fè rapò bay Katye Jeneral DHS oswa ICE

5. Kontakte Liy Enfòmasyon ak Rapò sou Detansyon ICE la: **1-888-351-4024 oswa 9116#**. Gen èd pou lang ki disponib.
6. Kontakte Biwo DHS Enspektè Jeneral la (OIG):

Ekri yon lèt bay:

DHS Office of Inspector General
Attention: Office of Investigations Hotline
245 Murray Drive, SW
Building 410/Mail Stop 0305
Washington, DC 20528

Rele liy ijans gratis la:

1-800-323- 8603 oswa 518#

Fè rapò bay yon ofisyèl konsilè

7. Rele oswa ekri ofisyèl konsilè ou a.

Fè Rapò Anonim

Li pa obligatwa pou w bay non w pou rapòte yon atak oswa yon abi seksyèl. Ou ka chwazi pou w fè yon rapò anonim bay Liy Enfòmasyon ak Rapò Detansyon an (DRIL) oswa DHS OIG a. Ou ka bay yon lòt moun fè rapò a nan non ou tou pou bay lokal la, Katye Jeneral ICE la oswa OIG a.

Eske sa ap enfluyans Dosye Imigrasyon m lan oswa Detansyon m nan?

Nenpòt rapò sou abi seksyèl, oswa pèrez ke yo ta abize oswa atake w **pap** afekte dosye imigrasyon w lan negatifman. *Pèsonn pa ka fè revanj kont ou nan okenn fason paske w fè yon rapò sou abi oswa atak seksyèl.*

Konfidansyalite

Enfòmasyon konsènan idantite w epi f and the prèv rapò w la ap rete aksesib sèlman ak moun sa yo ki bezwen konnen.



****Pou plis enfòmasyon sou kontni sa yo, tanpri li Manyèl Detni ICE la oswa mande yon manm nan pèsònèl lokal ke w fè konfyans.****

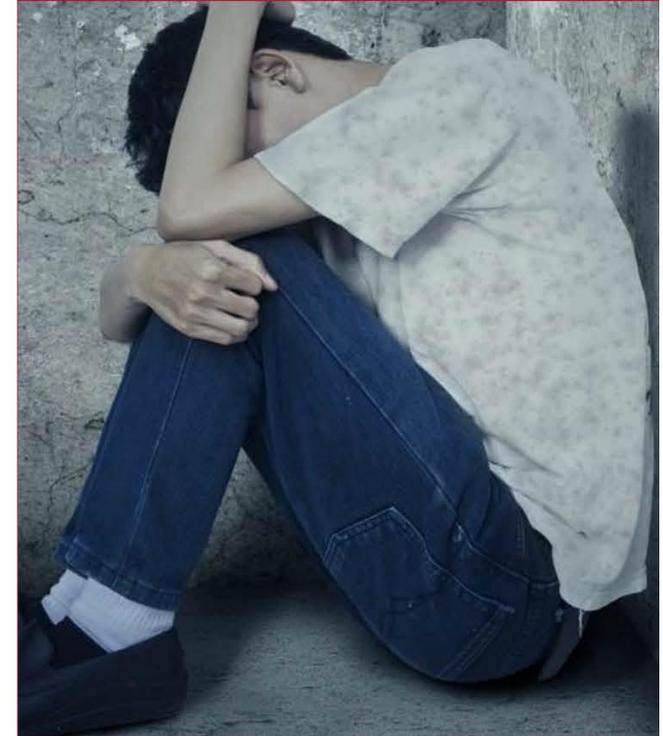


U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

*This pamphlet is intended to be distributed as a tri-fold brochure.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement



HAITIAN CREOLE

KONSYANTIZATION
Sou ATAK AK ABI
SEKSYÈL

www.ICE.gov

Kisa ki abi ak atak seksyèl

Abi ak atak seksyèl yon detni sou yon lòt detni:

Yo entèdi tout kalite atak ak abi seksyèl yon detni ta fè sou yon lòt detni. Si yon lòt detni fòse w oswa eseye fòse pou w ta angaje w nan yon zak seksyèl, manyen pati seksyèl kò w yo, fòse w oswa eseye fòse pou w ta touche pati seksyèl kò yo, oswa itilize menas oswa entimidasyon pou yo ta angaje yo nan fè bagay, yo rele sa abi seksyèl.

Abi ak atak seksyèl yon manm pèsònèl sou yon detni:

Yo entèdi tout kalite zak seksyèl ant yon detni ak yon manm pèsònèl la (enkli gad ki sou kontra, pwofesyonèl medikal la, ak volontè) e se yon bagay ki kont lalwa, kelkeswa se ta yon bagay konsansyèl ou pa. Si yon manm pèsònèl la eseye oswa menm fè bagay ak ou, manyen w entansyonèlman nan yon fason seksyèl, fè avans seksyèl oswa repete komantè seksyèl, montre pati entim li, oswa angaje l nan voyeurism, yo rele sa abi seksyèl.



Si ou se yon viktim abi oswa atak seksyèl

Kèlkeswa reyaksyon oswa pèrèz ou, li enpòtan pou w konprann ke yo pa gen pou blame w. Abi seksyèl ka vyole sans byennèt ak fè konfyans ou. Ou ka santi w choke, fache, anksye, depresif oswa koupab. Ou ka fè eksperyans tou ak kèk reyaksyon fizik ki varye, ki kòmanse nan chanjman abitud manje w ak fason w dòmi ak kochman epi reviv move moman sa yo. Reyaksyon sa yo nòmal, epi gen èd disponib. Lokal la ak ICE pral ede w jwenn sipò epi ofri w resous espesifik pou bezwen w yo.

Ki sipò w ka atann nan men ICE ak lokal la

Yo pral ofri w pwoteksyon imedyata kon atakan an epi yo pral refere w pou yon egzamen medikal. Yo pral ofri w tou sèvis sante mantal epi sèvis ekstèn pou viktim. Yo ankouraje kèk viktim tou pou resevwa yon egzamen egzamen medikal teknik sou atak seksyèl ki ka ede nan pouswit kriminèl kont atakan an.

Kijan yo investige rapò yo?

Lè w fè rapò sou yon ensidan atak oswa abi seksyèl, etablisman epi/oswa ajans ranfòsman lalwa apwopriye a pral mennen yon investigasyon. Yo ka mande w pou w patisipe nan yon entèvyou pou ranmase enfòmasyon. ICE pral enfòme sou rezilta investigasyon an, yon fwa yo fini ak li.

Gen yon diferans ant rapòte yon ensidan ak pòte plent. Ou ka chwazi pou w pa pòte plent imedyatman men ou ka toujou deside sou sa pi ta. Si yo soumèt kèk akizasyon kriminèl, yo ka prezante l nan yon pouswit jidisyèl. Li enpòtan ke ou diskite tout preyoqipasyon w ak prokirè a (oswa avoka w) oswa protektè viktim yo.

Kijan w ka proteje tèt ou kont abi seksyèl?

Abi ak atak seksyèl pa janm fòt victim lan. Si w konn siy avètisman ak alam ki ka ede rete veyatif epi alète:

1. Rapòte enkyetid ou.
2. Pote tèt ou nan yon manyè konfidansyèl. Anpil agrees chwazi victim ki parèt tankou yo pa ka riposte oswa ke yo panse ki fèb nan tèt.
3. Pa aksepte kado oswa favè nan men lòt moun. Kado oswa favè ka vin ak egzans oswa kondisyon ke moun kap ofri kado a atann ke ou aksepte.
4. Pa aksepte of ke yon lòt detni ta fè pou li ta moun ka pwoteje w.
5. Chaje yon manm pèsònèl la ke ou santi w alèz ak li pou pale de pèrèz ak preyoqipasyon w.
6. Pa sèvi ak dwòg oswa tafya; bagay say o ka febli kapasite w pou rete an alèt epi pou w fè bon jijman.
7. Ou dwe klè, dirèk epi fèm. Ou pa dwe gen perez pou w di « non » oswa « Sispann kounyea. »
8. Chwazi patnè w y oak sajès. Chache moun ki enplike nan aktivite pozitif tank pwogram edikasyon, opòtinite travay, oswa konsèy an gwoup. Degaje w pou w angaje w nan aktivite say o si yo disponib nan lokal ou a.
9. Si w sispèk ke y ap abize oswa atake yon detni, rapòte sa pa youn nan metòd ke yo mete nan lis nan ti livrè sa a.
10. Fè konfyans an entwisyon w. Fòk ou konsyan nan sityasyon ki mete w malalèz. Si w pa santi l byen oswa ansekirite, kite sityasyon an epi mande èd. Si w gen pèrèz pou byennèt ou, rapòte sa ban pèsònèl la.



यौन दुर्व्यवहार और हमले की रिपोर्ट कैसे करें

यदि आप पीड़ित होने का जोखिम महसूस करते हैं, या यदि आप यौन शोषण या हमले का शिकार हो जाते हैं, तो तुरंत घटना की रिपोर्ट करें। रिपोर्टिंग के लिए कई विकल्प हैं। आपकी आईसीई बंदि पुस्तिका में इनमें से प्रत्येक के बारे में अधिक जानकारी है:

सुविधा को रिपोर्ट करें

1. अपनी जगह पर किसी भी विश्वसनीय स्टाफ सदस्य को बताएं।
2. सुविधा के साथ एक अनौपचारिक या औपचारिक शिकायत (आपातकालीन शिकायत सहित) दर्ज करें।

आईसीई फ़िल्ड कार्यालय को रिपोर्ट करें

3. किसी भी आईसीई / ईआरओ स्टाफ सदस्य को बताएं जो सुविधा का दौरा करता है।
4. आईसीई / ईआरओ को लिखित अनौपचारिक या औपचारिक अनुरोध या शिकायत दर्ज करें।

डीएचएस या आईसीई मुख्यालय को रिपोर्ट करें

5. आईसीई नज़रबंदी रिपोर्टिंग और जानकारी लाइन: **1-888-351-4024** या **9116 #** पर संपर्क करें। भाषा सहायता उपलब्ध है।
6. डीएचएस कार्यालय के महानिरीक्षक से संपर्क करें (ओआईजी):

एक पत्र लिखें:

डीएचएस ऑफिस ऑफ़ इंसपेक्टर जनरल

अटेंशन: ऑफिस ऑफ़ इन्वेस्टिगेशन्स हॉटलाइन

245 मुर्रे ड्राइव, एसडब्ल्यू
बिल्डिंग 410 / मेल स्टॉप 0305
वाशिंगटन, डीसी 20528

टोल-फ्री हॉटलाइन पर कॉल करें:

1-800-323- 8603 or 518#

अपने कांसुलर अधिकारी को रिपोर्ट करें

7. कॉल करें या अपने कांसुलर अधिकारी को लिखें।

बेनामी सूचना

यौन शोषण या हमले की रिपोर्ट करने के लिए आपको अपना नाम देने की आवश्यकता नहीं है। आप डिटेंशन रिपोर्टिंग और सूचना लाइन (डीआईआरएल) या डीएचएस ओआईजी को गुमनाम रूप से रिपोर्ट करना चुन सकते हैं। आपकी सुविधा पर, आईसीई मुख्यालय या ओआईजी की ओर से किसी ओर की रिपोर्ट भी हो सकती है।

क्या यह मेरे आव्रजन मामले या नज़रबंदी को प्रभावित करेगा?

यौन शोषण, या दुर्व्यवहार या हमले की आशंका की कोई भी रिपोर्ट आपके आव्रजन मामले को नकारात्मक रूप से प्रभावित नहीं करेगी। *यौन शोषण या हमले की रिपोर्टिंग के लिए कोई भी किसी भी तरह से आपके खिलाफ जवाबी कार्रवाई नहीं कर सकता।*

गोपनीयता

आपकी पहचान और आपकी रिपोर्ट के तथ्यों से संबंधित जानकारी केवल उन्हीं तक सीमित रहेगी, जिन्हें जानना आवश्यक है।



इस सामग्री के बारे में अधिक जानकारी के लिए कृपया आईसीई बंदि पुस्तिका पढ़ें या किसी विश्वसनीय सुविधा कर्मचारी से पूछें.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

*इस पृष्ठ का त्रिकोणीय ब्रांशर के रूप में वितरित करने का इरादा है।



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement



HINDI

**यौन दुर्व्यवहार और
हमला जागरूकता**

www.ICE.gov

क्या है यौन शोषण और हमला

नज़रबंद से नज़रबंद के साथ यौन शोषण और हमला:

एक बंदी के खिलाफ एक बंदी द्वारा यौन शोषण और हमला करने के सभी प्रकार निषिद्ध हैं। यदि कोई अन्य बंदी आपको मजबूर करता है या आपको यौन क्रिया में संलग्न होने के लिए मजबूर करता है, तो आपके शरीर के यौन अंगों को छूता है, आपको मजबूर करता है या आपको उनके शरीर के यौन अंगों को छूने के लिए मजबूर करने की कोशिश करता है, या आपको दबाव डालने के लिए धमकियों या धमकियों का उपयोग करता है। सेक्स में लिप्त होना, यह यौन शोषण है।

स्टाफ-तथा-बंदी यौन शोषण और हमला:

एक बंदी और एक कर्मचारी सदस्य (अनुबंध गार्ड, चिकित्सा पेशेवरों और स्वयंसेवकों सहित) के बीच सभी प्रकार के यौन कार्य निषिद्ध हैं और कानून के खिलाफ, चाहे वे सहमति के बिना हों। यदि कोई स्टाफ सदस्य आपके साथ यौन संबंध बनाने या वास्तव में सेक्स करने की कोशिश करता है, तो जानबूझकर आपको यौन तरीके से छूता है, यौन उन्नति करता है या बार-बार यौन टिप्पणियां करता है, अपने जननांगों को प्रदर्शित करता है, या वायुर्यवाद में संलग्न है, यह यौन शोषण है।



अगर आप यौन शोषण या हमले का शिकार हैं

आपकी प्रतिक्रियाएं या डर जो भी हों, यह समझना महत्वपूर्ण है कि आपको दोष नहीं देना है। यौन शोषण आपकी सुरक्षा और विश्वास की भावना का उल्लंघन कर सकता है। आप हैरान, क्रोधित, चिंतित, उदास या दोषी महसूस कर सकते हैं। आप खाने और सोने के पैटर्न में बदलाव से लेकर बुरे सपने या पलैशबैक तक कई तरह की शारीरिक प्रतिक्रियाओं का अनुभव कर सकते हैं। ये प्रतिक्रियाएं सामान्य हैं, और मदद उपलब्ध है। सुविधा और आईसीई आपकी सहायता प्राप्त करने और आपकी आवश्यकताओं के लिए विशिष्ट संसाधनों की पेशकश करने में मदद करेगा।

आप आईसीई और सुविधा से क्या समर्थन की उम्मीद कर सकते हैं

आपको अपराधी से तत्काल सुरक्षा की पेशकश की जाएगी और उपयुक्त होने पर आपको मेडिकल जांच के लिए भेजा जाएगा। आपको मानसिक स्वास्थ्य सेवाएं और पीड़ित सेवाओं के बाहर भी पेश किया जाएगा। कुछ पीड़ितों को प्रोत्साहित भी किया जा सकता है एक यौन उत्पीड़न फॉरेंसिक चिकित्सा परीक्षा प्राप्त करने के लिए, जो अपराधी को आपराधिक रूप से मुकदमा चलाने में मदद कर सकता है।

रिपोर्ट की जांच कैसे होगी?

जब आप यौन शोषण या हमले की घटना की रिपोर्ट करते हैं तो सुविधा और / या एक उपयुक्त कानून प्रवर्तन एजेंसी एक जांच करेगी। आपको जानकारी चुटाने के लिए एक साक्षात्कार में भाग लेने के लिए कहा जा सकता है। एक बार पूरा होने के बाद आईसीई आपको किसी भी जांच के परिणाम की सूचना देगा।

घटना की रिपोर्टिंग और प्रेस आरोपों के बीच अंतर है। आप तुरंत आरोप नहीं लेने का चयन कर सकते हैं, लेकिन आप हमेशा ऐसा करने का निर्णय ले सकते हैं। यदि आपराधिक आरोप दायर किए जाते हैं, तो इसे संभावित अभियोजन के लिए प्रस्तुत किया जाएगा। आपके लिए अभियोजक (या आपके वकील) या पीड़ित अधिवक्ता के साथ किसी भी चिंता पर चर्चा करना महत्वपूर्ण है।

मैं यौन शोषण या हमले से खुद को कैसे बचा सकता हूँ?

यौन दुर्व्यवहार और हमला कभी भी पीड़ित व्यक्ति की गलती नहीं है। चेतावनी के संकेतों और लाल झंडों को जानने से आप सतर्क और जागरूक रह सकते हैं:

1. चिंताओं की रिपोर्ट करें।
2. आत्मविश्वास से अपने आप को संवारे। कई नशेड़ी पीड़ितों को चुनते हैं जो यह देखते हैं कि वे वापस नहीं लड़ेंगे या जो सोचते हैं कि वे भावनात्मक रूप से कमजोर हैं।
3. दूसरों से उपहार या एहसान स्वीकार न करें। उपहार या एहसान मांगों या शर्तों के साथ आ सकता है जिसे देने वाला आपसे अपेक्षा करता है।
4. अपने रक्षक होने के लिए किसी अन्य बंदी के प्रस्ताव को स्वीकार न करें।
5. एक स्टाफ सदस्य खोजें, जिसके साथ आप अपने डर और चिंताओं पर चर्चा करने में सहज महसूस करते हैं।
6. नशे या शराब का उपयोग न करें; ये सतर्क रहने और अच्छे निर्णय लेने की आपकी क्षमता को कमजोर कर सकते हैं।
7. स्पष्ट, प्रत्यक्ष और दृढ़ रहें। "नहीं" या "अब इसे बंद करो" कहने से डरो मत।
8. अपने सहयोगियों को बुद्धिमानी से चुनें। ऐसे लोगों की तलाश करें जो शैक्षिक कार्यक्रमों, काम के अवसरों या परामर्श समूहों जैसी सकारात्मक गतिविधियों में शामिल हों। इन गतिविधियों में स्वयं शामिल हों, यदि वे आपकी सुविधा में उपलब्ध हों।
9. यदि आपको संदेह है कि किसी अन्य बंदी का यौन शोषण या हमला किया जा रहा है, तो इस पुस्तिका में सूचीबद्ध तरीकों में से किसी एक का उपयोग करके रिपोर्ट करें।
10. अपनी प्रकृति पर विश्वास रखें। ऐसी स्थितियों से अवगत रहें जो आपको असहज महसूस कराती हैं। यदि यह सही या सुरक्षित नहीं लगता है, तो स्थिति को छोड़ दें या सहायता लें। यदि आप अपनी सुरक्षा के लिए डरते हैं, तो कर्मचारियों को अपनी चिंताओं की रिपोर्ट करें।

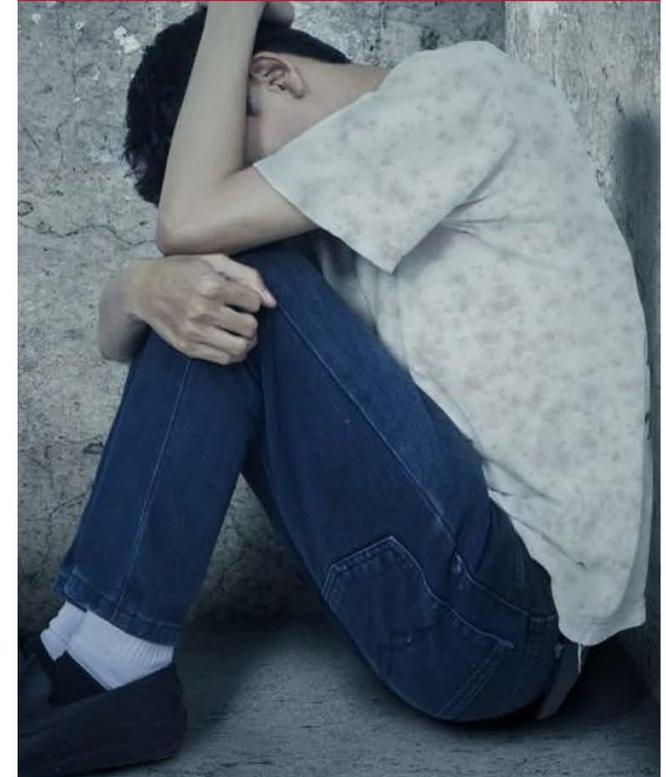


अब और नहीं

*Este panfleto será distribuído como um folheto triplo.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement



PORTUGUESE

CONSCIÊNCIA DO
ABUSO E ASSÉDIO
SEXUAL

www.ICE.gov

Como Denunciar Abuso e Agressão Sexual

Se você se sentir em risco de ser vitimizado, ou se você se tornar vítima de abuso ou agressão sexual, denuncie o incidente imediatamente. Há muitas opções para relatar o incidente. Seu Manual do Detento ICE tem mais informações sobre cada uma delas:

Denunciar ao Centro

1. Avise qualquer membro de confiança do pessoal das instalações.
2. Apresentar uma reclamação informal ou formal (incluindo uma reclamação de emergência) com as instalações.

Informe ao Escritório da Sede do ICE

3. Informe qualquer membro do conselho ICE/ERO que visite as instalações.
4. Apresente uma solicitação ou reclamação formal ou informal por escrito ao ICE/ERO.

Reportar ao DHS ou Sede do ICE

5. Entre em contato com a Linha de Detenção e Informação do ICE: 1-888-351-4024 ou 9116#. Assistência em idiomas está disponível.
6. Entre em contato com o Escritório do DHS do Inspetor Geral (OIG):

Escreva uma carta para:

DHS Escritório do Inspetor Geral,
Atenção: Office of Investigations Hotline
245 Murray Drive, SW
Edifício 410 / Mail Stop 0305
Washington, DC 20528

Ligue para a linha direta gratuita em:

1-800-323- 8603 ou 518 #

Informe ao Seu Funcionário Consular

7. Ligue ou escreva para o seu funcionário consular.

Relatórios anônimos

Você não precisa dar seu nome para denunciar um abuso ou agressão sexual. Você pode optar por denunciar anonimamente à Linha de Denúncia e Informação de Detenção (DRIL) ou ao DHS OIG. Você também pode ter outra pessoa para denunciar em seu nome às instalações, à sede do ICE, ou ao OIG.

Isto terá Impacto em Meu Caso de Imigração ou Detenção?

Qualquer denúncia de abuso sexual, ou medo de ser abusado ou agredido, **não** afetará negativamente seu caso de imigração. Ninguém pode retaliar contra você de forma alguma por denunciar abuso ou agressão sexual.

Confidencialidade

As informações relativas à sua identidade e aos fatos de seu relatório serão limitadas somente àqueles que precisam saber.



** Para mais informações sobre este conteúdo, leia o Manual do Detento ICE ou procure uma pessoa de confiança do funcionário da instalação. **



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

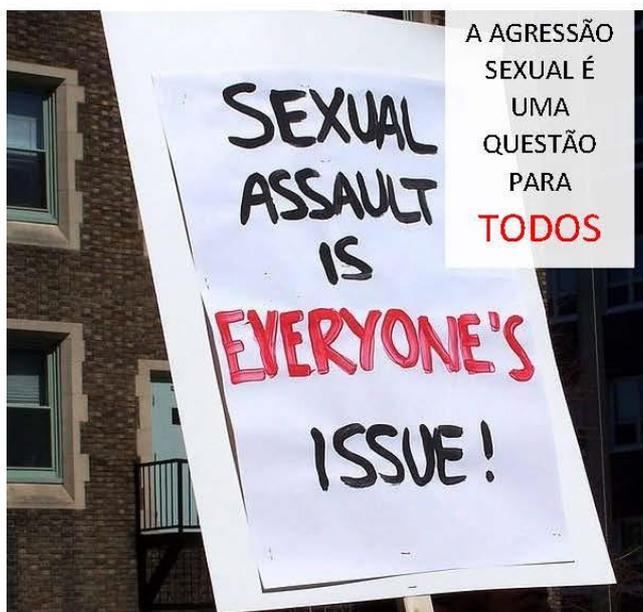
O que é Abuso e Agressão Sexual

Abuso e agressão sexual de detento-contra-detento:

Todas as formas de abuso e agressão sexual por um detido contra outro(s) detido(s) são proibidas. Se outro detento o força ou tenta forçá-lo para se envolver em um ato sexual, tocar as partes sexuais de seu corpo, forçá-lo ou tentar forçá-lo a tocar as partes sexuais de corpo dele(a), ou usar ameaças ou intimidações para pressioná-lo a se envolver em sexo, é abuso sexual.

Abuso e agressão sexual de funcionários em detenções:

Todas as formas de atos sexuais entre um detido e um membro do pessoal (incluindo guardas contratuais, profissionais médicos e voluntários) são proibidas e contrárias à lei, independentemente de serem consensuais. Se um membro do pessoal tentar ou realmente fizer sexo com você, tocar intencionalmente em você de maneira sexual, fazer avanços sexuais ou comentários sexuais repetidos, exibir seus genitais ou se envolver em voyeurismo, trata-se de abuso sexual.



Se Você é uma Vítima de Abuso ou Agressão Sexual

Quaisquer que sejam suas reações ou medos, é importante entender que você não é o culpado. O abuso sexual pode violar seu senso de segurança e confiança. Você pode se sentir chocado, irritado, ansioso, deprimido ou culpado. Você também pode experimentar uma variedade de reações físicas, desde mudanças nos padrões alimentares e de sono até pesadelos ou flashbacks. Estas reações são normais, e há ajuda disponível. As instalações e o ICE o ajudarão a obter apoio e a oferecer recursos específicos para suas necessidades.

Que Apoio Você Pode Esperar do ICE e das Instalações

Você receberá proteção imediata contra o perpetrador e será encaminhado para um exame médico, quando apropriado. Também serão oferecidos a você serviços de saúde mental e serviços externos à vítima. Algumas vítimas também podem ser encorajadas a receber um exame médico forense de agressão sexual, que pode ajudar a processar criminalmente o perpetrador.

Como os Relatórios Serão Investigados?

Quando você denunciar um incidente de abuso ou agressão sexual, a instalação e/ou um órgão de segurança pública apropriado conduzirá uma investigação. Você pode ser convidado a participar de uma entrevista para coletar informações. O ICE o informará sobre o resultado de qualquer investigação, uma vez concluída.

Há uma diferença entre relatar o incidente e optar por apresentar queixa. Você pode optar por não apresentar queixa imediatamente, mas pode sempre decidir fazê-lo mais tarde. Se forem apresentadas acusações criminais, elas serão apresentadas para possível processo. É importante que você discuta qualquer preocupação que tenha com o promotor (ou seu advogado) ou com um defensor da vítima.

Como Posso me Proteger de Abuso ou Agressão Sexual?

O abuso e a agressão sexual nunca é culpa da vítima. Conhecer os sinais de advertência e as bandeiras vermelhas pode ajudá-lo a manter-se alerta e consciente:

1. Relatar preocupações.
2. Levar-se a cabo de uma maneira confiante. Muitos abusadores escolhem vítimas que parecem não reagir ou que pensam que são emocionalmente fracas.
3. Não aceite presentes ou favores de outros. Presentes ou favores podem vir com exigências ou termos que o doador espera que você aceite.
4. Não aceite uma oferta de outro detento para ser seu protetor.
5. Encontre um membro da equipe com quem você se sinta confortável para discutir seus medos e preocupações.
6. Não use drogas ou álcool; estes podem enfraquecer sua capacidade de permanecer alerta e fazer bons julgamentos.
7. Seja claro, direto e firme. Não tenha medo de dizer "não" ou "pare agora".
8. Escolha sabiamente seus associados. Procure pessoas que estejam envolvidas em atividades positivas como programas educacionais, oportunidades de trabalho ou grupos de aconselhamento. Envolver-se nestas atividades, se elas estiverem disponíveis em suas instalações.
9. Se você suspeitar que outro detento está sendo abusado ou agredido sexualmente, informe-o usando um dos métodos listados neste panfleto.
10. Confie em seus instintos. Esteja ciente de situações que o façam sentir-se desconfortável. Se não se sentir bem ou seguro, deixe a situação ou procure ajuda. Se você teme por sua segurança, relate suas preocupações ao pessoal.



Não Mais

ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਅਤੇ ਹਮਲੇ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਵੇਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੀੜਤ ਹੋਣ ਦਾ ਜ਼ੋਖਮ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਜਾਂ ਹਮਲੇ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਰੰਤ ਇਸ ਘਟਨਾ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ। ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨ ਲਈ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਕਲਪ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੀ ਆਈਸੀਈ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਕਿਤਾਬਚਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰੇਕ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੱਖਦਾ ਹੈ:

ਸੁਵਿਧਾ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ

1. ਸਹੂਲਤ ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸਟਾਫ ਮੈਂਬਰ ਨੂੰ ਦੱਸੋ।
2. ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਗੈਰ ਰਸਮੀ ਜਾਂ ਰਸਮੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ (ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਸਮੇਤ) ਦਾਇਰ ਕਰੋ।

ਆਈਸੀਈ ਫੀਲਡ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ

3. ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਈਸੀਈ / ਈਆਰਓ ਸਟਾਫ ਮੈਂਬਰ ਨੂੰ ਦੱਸੋ ਜੇ ਸਹੂਲਤ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।
4. ਇੱਕ ਲਿਖਤੀ ਗੈਰ ਰਸਮੀ ਜਾਂ ਰਸਮੀ ਬੇਨਤੀ ਜਾਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਆਈਸੀਈ / ਈਆਰਓ ਨੂੰ ਦਾਇਰ ਕਰੋ।

ਡੀਐਚਐਸ ਜਾਂ ਆਈਸੀਈ ਮੁੱਖ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ

5. ਆਈਸੀਈ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਰਿਪੋਰਟਿੰਗ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਾਈਨ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 1-888-351-4024 ਜਾਂ 9116 #. ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।
6. ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਜਨਰਲ ਦੇ ਡੀਐਚਐਸ ਦਫਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ (ਓਆਈਜੀ):
ਨੂੰ ਇੱਕ ਪੱਤਰ ਲਿਖੋ:

ਡੀਐਚਐਸ ਦਫਤਰ ਦੇ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਜਨਰਲ

ਧਿਆਨ: ਦਫਤਰ ਦੀ ਜਾਂਚ ਹਾਟਲਾਈਨ

245 ਮਰੇ ਡਰਾਈਵ, ਐਸਡਬਲਯੂ
ਬਿਲਡਿੰਗ 410 / ਮੇਲ ਸਟਾਪ 0305
ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ, ਡੀ.ਸੀ. 20528

ਟੇਲ-ਫ੍ਰੀ ਹੋਟਲਾਈਨ ਨੂੰ ਇੱਥੇ ਕਾਲ ਕਰੋ:

1-800-323- 8603 or 518#

ਆਪਣੇ ਕੌਂਸਲਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ

7. ਆਪਣੇ ਕੌਂਸਲਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਲਿਖੋ।

ਅਗਿਆਤ ਸੂਚਨਾ

ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਜਾਂ ਹਮਲੇ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਦੇਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਰਿਪੋਰਟਿੰਗ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਾਈਨ (ਡੀਆਈਆਰਐਲ) ਜਾਂ ਡੀਐਚਐਸ ਓਆਈਜੀ ਨੂੰ ਅਗਿਆਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨਾ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਡੀ ਸਹੂਲਤ ਉੱਤੇ, ਆਈਸੀਈ ਹੈੱਡਕੁਆਰਟਰ, ਜਾਂ ਓਆਈਜੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਤਰਫੋਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਵੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਕੀ ਇਹ ਮੇਰੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕੇਸ ਜਾਂ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਕਰੇਗਾ?

ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਦੀ ਕੋਈ ਰਿਪੋਰਟ, ਜਾਂ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਜਾਂ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਦੇ ਡਰ ਤੋਂ, ਤੁਹਾਡੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕੇਸ ਨੂੰ ਨਕਾਰਾਤਮਕ ਤੌਰ ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ। ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਜਾਂ ਹਮਲੇ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਵੀ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਬਦਲਾ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦਾ।

ਗੁਪਤਤਾ

ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਤੱਥਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਿਰਫ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਤੱਕ ਸੀਮਿਤ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿੰਨਾ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।



** ਇਸ ਸਮੱਗਰੀ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਈਸੀਈ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਹੈੱਡਕੁਓ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ ਜਾਂ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੁਵਿਧਾ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ.**

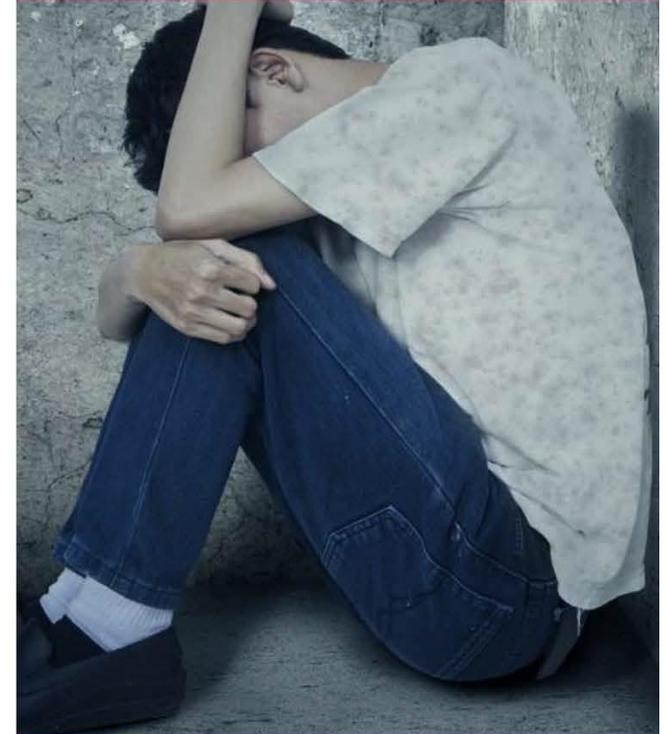


U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

* ਇਹ ਪੋਸਟਰ ਇੱਕ ਟ੍ਰਾਂਸ-ਫੈਲਡ ਬਰੋਸ਼ਰ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਵੰਡਣਾ ਹੈ।



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement



PUNJABI

ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਅਤੇ
ਹਮਲਾ ਜਾਗਰੂਕਤਾ

www.ICE.gov

ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਅਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀ ਹੈ

ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ-ਤੋਂ-ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਲਿੰਗਕ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਅਤੇ ਹਮਲਾ:

ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕਿਸੇ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਦੁਆਰਾ ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਅਤੇ ਹਮਲੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਵਰਜਿਤ ਹਨ। ਜੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਬਰਦਸਤੀ ਕਰਨ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਸੈਕਸ ਸੰਬੰਧੀ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤੁਹਾਡੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਜਿਨਸੀ ਅੰਗਾਂ ਨੂੰ ਛੂਹਦਾ ਹੈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਜਿਨਸੀ ਅੰਗਾਂ ਨੂੰ ਛੂਹਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਧਮਕੀਆਂ ਜਾਂ ਡਰਾਉਣੀਆਂ ਵਰਤਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਬਾਅ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ ਸੈਕਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਾ, ਇਹ ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਹੈ।

ਸਟਾਫ 'ਤੇ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਅਤੇ ਹਮਲਾ:

ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਅਤੇ ਸਟਾਫ ਮੈਂਬਰ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਜਿਨਸੀ ਕੰਮ (ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਠੇਕਾ ਗਾਰਡ, ਮੈਡੀਕਲ ਪੇਸ਼ੇਵਰ, ਅਤੇ ਸਵੈਸੇਵਕ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ) ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੈ, ਚਾਹੇ ਉਹ ਸਹਿਮਤ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਜੇ ਸਟਾਫ ਮੈਂਬਰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੈਕਸ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੈਕਸ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਿਨਸੀ ਲਿੰਗ ਨਾਲ ਛੂਹ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਨਸੀ ਉੱਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਜਿਨਸੀ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸਦੇ ਜਣਨ ਅੰਗਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਵਧੂਰਿਜ਼ਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਹ ਧੋਨ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਹੈ।



ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਜਾਂ ਹਮਲੇ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ

ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਕ੍ਰਿਆਵਾਂ ਜਾਂ ਡਰ ਜੋ ਵੀ ਹੋਣ, ਇਹ ਸਮਝਣਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਦੋਸ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੋ। ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਹੈਰਾਨ, ਗੁੱਸੇ, ਚਿੰਤਤ, ਉਦਾਸੀ, ਜਾਂ ਦੋਸ਼ੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਖਾਣ ਪੀਣ ਅਤੇ ਨੀਂਦ ਲੈਣ ਦੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਵ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਭਿਆਨਕ ਸੁਪਨੇ ਜਾਂ ਫਲੈਸ਼ਬੈਕ ਤਕ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਰੀਰਕ ਪ੍ਰਤੀਕ੍ਰਿਆਵਾਂ ਦਾ ਵੀ ਅਨੁਭਵ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਆਮ ਹਨ, ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਸੁਵਿਧਾ ਅਤੇ ਆਈਸੀਈ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਰੋਤਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰੇਗਾ।

ਆਈਸੀਈ ਅਤੇ ਸਹੂਲਤ ਤੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੋਸ਼ੀ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ ਅਤੇ ਉਚਿਤਵਾਂ ਸਮਾਂ ਹੋਣ 'ਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਾਕਟਰੀ ਜਾਂਚ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਬਾਹਰ ਦੀਆਂ ਪੀੜਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ। ਕੁਝ ਪੀੜਤਾਂ ਦਾ ਹੌਸਲਾ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜਿਨਸੀ ਹਮਲੇ ਦੀ ਫੋਰੈਂਸਿਕ ਮੈਡੀਕਲ ਜਾਂਚ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ, ਜੇ ਅਪਰਾਧੀ ਨੂੰ ਅਪਰਾਧਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੁਕੱਦਮਾ ਚਲਾਉਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਕਿਵੇਂ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ?

ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਜਾਂ ਹਮਲੇ ਦੀ ਘਟਨਾ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਸੁਵਿਧਾ ਅਤੇ / ਜਾਂ ਇੱਕ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਏਜੰਸੀ ਜਾਂਚ ਕਰੇਗੀ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ ਲਈ ਇਕ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਵਾਰ ਜਦੋਂ ਇਹ ਪੂਰਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਆਈਸੀਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਂਚ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰੇਗਾ।

ਘਟਨਾ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨ ਅਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਤੁਰੰਤ ਦੋਸ਼ ਨਾ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਹ ਸੰਭਾਵਤ ਮੁਕੱਦਮਾ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰੇ ਕਰੋ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਵਕੀਲ (ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਵਕੀਲ) ਜਾਂ ਪੀੜਤ ਵਕੀਲ ਨਾਲ ਕਰਦੇ ਹੋ।

ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਜਾਂ ਹਮਲੇ ਤੋਂ ਕਿਵੇਂ ਬਚਾ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?

ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਅਤੇ ਹਮਲਾ ਕਦੇ ਵੀ ਪੀੜਤ ਦਾ ਕਸੂਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਚੇਤਾਵਨੀ ਦੇ ਸੰਕੇਤਾਂ ਅਤੇ ਲਾਲ ਝੰਡੇ ਨੂੰ ਜਾਣਨਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਗਰੂਕ ਅਤੇ ਜਾਗਰੂਕ ਰਹਿਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

1. ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ।
2. ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਚੁੱਕੋ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਉਹਨਾਂ ਪੀੜਤਾਂ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਪਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਲੜਾਈ ਨਹੀਂ ਲੜਨਗੇ ਜਾਂ ਉਹ ਜੋ ਸੋਚਦੇ ਹਨ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਤੌਰ ਤੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹਨ।
3. ਦੂਜਿਆਂ ਦੇ ਤੋਹਫੇ ਜਾਂ ਪੱਖਪਾਤ ਸਵੀਕਾਰ ਨਾ ਕਰੋ। ਉਪਹਾਰ ਜਾਂ ਪੱਖ ਪੂਰਨ ਦੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਜਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨਾਲ ਆ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕਰਦਾ ਹੈ।
4. ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣਾ ਰਾਖਾ ਬਣਨ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਨਾ ਕਰੋ।
5. ਇੱਕ ਸਟਾਫ ਮੈਂਬਰ ਨੂੰ ਲੱਭੋ ਜਿਸਦੇ ਨਾਲ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਡਰ ਅਤੇ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰੇ ਵਿੱਚ ਆਰਾਮ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ।
6. ਨਸ਼ੇ ਜਾਂ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾ ਕਰੋ; ਇਹ ਸੁਚੇਤ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਚੰਗੇ ਨਿਰਣੇ ਕਰਨ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਯੋਗਤਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।
7. ਸਪੱਸ਼ਟ, ਸਿੱਧਾ ਅਤੇ ਦ੍ਰਿੜ ਰਹੋ। "ਨਾ" ਜਾਂ "ਇਸਨੂੰ ਹੁਣੇ ਰੋਕੋ" ਕਹਿਣ ਤੋਂ ਨਾ ਡਰੋ।"
8. ਸਮਝਦਾਰੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀਆਂ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰੋ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰੋ ਜੋ ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਵਿਦਿਅਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ, ਕੰਮ ਦੇ ਅਵਸਰਾਂ ਜਾਂ ਸਲਾਹ ਸਮੂਹ। ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ, ਜੇ ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹੂਲਤ ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।
9. ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ੱਕ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਨਾਲ ਜਿਨਸੀ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ ਨਾਲ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਪਰਚੇ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਕਿਸੇ ਤਰੀਕੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਇਸ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ।
10. ਆਪਣੀਆਂ ਪ੍ਰਵਿਰਤੀਆਂ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰੋ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਤੋਂ ਸੁਚੇਤ ਰਹੋ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੇਅਰਾਮੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਇਹ ਸਹੀ ਜਾਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਮਹਿਸੂਸ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਤਾਂ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਛੱਡੋ ਜਾਂ ਸਹਾਇਤਾ ਲਓ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੋਂ ਡਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਆਪਣੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਦੱਸੋ।



如何举报性虐待和性侵犯

如果您有遭受伤害的风险，或者您成为性虐待或性侵犯的受害人，请立即举报。下列有多项举报的选择，在您的《ICE 被拘留者手册 (Detainee Handbook)》内有更多信息：

向设施举报

1. 告诉在设施中任何您信任的员工。
2. 向设施提出非正式或正式的申诉（包括紧急申诉）。

向 ICE 外勤办事处举报

3. 告诉任何探访设施的 ICE / ERO 工作人员。
4. 向 ICE / ERO 提出非正式或正式的书面请求或申诉。

向 DHS 或 ICE 总部举报

5. 联系 ICE 拘留报告和信息热线 (Detention Reporting and Information Line, DRIL) : 1-888-351-4024 或 9116#。提供语言帮助。
6. 联系国土安全部 (DHS) 监察长办公室 (Office of Inspector General, OIG) :

致函：

DHS Office of Inspector General
Attention: Office of Investigations Hotline
245 Murray Drive, SW
Building 410/Mail Stop 0305
Washington, DC 20528

致电免费热线电话：

1-800-323- 8603 或 518#

向您的领事馆官员举报

7. 致电或致函给您的领事馆官员。

匿名举报

举报性虐待或性侵犯，不须具名。您可以选择匿名向 DRIL 或 DHS 的 OIG 举报；您也可以请别人代您向设施、ICE 总部或 OIG 举报。

这会影响本人的移民案件或拘留吗？

任何有关性虐待，或害怕受到虐待或性侵犯的举报，都不会对您的移民案件产生负面影响。没有人可以因您举报性虐待或性侵犯，而以任何方式对您进行报复。

保密

有关您的身份和您举报的事实之信息，将限制仅提供于需要知道的人士。



有关这方面的更多信息，请参阅《ICE 被拘留者手册》，或者向可信赖的设施工作人员查询。

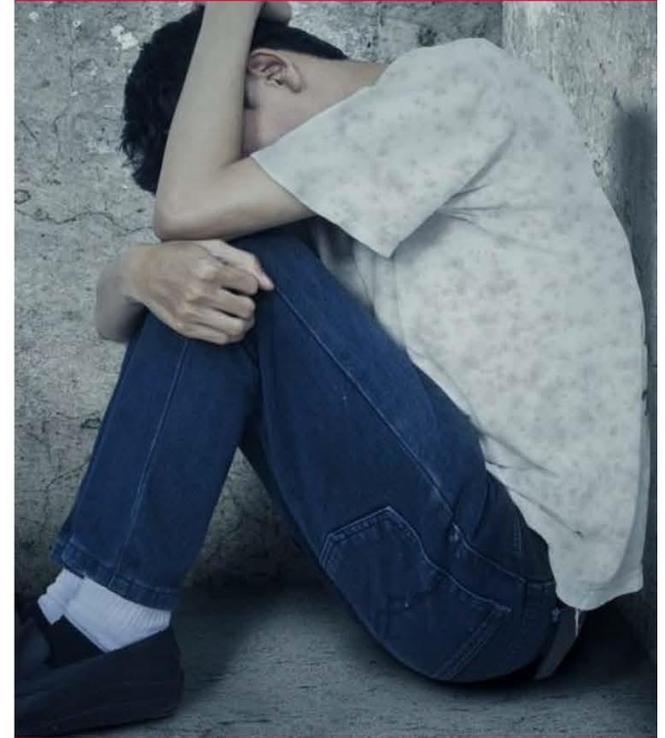


U.S. Immigration
and Customs
Enforcement

*This pamphlet is intended to be distributed as a tri-fold brochure.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement



CHINESE

关注性虐待
和性侵犯

www.ICE.gov

什么是性虐待和性侵犯

被拘留者对被拘留者的性虐待和性侵犯：

禁止被拘留者对另一名（或多名）被拘留者进行任何形式的性虐待和性侵犯。如果有被拘留者强迫您或试图强迫您进行性行为，触摸您身体的性部位，强迫您或试图强迫您触摸其身体的性部位，或使用威胁或恐吓手段向您施加压力，从事性行为，是为性虐待。

工作人员对被拘留者的性虐待和性侵犯：

禁止被拘留者与工作人员（包括合同护卫、医疗专业人员、志愿者等）之间进行任何形式的性行为，且无论其是否经双方同意，都是违法的。如果工作人员试图或实际上与您发生性关系，故意以性方式触摸您，进行性侵犯或重复说出与性有关的言论，展示其生殖器或进行偷窥，则是性虐待。



如果您是性虐待或性侵犯的受害者

无论您的反应或恐惧如何，重要的是，您要了解您不应受到责备。性虐待会侵犯您的安全感和信任感，您可能会感到震惊、愤怒、焦虑、沮丧或内疚，也可能还会经历各种身体反应，从饮食和睡眠方式的改变，到噩梦或往事重现。这些反应都是正常的，而您也可以取得帮助。本设施和 ICE 将帮助您取得支援，并提供适合您需求的资源。

您可以从 ICE 和设施中获得什么支援

在适当的情况下，将为您提供即时保护，远离侵犯者，并将您转介进行医疗检查；您还将获得心理健康服务和外界的受害者服务；并鼓励某些受害者接受性侵犯鉴证法医检查，以帮助对侵犯者进行刑事起诉。

如何调查举报？

当您举报性虐待或性侵犯事件时，本设施和/或适当的执法机构将对事件进行调查。可能会要求您参加面谈，以收集信息。在调查完成后，ICE 将通知您任何调查的结果。

举报事件和选择控告之间存在区别。您可以选择不立即控告，但您以后可以随时决定提出控告。如果入档刑事诉讼，有可能于日后提出检控。重要的是，要与检察官（或您的律师）或受害者辅导员讨论您所顾虑的任何问题。

如何保护自己免受性虐待或性侵犯？

性虐待和性侵犯绝不是受害者的过错。了解警告征兆和危险信号，可以帮助您保持警觉和警惕：

1. 举报关注的顾虑。
2. 将自己表现得很有自信。有许多虐待者选择的受害者都是看起来似乎不会反击，或认为自己的情绪较软弱。
3. 不要接受他人的礼物或恩惠。因为礼物或恩惠可能附随着某些要求或条件，给与者是期望您会一同接受的。
4. 不要接受其他被拘留者提出负责保护您的邀约。
5. 找到可以让您感到释怀去讨论自己的恐惧和担忧的工作人员。
6. 请勿服用毒品或酒精；这会削弱您保持警觉和做出良好判断的能力。
7. 要清楚、直接和坚定，不要害怕说「不」或「现在就停止」。
8. 明智地选择您的交谈对象。寻找积极参与活动（例如教育计划、工作机会或辅导小组）的人。如果您所在的设施提供这些活动，请多让自己参与。
9. 如果您怀疑别的被拘留者受到性虐待或性侵犯，请使用本手册所列出的方法举报。
10. 相信您的直觉，请注意使您感到不妥当的情况。如果感觉不对或不安全，请离开现场或寻求帮助。如果您担心自己的安全，请向员工报告您的顾虑。



Are You Detained and Separated From Your Child(ren)?

Even though you are in immigration detention you can still communicate with your child(ren) and make decisions about their care.

You can ask for help locating and/or getting in contact with your child(ren) by making the following free calls from your housing unit phones. Ask facility staff for instructions on making phone calls using the free call platform.

- If you need assistance locating your child(ren) or setting up regular communication with your child(ren), call the Detention Reporting Information Line (speed dial 9116# on the free call platform).
- If you know that your child(ren) is in the custody of the U.S. Government, call the Office of Refugee Resettlement (ORR) Parent Hotline using speed dial 699# on the free call platform.

In addition to calling, you may also fill out a detainee request form asking an ICE officer for assistance in locating and/or communicating with your child.



ICE and ORR work together to locate children, verify the parent/child relationship, and set up regular communication and removal coordination, if necessary.

Additional information regarding your parental rights may be found in the Women's Refugee Commission's self-help toolkit, *Detained or Deported: What About My Children*, available on the law library computers.



**U.S. Immigration
and Customs
Enforcement**

¿Está usted detenido y separado de su(s) hijo(s)?

Aún cuando se encuentre detenido por inmigración, usted puede comunicarse con su(s) hijo(s) y tomar decisiones sobre su cuidado.

Usted puede pedir ayuda para localizar y/o ponerse en contacto con su(s) hijo(s) al realizar las siguientes llamadas sin costo alguno desde el teléfono de la unidad ubicada en su habitación. Solicite las instrucciones del personal de las instalaciones sobre cómo realizar llamadas por teléfono utilizando la plataforma gratuita.

- Si usted necesita asistencia para localizar a su(s) hijo(s) o para establecer comunicación continua con éstos, llame a la Línea de Información y Denuncias de los Centros de Detención (Marque 9116# desde la plataforma gratuita).
- Si usted sabe que su(s) hijo(s) está(n) bajo la custodia del gobierno de los Estados Unidos, llame a la línea telefónica para padres de la Oficina de Reasentamientos de Refugiados (ORR, por sus siglas en inglés) marcando el número gratuito 699# desde cualquiera de los teléfonos de su centro de detención.

Además de llamar, usted puede llenar un formulario de solicitud del detenido. Para solicitar asistencia en localizar y/o comunicarse con su hijo(s), pida ayuda a un oficial del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de los Estados Unidos (ICE, por sus siglas en inglés).

El Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de los Estados Unidos (ICE, por sus siglas en inglés) y la Oficina de Reasentamiento de Refugiados (ORR, por sus siglas en inglés) trabajan en conjunto para localizar niño(s), corroborar la relación familiar entre padres e hijos, establecer comunicaciones continuas entre éstos, y coordinar la expulsión conjunta de padres e hijos de ser necesaria.

Para obtener más información sobre sus derechos paternales, lea el material de autoayuda de la Comisión de Mujeres Refugiadas *Detained or Deported: What About My Children?* (*Detenidas y Deportadas: ¿Qué les pasará a mis hijos?*), disponible en las computadoras de las bibliotecas legales.



**U.S. Immigration
and Customs
Enforcement**



**WHEN YOU
ARE FORCED
TO WORK
AGAINST
YOUR WILL**

If you are made to work against your will for little or no pay, you may be a victim of human trafficking.

To report suspected human trafficking, call the
U.S. Department of Homeland Security (DHS) tip line:
1-866-DHS-2-ICE (347-2423)

If you are a victim and need help, call the
National Human Trafficking Hotline:
1-888-373-7888





CUANDO TE

FUERZAN

A TRABAJAR

EN CONTRA DE

TU VOLUNTAD

Si te obligan a trabajar por poco o ningún pago,
puedes ser una víctima de la trata de personas.

Para reportar la sospecha de la trata de personas, llame a la
línea para informantes del Departamento de Seguridad Nacional
(DHS, por sus siglas en inglés) de Estados Unidos:

1-866-DHS-2-ICE (347-2423)

Si eres una víctima y se necesita asistencia, llame a la
Línea Directa Nacional de la Trata de Personas:
1-888-373-7888

 **BLUE CAMPAIGN**
One Voice. One Mission. End Human Trafficking.



Report your concerns

يرجى الإبلاغ عن مخاوفك

报告您的顾虑

Signalez vos préoccupations

Rapòte enkyetid ou

Apresente suas denúncias

Báo cáo quan ngại của quý vị

Expresse sus inquietudes

ICE Detention Reporting and Information Line

Dial: 9116# or



Detention Pro Bono Access Code

Call to:

or 1-888-351-4024

- Obtain basic immigration case information. For information on your next court date please call 1-800-898-7180.
- Report an incident of sexual or physical assault or abuse.
- Report serious or unresolved problems in detention.
- Report that you are a victim of human trafficking or other crimes.
- Obtain assistance in locating and contacting a separated child in the custody of U.S. Health and Human Services Office of Refugee Resettlement.
- Report that you have a serious mental disorder or condition. If you believe the disorder or condition impacts your ability to represent yourself or participate in an immigration court case, you should also notify the immigration judge.

ICE does not discriminate based on disability. Under federal law and through ICE policy, you have the right to make verbal or written disability-related accommodation requests to facility staff and/or ICE personnel, and to receive disability-related accommodations to access the facility's programs and activities. You may address your disability accommodation matters through the facility grievance process, by contacting ICE, and/or the Office of Inspector General.

If you need urgent assistance, including a medical emergency please contact your facility staff immediately!

Language assistance, including Spanish-speaking operators, is available.



ICE Enforcement and Removal Operations
Committed to transparency, collaboration, and resolving concerns



Expresar sus inquietudes

يرجى الإبلاغ عن مخاوفك

报告您的顾虑

Signalez vos préoccupations

Rapòte enkyetid ou

Apresente suas denúncias

Báo cáo quan ngại của quý vị

Report Your Concerns

Línea de Información y Comunicación para los Detenidos de ICE

Marque 9116# o

Código de acceso Pro Bono del centro de detención

Llame para:

O llame al 1-888-351-4024

- Obtener información básica de casos de inmigración. Para obtener información sobre su próxima cita ante el tribunal, reportar un incidente de favor llame al 1-800-898-7180.
- Reportar un incidente de agresión o abuso físico o sexual.
- Reportar problemas graves o no resueltos en la detención.
- Informar que usted es una víctima de tráfico de personas u otros crímenes.
- Obtener ayuda para localizar y contactar a un menor separado bajo la custodia con la Oficina de Reasentamiento de Refugiados, del Departamento de Servicios para la Salud y los Humanos de los Estados Unidos.
- Informar que usted tiene un trastorno o condición mental grave. Si usted cree que el trastorno o condición afecta su capacidad para representarse a sí mismo o participar en un caso judicial de inmigración, también debe notificar al juez de inmigración.

ICE no discrimina basado en la discapacidad. Bajo la ley federal y por medio de las reglas de ICE, usted tiene el derecho de hacer solicitudes verbales o escritas de acomodación relacionadas con la discapacidad al personal de la institución y / o personal de ICE y recibir acomodaciones relacionadas con la discapacidad para acceder los programas y actividades de la institución. Usted puede dirigir sus asuntos de la adaptación de discapacidad a través del proceso de queja de la institución, entrando en contacto con ICE, y / o con la Oficina del Inspector General.

Si necesita asistencia urgente, incluyendo una emergencia médica, ¡comuníquese con el personal de su centro inmediatamente!

Se ofrece asistencia lingüística, incluyendo operadores de habla español.



Oficina de Detención y Deportación de ICE

Comprometidos a la transparencia, colaboración y resolución de asuntos



Report your concerns
 يرجى الإبلاغ عن مخاوفك
报告您的顾虑
 Signalez vos préoccupations
 Rapòte enkyetid ou
 Apresente suas denúncias
 Báo cáo quan ngại của quý vị
 Expresse sus inquietudes

Kote Pou Rele Pou Enfòmasyon nan Sant Detansyon ICE (imigrasyon) lan

Rele nan: 9116# oswa

Kòd Aksè an gratis nan Detansyon an

oswa 1-888-351-4024

Rele pou:

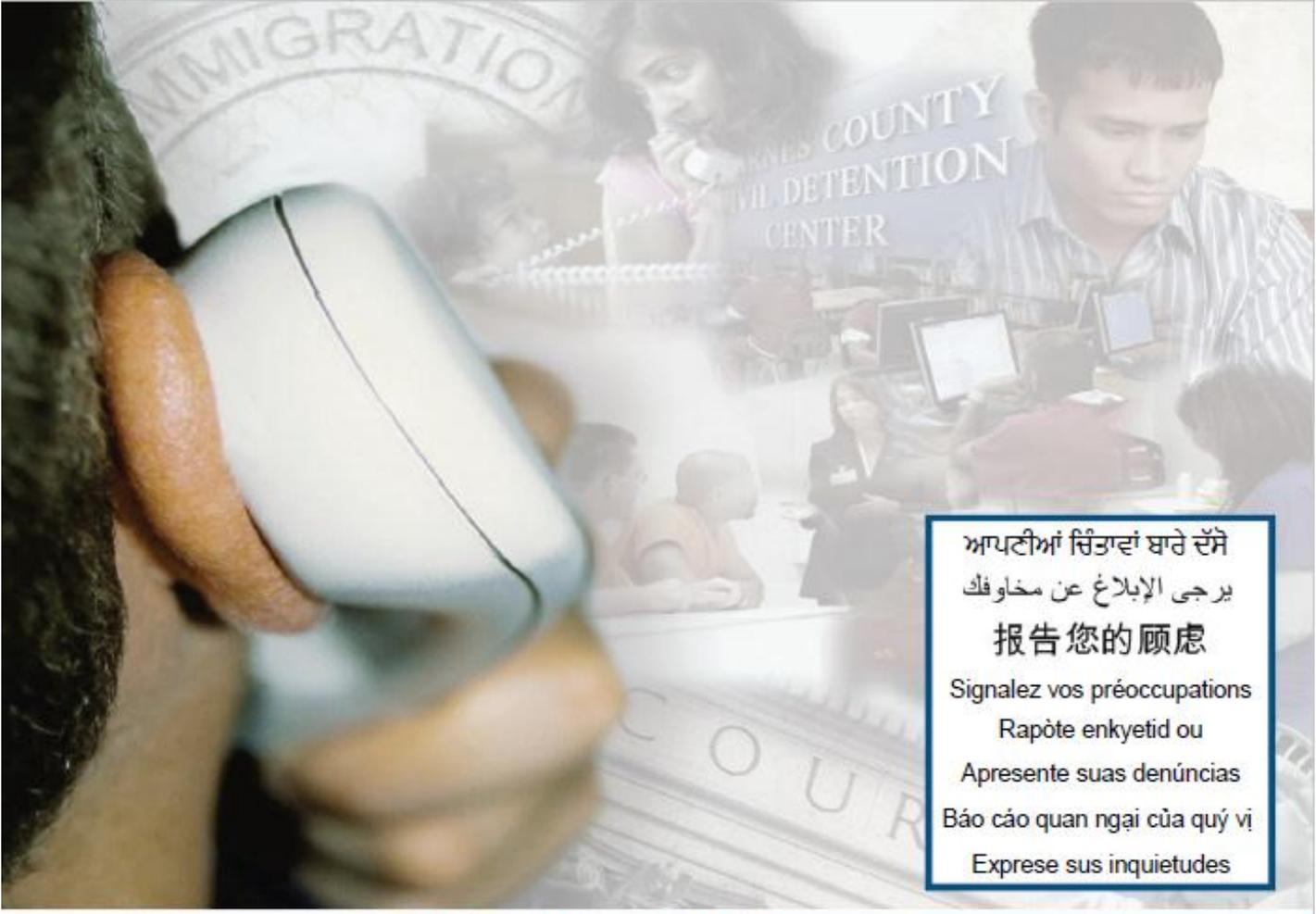
- Jwenn enfòmasyon debaz pou pwosesis imigrasyon. Pou plis enfòmasyon pou pwochen dat nan tribinal ou tanpri rele 1-800-898-7180.
- Fè konnen si gen ensidan si ou sibi agresyon seksyèl si yo bat ou oswa abize ou.
- Fè konnen si ou gen yon pwoblèm grav ki paka rezoud nan detansyon an.
- Fè konnen ke ou se yon viktim kote yo fè trafik ak moun oswa lòt krim sou ou.
- Fè sant detansyon imigrasyon konnen si yo separe ou ak timoun ou genyen ki anbazaj ou oswa lòt mou ki depann de ou, oswa si gen bagay ki konsène ou kòm yon paran.
- Fè konnen ke ou gen yon maladi mantal oswa lòt kondisyon. Si ou kwè maladi oswa kondisyon ka anpeche ou reprezante tèt ou nan pwosesis ou ye nan tribinal imigrasyon an, ou ta dwe fè yon jij imigrasyon konnen.

ICE pa fè diskriminasyon ki baze sou andikap. Daprè lwa federal epi selon règleman ICE yo, ou gen dwa pou fè demann vèbal oswa alekri ki gen rapò ak akomode andikape bay pèsònèl etablisman an oswa pèsònèl ICE la, epi pou resevwa akomodasyon ki gen rapò ak andikap pou w ka gen dwa aksè nan pwogram ak aktivite etablisman an. Ou kapab prezante pwoblèm ki gen rapò ak akomodasyon andikap yo atravè pwosesis pote plent etablisman an, lè ou ta kontakte ICE ak/oswa Biwo Enspektè Jeneral la.

Si ou bezwen asistans touswit, ki gen pou ouè ak ijans medikal, tanpri kontakte anplwaye yo imedyatman!
 Gen moun ki pale lang ou, gen nan operatè yo ki pale panyòl, ki disponib.



ICE (imigrasyon) Ranfòsman ak operasyon pou depòte moun
 Angajman sou transparans ak kolaborasyon, pou rezoud enkyetid ou



ਆਪਣੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸੋ
 يرجى الإبلاغ عن مخاوفك
报告您的顾虑
 Signalez vos préoccupations
 Rapöte enkyetid ou
 Apresente suas denúncias
 Báo cáo quan ngại của quý vị
 Exprese sus inquietudes

ਆਈਸ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਰਿਪੋਰਟਿੰਗ ਅਤੇ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਲਾਈਨ ਡਾਇਲ: ੯੧੧੬#(9116#) ਜਾਂ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਪ੍ਰੋ ਬੋਨੋ ਐਕਸੈਸ ਕੋਡ

ਕਾਲ ਕਰੋ:

ਜਾਂ 1-888-351-4024

- ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਮਾਮਲੇ ਸਬੰਧੀ ਬੁਨਿਆਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ. ਆਪਣੀ ਅਗਲੀ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਮਿਤੀ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇੱਥੇ ਫੋਨ ਕਰੋ 1-800-898-7180.
- ਜਿਨਸੀ ਜਾਂ ਸਰੀਰਕ ਹਮਲੇ ਜਾਂ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੀ ਘਟਨਾ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ.
- ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਵਿੱਚ ਗੰਭੀਰ ਜਾਂ ਅਸਮਰੱਥੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ.
- ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮਨੁੱਖੀ ਤਸਕਰੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਜੁਰਮਾਂ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ.
- ਸੂਐਸ ਹੈਲਥ ਐਂਡ ਹਿਊਮਨ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਰਵਿਊਜੀ ਗੈਸਟਲਮੈਂਟ ਦਫਤਰ ਦੀ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਵੱਖਰੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ. ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗੰਭੀਰ ਮਾਨਸਿਕ ਵਿਗਾੜ ਜਾਂ ਮਾਨਸਿਕ ਬਿਮਾਰੀ ਹੈ.
- ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਮਾਨਸਿਕ ਹਾਲਾਤ ਤੁਹਾਡੀ ਪ੍ਰਤਿਨਿਧਤਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਅਦਾਲਤੀ ਕੇਸ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਸਮਰੱਥਾ 'ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਜੱਜ ਨੂੰ ਵੀ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

ਆਈਸ ਅਪਾਹਜਤਾ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਵਿਤਕਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ. ਫੋਰਲ ਕਾਨੂੰਨ ਅਤੇ ਆਈਸੀਈ ਨੀਤੀ ਦੇ ਮਾਧਿਅਮ ਤੋਂ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਟਾਫ ਅਤੇ / ਜਾਂ ਆਈਸੀਈ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਮੌਖਿਕ ਜਾਂ ਲਿਖਤੀ ਅਪਾਹਜਤਾ ਸੰਬੰਧੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੀਆਂ ਬੇਨਤੀਆਂ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ ਅਤੇ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਲਈ ਅਪੰਗਤਾ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਰਿਹਾਇਸ਼ਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ. ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਅਪਾਹਜਤਾ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਸਹੂਲਤ ਸਿਕਾਇਤ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੁਆਰਾ, ਆਈਸ, ਅਤੇ / ਜਾਂ ਦਫਤਰ ਆਫ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਜਨਰਲ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ.

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਾਕਟਰੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਰੰਤ ਆਪਣੇ ਸਹੂਲਤ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ!



ਪਾਰਦਰਸ਼ਿਤਾ, ਸਹਿਯੋਗ ਅਤੇ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮਰਥਤ

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY OFFICE OF INSPECTOR GENERAL



The DHS OIG works with DHS employees, contractors and the public to protect the integrity, effectiveness and efficiency of DHS programs. Report suspected criminal violations, misconduct, wasteful activities, and allegations of civil rights and civil liberties to the DHS OIG Hotline.

La Oficina del Inspector General (OIG) del Departamento de Seguridad Nacional (DHS), colabora con los empleados y contratistas del Departamento y el público para proteger la integridad, eficacia y eficiencia de los programas de DHS. Reporte cualquier sospecha de violación criminal, mala conducta, actividad de despilfarro, ó alegación de abuso de derechos civiles ó libertad civil a la línea directa de DHS OIG.

Website/Sitio Web: WWW.OIG.DHS.GOV
Call/Llame: 1-800-323-8603 Toll Free/Gratis
TTY: 1-844-889-4357 Toll Free/Gratis
Fax: 202-254-4297
U.S. Mail/Correo Postal:
DHS Office of Inspector General/MAIL STOP 0305
Attn: Office of Investigations - Hotline
245 Murray Lane SW
Washington, DC 20528-0305

Complaints may be made anonymously and confidentially.
Puede comunicarse de forma anonima y confidencial.



U.S. Immigration
and Customs
Enforcement